

ZKB 1908 credito cooperativo del carso
zadružna kreditna banka

Razlikujemo se.

www.zkb.it

Inštitut OGS je zaenkrat rešen



Kasarne finančne straže ponujajo
občinama Doberdob in Števerjan



BCC ZADRUŽNA BANKA Doberdob in Sovodnje
www.bccdos.it

Doberdob, Sovodnje, Ronke,
Standrež, Gorica, Tržič

Povsod, kjer nas potrebujete.

Primorski dnevnik

SREDA, 2. JUNIJA 2010

št. 129 (19.836) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Doberdob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

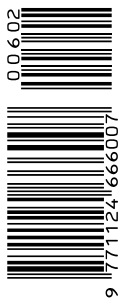
ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €  CENA V SLOVENIJI 1,00 €



Šoah ne sme postati alibi

MARTIN BRECELJ

Domala ves svet obsoja ponedeljkov izraelski napad na konvoj ladij s humanitarno pomočjo za Palestince v Gazi, v katerem je umrlo najmanj devet ljudi. To je storil tudi Varnostni svet ZN, pa čeprav v milejši obliki. Tokrat niso postavile veta niti ZDA, ki so sicer v preteklosti že nič kolikokrat zagovarjale judovsko državo pred mednarodno skupnostjo v kočljivih okoliščinah. Kritično se je oglasil celo generalni sekretar zveze NATO Anders Fogh Rasmussen. Opravičevati napad izraelske vojske na neoborožene protestnike v mednarodnih vodah je očitno pravno in politično nevzdržno.

Sicer pa Izrael v zadnjih časih vse pogostejše zabrede v podobne slepe ulice. Tako si je na začetku leta 2009 nakopal splošno obsodbo zaradi ofenzive v Gazi, v kateri je po oceni Sveta ZN za človekove pravice zagrešil vojne zločine in zločine proti človeštvu. Izraelska vlada si je nadalje v zadnjih mesecih zaslužila ostro kritiko t. i. bližnjevzhodne četverice (ZN, EU, ZDA in Rusije) zaradi politike naseljevanja judovskih kolonij na zasedenih palestinskih ozemljih, s katero Tel Aviv skuša bojkotirati mirovni proces, ki bi privedel do ustanovitve neodvisne palestinske države. Vse bolj nevzdržen pred mednarodno skupnostjo je tudi jedrski status Izraela, ki noče pristopiti k Pogodbi o neširjenju jedrskega orožja, saj je takšno orožje skrivno razvil, hkrati pa zahteva, naj druge bližnjevzhodne države z Iranom na čelu dosledno spoštujejo določila teiste pogodbe.

Izrael skuša vse to opravičiti s pravico do samoobrambe. Ta obsesija je sicer razumljiva pri narodu, ki je preživel poskus iztrebljenja. Prav zaradi te grozljive preteklosti mednarodna skupnost večkrat gleda s posebno prizanesljivostjo na izraelsko politiko. To velja še zlasti za krščanski svet, ki hočeš nočeš ima na vesti holokavst in je Jude dejansko prisilil, da so se zatekli v svojo svetopisemsko domovino. A strašna napaka bi bila, če bi s sklicevanjem na množično uničevanje Judov v nacistični Nemčiji skušali opravičevati zlo, ki ga danes počne Izrael. To bi pomenilo, da so bile žrtve holokavsta zaman. Ne, jasno je treba povedati, da nihče ni varen pred skušnjavo zla, niti tisti, ki so holokavst preživeli. To je treba pribiti tudi in predvsem v korist judovske države, saj si bo Izrael težko zagotovil varno prihodnost s politiko, ki jo obsoja ves svet.

IZRAEL - Obsodbe ponedeljkovega napada na ladje s človekoljubno pomočjo za Gazo

Varnostni svet ZN ožigosal izraelski napad

Zveza Nato kritična - Izrael napovedal, da bo vztrajal v svojem zadržanju

2. JUNIJ - Danes dan italijanske republike

»Izvajanje in spoštovanje ustave je vsak dan v naših rokah ...«



TEL AVIV/NEW YORK - V mednarodni skupnosti so se včeraj nadaljevale obsodbe ponedeljkovega napada izraelskih komandosov na ladje s človekoljubno pomočjo za Gazo, v katerem je umrlo najmanj devet ljudi. Varnostni svet ZN je tako zahteval preiskavo incidenta, kritična je bila tudi zveza NATO. Posebno oster je bil turški premier Recep Tayyip Erdogan, za katerega bi moral biti Izrael kaznovan. Izrael pa je včeraj vztrajal, da bo tudi v prihodnje preprečil vsak poskus, da bi ladje s pomočjo dosegle Gazo.

Na 21. strani

Angela Brandi
od včeraj nova deželna
odbornica za delo

Na 3. strani

Sejem Bioest se
po 5 letih vrača v Trst

Na 6. strani

Stefano Fontana
novi urednik
tednika Vita nuova

Na 6. strani

Tržiška občina
ne bo gradila mošeje

Na 14. strani

V Hitu do konca leta
400 zaposlenih manj

Na 16. strani

Rene Krhin o Interju,
Mourinhu in Sloveniji

Na 18. strani

ITALIJA - Republika praznuje 64 let

Napolitano: Za izhod iz krize potreben napor

RIM - Predsednik republike Giorgio Napolitano je v svojem sporočilu pred 2. junijem pozval Italijo k enotnosti, solidarnosti in odgovornosti, državljanje pa opozoril, da bo za izhod iz gospodarske krize potreben velik napor. Predsednik se je zavzel za izboljšanje vzgojnega in izobraževalnega sistema, spodbujanje znanstvenega in tehnološkega napredka ter povečanje gospodarske produktivnosti. Danes bo v Rimu poleg drugih slovesnosti mogoča vojaška parada, s katero namenja italijanska vojska poklon republiki.

Na 4. strani



...za ljubitelje pravega
domačega sladoleda!

velik poletni vrt
z 200 mesti
in udobno
notranjo dvorano



Avtobusa št. 11 in 25 vas pripeljeta prav do nas!

Ul. Eremo 259 - 5 min. od Katinare,
100m od parka Revoltella - Tel. 040/910342



LJUBLJANA - Podpis sporazuma o članstvu

Slovenija naredila še korak bližje k uradni včlanitvi v OECD

Sporazum sta podpisala minister Mitja Gaspari in generalni sekretar OECD Angel Gurria

LJUBLJANA - Slovenija je včeraj naredila še korak bližje k uradni včlanitvi v Organizacijo za ekonomsko sodelovanje in razvoj (OECD). Generalni sekretar OECD Angel Gurria in slovenski minister za razvoj in evropske zadeve Mitja Gaspari sta namreč v Ljubljani podpisala sporazum o članstvu Slovenije v OECD. Podpisani sporazum mora zdaj ratificirati še državni zbor. Temu bo sledila resolucija OECD o sprejemu, nato pa bo Slovenija ratifikacijsko listino deponirala pri francoski vladi, s čimer bo postopek pristopa sklenjen. OECD bo skupaj s Slovenijo, Estonijo in Izraelom imela že 34 članic. O vstopu se že pogaja tudi Rusija.

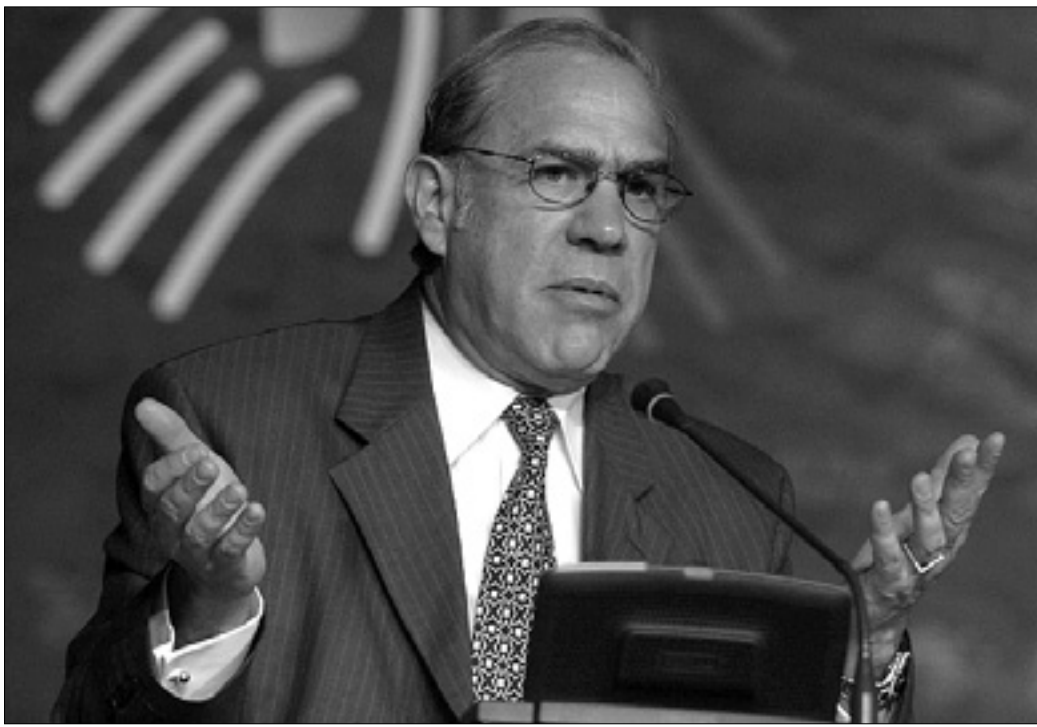
"Seveda je Slovenija sodelovala z OECD zato, da je izpolnila pogoje za ta podpis, toda zdaj bo sodelovala na drugačen način, zlasti potem ko bo ratifikacija opravljena v vseh državah članicah," je na novinarski konferenci po podpisu povedal premier Borut Pahor. Slovenija bo po njegovih besedah sodelovala kot aktiven član ter bo uporabljala informacije in nasvete tega pomembnega kluba držav. Pri tem jih ne bo neposredno kopirala oziroma prevajala, temveč jih upoštevala tudi glede na domače, lokalne razmere pri pripravi zakonov, uredb in drugih odločitev vlade, potrebnih za uspešno vodenje države. "V tem smislu smo del OECD, ta pa je naš partner in svetovalec," je dejal Pahor in dodal, da je Slovenija z vstopom v OECD naredila enega od pomembnih korakov za vključevanje v tisti del razvitega sveta, ki mu želi v bodoče pripadati.

To je zelo pomemben dan tudi za OECD, je dodal Gurria in izpostavil, da je proces vstopanja Slovenije z vidika OECD tekel izjemno gladko. Slovenija je v tem procesu sprejela tudi zakon o upravljanju kapitalskih naložb države, ki je po besedah Gurrie zelo koristen za Slovenijo. V luči svetovne finančne in gospodarske krize je še dejal, da so besede slovenskega pisatelja in prevajalca Primoža Trubarja "stati inu obstati" zelo aktualne. Še posebej bo v teh časih, tako Gurria, pomembno stati in obstati skupaj. Kriza je namreč pokazala, da morajo gospodarstva sodelovati in usklajeno ukrepati.

Prav usklajeno delovanje gospodarstev pa je tudi osnovno poslanstvo OECD, pravi Gurria in dodaja, da si OECD prizadeva za močnejše, čistejše in bolj pošteno svetovno gospodarstvo. "Zato moramo biti bolj pluralni, globalni, vključujoči, kar pomeni, da je vstop Slovenije pomemben korak na naši poti, da

Generalni sekretar OECD Angel Gurria pravi, da je Slovenija pri izhajanju iz krize na pravi poti

ARHIV



postanemo stičišče za dialog o globalnih vprašanjih," je dejal Gurria.

Minister Gaspari, ki je vodil pogajanja za vstop v OECD, je ob tem še poudaril, da se z vključitvijo začneja nov proces - trajno, aktivno delo Slovenije kot članice OECD. "Ugodnosti, ki so dostopne članicam te organizacije, je kar nekaj. Prižadevali si bomo, da bomo prednosti čim bolj uporabili," je dejal Gaspari.

Gurrio je ločeno sprejel tudi predsednik države Danilo Türk. Ob tej priložnosti sta se dogovorila, da bosta 29. novembra letos skupaj pripravila posebno okroglo mizo, ki bo potekala v Sloveniji, na temo novih metod merjenja družbenega razvoja. Na to okroglo mizo je povabljen tudi nobelovec in ekonomist Joseph Stiglitz.

Generalni sekretar OECD tudi v luči visokih rezov v proračune v nekaterih največjih svetovnih gospodarstvih ne vidi tveganja za recesijo z dvojnimi dnom. Pač pa v prihodnjih petih do sedmih letih pričakuje razmeroma nizko stopnjo rasti, razmeroma visoko stopnjo brezposelnosti in razmeroma visoke proračunske primanjkljaje. Takšen scenarij pa bi bilo po njegovih besedah mogoče spremeniti z ustreznimi politikami oziroma ukrepi, med drugim s konsolidacijo finančnega sektorja, fiskalno konsolidacijo, strukturnimi ukrepi in ustvarjanjem novih virov rasti. Slovenija je pri tem po njegovih besedah na dobri poti. (STA)

SLOVENIJA - Kampanja za referendum o arbitražnem sporazumu

Nekateri že oddali glasove

Še do jutri možnost predčasnega glasovanja - Prvi neuradni rezultati bodo znani v nedeljo ob 19. uri

LJUBLJANA - Pred nedeljskim referendumom o arbitražnem sporazumu se je prvič od začetka kampanje oglašala hrvaška premierka Jadranka Kosor, ki doslej referendumu ni želela komentirati. V ponedeljek je v redni mesečni oddaji hrvaškega radia Kako vlada vlada izrazila pričakovanje, da bodo volivci na referendumu upoštevali dejstvo, da sta s slovenskim kolegom Borutom Pahorjem uredila odprto vprašanje, ki ga državi nista uspeli rešiti 19 let. Pričakuje tudi, da se bodo volivci odločali tudi v skladu z dejstvom, da resnično radi hodijo na Hrvaško, da imajo radi hrvaško morje ter da ima veliko Slovencev na Hrvaškem iskrene prijatelje. Referendum je sicer notranja zadeva Slovenije, je dodala, menila pa, da niti morebiten neugoden izid referenduma ne bi imel nikakršnega vpliva na hrvaška pogajanja z EU.

Belgijski premier Yves Leterme, ki je bil na obisku na Hrvaško v okviru priprav Belgije na prevzem polletnega predsedovanja EU 1. julija, pa je po pogovoru s Kosorjevo v Zagrebu včeraj med

ovirami za sklenitev pogajanj z EU izpostavil tudi rešitev vprašanj meje s sosedo. "Potem ko bo Hrvaška uredila spor o meji s Slovenijo, je potrebno urediti spore o meji tudi s Črno goro, BiH in Srbijo," je izpostavil Leterme. Ob tem mora sicer Hrvaška urediti tudi vprašanje privatizacije ladjedelnic in polno sodelovati z Mednarodnim sodiščem za vojne zločine na območju nekdanje Jugoslavije.

Poslanci SLS pa so na novinarski konferenci v Ljubljani znova pozvali volivce k udeležbi na referendumu in glasovanju proti sporazumu. Kot je poudaril predsednik SLS Radovan Žerjav, zato, ker koridor, ki ga bodo arbitri določili za stik z mednarodnimi vodami, ne bo več slovenski. Kot je pojasnil, je vladna stran v zadnjih dneh narisala svoj zemljevid morebitne razsodbe arbitražnega sodišča, iz katerega izhaja, da bo rešitev dostopa do mednarodnih voda rešena "izključno s koridorjem". Ta pa v nobenem primeru "ne bo v izključni lasti Slovenije", je dejal Žerjav, ki je bil tudi kri-

Hrvaško pestijo hude poplave

ZAGREB - Zaradi obilnega deževja se v več delih Hrvaške soočajo s hudimi poplavami. Posebej kritične so razmere na območju Slavonskega Brods, kjer je v zadnjih 48 urah padlo 116 litrov dežja na kvadratni meter, krizne razmere pa vladajo tudi v bližnjih občinah Podcrkavlje, Sibirj in Gornja Vrba. Povsod so zaradi nastalih razmer že razglasili izredno stanje obrambe pred poplavami.

Najhuje je v naseljih Slobodnica in Bartolovci v sibirjski občini, kjer so poplavljeni številne stanovanjske hiše, voda pa je zalila več kot 50 kleti. Poplavljeni so tudi nekatere lokalne in županijske ceste. Vse pristojne enote za obrambo pred poplavami na območju Brodsko-posavske županije so na terenu, prebivalcem pa pomagajo tudi gasilci. Ker padavine na območju ne ponehajo, obstaja bojazen, da se utegnejo razmere še poslabšati. Vremenoslovci namreč napovedujejo, da bodo padavine oslabele oz. ponehale šele proti koncu tedna. Po prvih ocenah naj bi škoda znašala že več kot 200 milijonov kun (27,5 milijona evrov). Zaradi nastalih razmer je hrvaški Rdeči križ na prebivalce že naslovil poziv k zbiranju pomoči. Prvi konvoj pomoči za prebivalce Brodsko-posavske županije se je podal na pot že včeraj.

GOSPODARSTVO - Stališče obalnih sindikatov Nasprotovanje povezovanju Luke Koper in Intereurope v holding s Slovenskimi železnicami

KOPER - Povezovanje Luke Koper in Intereurope v skupni holding v družbi Slovenskih železnic bi bilo za obalni logistični podjetji škodljivo, če ne celo pogubno, opozarjajo predstavniki obalnih sindikatov. Bojijo se, da bi podvajanje delovnih mest, ki bi ga prineslo združevanje in t.i. sinergijski učinki, ogrozilo delovna mesta v Intereuropi in Luki Koper.

Besedam, da gre pri ideji o strateškem holdingu zgolj za poslovno sodelovanje, sindikati ne verjamejo, je na novinarski konferenci v Kopru opozoril generalni sekretar Obalne sindikalne organizacije KS-90 Peter Majcen. Sindikati se bojijo, da gre le za prvi korak pri lastniškemu prevzemanju obeh družb, ki bi Nemčiji zagotovil prevlado in nadzor nad celotno logistiko v državi. "Zavedamo se, da so Slovenske železnice v krizi in da jih je potrebno sanirati. Ne vidimo pa v tej igri nikakor potrebe po neposrednem povezovanju Luke in Intereurope," je izpostavil Majcen. Po njegovem mnenju gre pri vključitvi obeh podjetij za "tisti dodatni vložek, ki bi ga država

dala Nemcem, da bi koordinirali sanacijo železnic".

Za Intereuropo bi združenje pod isto streho z nemškimi logistom Schenkerjem v lasti Deutsche Bahn verjetno pomenilo, da bi del njene logistične mreže in posledično tudi delovnih mest v Sloveniji postal odveč, je poudaril Majcen. Nemška prevlada bi po Majcnovih navedbah verjetno vplivala tudi poslovanje Luke Koper, saj je koprsko pristanišče že zdaj neposredno konkurenčno severnomorskim.

Da potrebuje Intereuropa svež kapital, ne pa še enega "zgubaša" je opozorila tudi predstavnica sindikata v Intereuropi Nevija Pečar. Predsednik sindikata pristaniških delavcev v Luki Koper Pavel Lokovšek pa je opozoril, da jih vlada o načrtih v zvezi s holdingom uradno ni obvestila, predsednik vlade Borut Pahor pa da jih je z odločitvijo o holdingu "postavil pred dejstvo".

Predstavniki sindikatov v Luki Koper in Intereuropi se bodo z nekdanjim prvim možem Deutsche Bahn, Hartmudom Mehdornom, ki naj bi svetoval pri oblikovanju holdinga, sestali 15. junija. (STA)

DUTOVLJE Kulinarični spominki iz Istre

DUTOVLJE - Turistično informativni center, Turistično društvo Kras in Krajevna skupnost Dutovlje prirejajo v petek, 4. junija, ob 20.30 na Bunčevi domačiji (na placu) v Dutovljah petkov večer, kjer bo predsednik Društva za trajnostni razvoj Istre Valter Pikel predstavil kulinarične spominke iz Istre, rastlinske vrste Istre in širše okolice Brkinov in Krasa ter ideje za kreiranje lastnih kulinaričnih spominkov. Predavanje je namenjeno vsem, ki jih zanima uporaba zelišč in sadja ter oživljanje starih in razvijanje novih receptov. Posebno zanimivo bo gotovo za tiste ponudnike, ki se trudijo za avtohtono pridelavo in predelavo kulinaričnih proizvodov. Po predavanju, ki bo dolgo približno uro in pol, bo sledila razstava in degustacija kulinaričnih izdelkov. Prispevek znaša 5 evrov. (O.K.)

Anketa

www.primorski.eu

klikni in izrazi svoje mnenje

Ali je po vašem mnenju v Italiji ustava dovolj spoštovana?

- ☐ Da
- ☐ Ne
- ☐ Ne vem



ŠOLSTVO - Sporočilo Urada za slovenske šole pri Deželnem šolskem uradu za FJK

Državni izpit na višjih šolah: znani predsedniki in zunanji člani

Prva pisna naloga v okviru višješolske mature bo potekala 22. junija - Bliža se konec pouka

TRST, GORICA - Na šolah s slovenskim učnim jezikom se pouk v okviru šolskega leta 2009/2010 končuje, saj bo po 10. juniju večina učencev in dijakov odložila knjige in odšla na počitnice. To pa ne bo veljalo za vse, saj dijake tretjih razredov nižjih in petih razredov višjih srednjih šol čaka še zadnja preizkušnja - državni izpit. Na višjih šolah se bo matura začela 22. junija, s tem v zvezi pa je Urad za slovenske šole pri Deželnem šolskem uradu za Furlanijo-Juljsko krajino sporočil imena predsednikov in zunanjih članov komisij na višjih srednjih šolah v Trstu in Gorici.

Na Liceju Franceta Prešerna bo komisiji na klasični in jezikovni smeri predsedovala Mihaela Pirihi, medtem ko bodo zunanje članice oz. člani sledeči: na klasični smeri Loredana Umek, Alja Stergonšek in Sara Čok, na jezikovni smeri pa - ob Umkovi in Stergonškovi - še Peter Černic. Vedno na liceju Prešeren bo komisiji na znanstveni smeri predsedovala Renza Pelesson, zunanje članice pa bodo Martina Legiša, Katja Berdon, Luisa Gregori in Sonja Gregori. Na Pedagoškem in družboslovnem liceju Antona Martina Slomška bo komisiji predsedovala Cinzia Ostrouška, medtem ko bodo zunanje članice na pedagoški smeri Majda Cibic, Neva Bizjak in Helena Volpi, na družboslovni pa - ob Majdi Cibic - še Jana Ban, Milena Muzina in Sonja Veljak.

Komisiji na Trgovskem tehničnem zavodu Žige Zoisa bo predsedovala Tatjana Štoka, zunanji člani na trgovski smeri bodo Adrijan Pahor, Renzo Frandolič in Alessio Lojk, na geometrski smeri pa poleg Pahorja še Paolo Zobec in Marko Jagodic. Violeta Rosanda bo predsedovala maturitetni komisiji na Poklicnem zavodu Jožefa Stefana, kjer bodo zunanji člani tako na mehanski kot na elektronski smeri Magda Jevnikar, David Peterin in Magda Rebula.

V Gorici bo komisiji na klasičnem in tehnološkem liceju v okviru licejskega pola Gregorčič-Trubar predsedovala Loredana Guštin. Na klasični smeri bodo zunanji člani Majda Artač, Valentina Buschian in Francesco Biancuzzi, na tehnološki smeri pa se bo Artačevi in Biancuzziju pridružila Jasna Merku.

Na turističnem zavodu (v okviru tehnološkega pola Cankar-Zois-Vega) in družboslovni smeri (v okviru licejskega pola Gregorčič-Trubar) bo predsednica komisije Milena Padovan, tako na turistični kot na družboslovni smeri pa bodo zunanje članice Dušana Gabrijelčič, Jadranka Svetina in Jana Veljak.

Za dijake petega letnika višjih srednjih šol se bo čez nekaj tednov začel državni izpit (na sliki arhivski posnetek z lanskega izpita)

KROMA



Komisiji na tehničnem zavodu za informatiko in na trgovskem zavodu (v okviru tehnološkega pola Cankar-Zois-

Vega) bo predsedovala Barbara Lapornik, medtem ko bodo na informatiki smeri zunanji člani Ester Sferco, Martina Gra-

honja in Marjan Jevnikar, na trgovski smeri pa poleg že omenjene Sfercove še Duja Albi in Boris Valentinc.

DEŽELA - Bivša vodja tajništva Rosolenove včeraj prvič prestopila prag urada kot odbornica

Angela Brandi uradno zamenjala deželno odborico za delo Alessio Rosolen

TRST - Načelnica svetniške skupine Nacionalnega zavezništva-Ljudstva svobode v tržaškem občinskem svetu Angela Brandi je od včeraj uradno nova deželna odbornica za delo, za univerzo in raziskovanje, za enake možnosti in za politike za mlade. Z začetkom junija je namreč z novo funkcijo prestopila prag urada dosedanje deželne odborice Alessie Rosolen, v katerem je bila še do pred kratkim zaposlena kot vodja njenega tajništva.

Angela Brandi je postala odbornica kot posledica notranjih združb v tržaškem Ljudstvu svobode. Rosolenova je namreč javno podprla gibanje Franca Bandellija Un'altra Trieste. Tega je Bandelli ustanovil, potem ko ga je tržaški župan Roberto Dipiazza odstavil z mesta občinskega odbornika za javna dela. To je bilo za veljake Nacionalnega zavezništva v Ljudstvu svobode nesprijemljivo in so zato zahtevali odstaveitev odborice Rosolen. Deželni predsednik Renzo Tondo svojega odpora očitno ni mogel braniti in je odlok, s katerim je odstavil Rosolenovo, podpisal v petek. Zdaj sicer napoveduje, da bo na

ANGELA BRANDI



zasedanju vladajoče desnosredinske koalicije 11. junija morda prišlo do drugačne razporeditve odborice.

Svetniška skupina Demokratske stranke v deželnem svetu pa bo med jutrišnjim zasедanjem skupščine, na katerem bo Tondo pojasnil razloge za zamenjavo odborice Rosolenove, predstavila ustrezno resolucijo. Demokratska stranka je namreč mnenja, da bo izbira Brandijeve vse »drago stala«. Poleg gospodarskega vidika - Brandijeva pač ni bila izvoljena v deželni svet - bo zamenjava pomenila tudi upočasnitev že načrtovanega dela na tako de-

likatnem področju, kot je delo. »Zadeva Rosolen« bo vsekakor imela po mnenju DS negativne posledice za ugled predsednika Tonda in je izključno sad notranjih sporov v tržaškem in deželnem Ljudstvu svobode. Zanimivo bo v tem okviru opazovati, kako se bo stvar razvila v luči upravnih volitev prihodnje leto, ko bi lahko prav Bandellijevo gibanje pripravilo kakšno presečenje. Razburkane vode se napovedujejo tudi v sami deželni večini. Severna liga je namreč odločno podprla Rosolenovo in s tem dala jasno razumeti, da s Tondovo odločitvijo ne soglašajo.

Odbornica Brandijeva, ki bo kmalu zapustila mesto v občinski skupščini, je že zamenjala dosedanjega vodjo tajništva Artura Governo (»bil je med ustanovitelji Bandellijevega gibanja,« je pojasnila) z nekdanjim pokrajinskim odbornikom NZ in trenutno občinskim redarjem Fulviom Slugo. V zvezi z novo zadolžitvijo pa je poudarila, da ima dovolj izkušenj, saj je bila rajonska in občinska svetnica ter odbornica, in dodala, da namerava vsekakor nadaljevati z delom, ki ga je opravljala Rosolenova.

ANGELA BRANDI

»Fašistka« v deželni vladi

»Nesramen odgovor!« Tako je predsednik zahodnokraškega rajonskega sveta Bruno Rupel 8. julija 2002 pokomentiral pičle tri vrstice sporočila, s katerim mu je občinska odbornica za šolstvo Angela Brandi javila, da v novih jasliah v Naselju S. Nazario ne bo prostora za slovenske malčke, »slovenski starši pa se lahko poslužijo uslug jaslji pri Sv. Jakobu.«

Slaba tri leta kasneje (maja 2005) je imel z njo »opravka« tudi takratni predsednik vzhodnokraškega rajonskega sveta Zoran Sosič, ko je bil z novega poslopja rekreacijskega središča na Opčinah odstranjen napis v slovenščini. Njena (protislovenska) politična volja je obveljala.

Kljub petletnemu odborniškem mandatu v prvi Dipiazzovi upravi je Angela Brandi na občinskih volitvah leta 2006 prejela pičlih 152 preferenc. Bila je šele 10. na listi Nacionalnega zavezništva. V mestno skupščino se je prebila le potem, ko so bili Bandelli, Lobianco, Giacomelli in Tononi imenovani za odbornike.

Do pred dvema letoma je v občinskem svetu živela v senci načelnice skupine Alessie Rosolen. Po njenem odhodu v deželno vlado je prevzela njeno mesto in se takoj po svoje »proslavila«. 17. septembra 2008 v mestni dvorani ni počastila obsodbe 70-letnice razglasitve Mussolinijevih rasnih zakonov: s tremi somišljeniki je sramotno sedela v svoji klopi.

Slabe tri mesece kasneje (11. decembra 2008) je med komemoracijo pokrajinskega predsednika VZPI-ANPI Giorgia Marzija zapustila občinsko dvorano. Isto je storila 17. februarja letos, ko se je svetnik SKP Iztok Furlanič spomnil 20-letnice smrti predsednika republike, partizana Sandra Pertinija. »Fašistka! Fašistka!« se je iz vrst levosredinske opozicije usul nanjo zbor zaničljivih klicev, ko se je vrnila v dvorano.

Včeraj je Angela Brandi prevzela mesto v Tondovi deželni vladi M.K.

KOROŠKA - V zvezi s podiranjem dvojezičnih tabel jeseni 1972

NSKS: Na dan z vsemi dokumenti

NSKS zahteva, da se razčistiti predvsem tedanja vloga Heimatdiensta in vanj včlanjenih organizacij - Mölzer napada Janšo

CELOVEC - Narodni svet koroških Slovencev (NSKS) je v zvezi z vročo jesen leta 1972, ko so skrajne desničarske, nemško nacionalne sile nasilno podirale dvojezične table na južnem Koroškem (na arhivskem posnetku) in koroške Slovence prikrajšale za manjšinske pravice in Koroško politično destabilizirale, postavil zahtevo po dosledni razjasnitvi vseh dogodkov okoli sporov pri uresničevanju 7. člena Avstrijske državne pogodbe. NSKS ob tem poudarja, da so koroška javnost in predvsem koroški Slovenci upravičeni, da zahtevajo in dobijo pojasnilo o razsežnosti vpletenosti koroških domovinskih zvez (Heimatdienst, brambovci, itd.) ter njihovih funkcionarjev pri podiranju dvojezičnih krajevnih tabel jeseni leta 1972 in da je treba z vsemi dokumenti na dan.

Še posebej Narodni svet koroških Slovencev od avstrijskega notranjega ministrstva zahteva razkritje vseh spisov (policijske ovažbe, zapisi o zaslišanjih itd.), ki zadevajo podiranje krajevnih tabel jeseni 1972, od urada koroške deželne vlade pa objavo tako imenovanega poročila tedanjega koroškega deželnega glavarja Hansa Sime, ki ga je dal takrat postaviti za območje svoje uradne pristojnosti konec leta 1972. Od avstrijske zvezne vlade pa NSKS zahteva oblikovanje neodvisne komisije strokovnjakov, ki naj bi objektivno pregledala in ovrednotila vse do-



kumente ter poročila o nasilnem podiranju krajevnih tabel in ob tem sestavila tudi poročilo.

Nadaljnja zahteva NSKS je ustavev vseh stikov ter preišljanj, da bi tako imenovano konsenzno skupino pritegnili in upoštevali kot pogajalsko partnerico pri uresničevanju ureditve krajevnih napisov na Koroškem, dokler vloga koroškega Heimatdiensta (KHD) in njegovih priključenih organizacij ter njegovih takratnih funkcionarjev pri nasilju proti dvojezičnim krajevnim tablam leta 1972 ne bo do kraja razjasnjena.

Kot je znano, se je Avstrija s podpisom in z ratifikacijo ADP o ponovni vzpostavitvi neodvisne ter demokratske Avstrije leta 1955 obvezala, da bo to pogodbo v celoti uresničila. Njen sedmi člen, ki vsebuje manjšinske pravice koroških in štajerskih Slovencev ter gradiščanskih Hrvatov, pa do danes ni uresničen. Leta 1972 so na podlagi zveznega zakona vlade kanclerja Kreiskega postavili dvojezične krajevne table, katere je odpihnilo divjanje nemškega nacionalizma jeseni 1972.

Skrajno desničarski svobodnjaški evropski poslanec Andreas Mölzer pa se je v začetku tedna odzval na izjave predsednika Slovenske demokratske stranke Janeza Janše, da je bila Koroška Sloveniji odvzeta. Označil jih je kot neustrezne in zgodovinsko neresnične ter menil, da Janša s takšnimi izjavami »ogroža prizadevanja koroške konsenzne skupine za rešitev vprašanja dvojezičnih krajevnih napisov na Koroškem oz. si prizadeva, da obe strani, torej nemška večina in slovenska manjšina, s tem v zvezi najdeti zadovoljiv kompromis.« Janševe izjave, tako skrajno desničarski politik in aktiven visoki funkcionar koroškega Heimatdiensta, ne spadajo v 21. stoletje. Mölzer še pravi, da za temi besedami sluti skrite ozemeljske zahteve. Dodal je tudi, da naj bi Janša raje vplival na »radikalne nacionalne Slovence na Koroškem«, da bi izboljšali odnose med večinskim in manjšinskim narodom.

Ivan Lukan

DAN REPUBLIKE - Govor predsednika Giorgia Napolitana

Poziv k solidarnosti, enotnosti in odgovornosti

»Italija naj raste v celoti, od severa do juga« - Danes vojaška parada in večerni koncert

RIM - Predsednik republike Giorgio Napolitano je v svojem sporočilu pred 2. junijem spregovoril o tem, kako naj se Italija izvleče iz težkega gospodarskega položaja. »Italija naj raste v celoti, od severa do juga. Potreben je velik napor,« je med drugim dejal predsednik.

Napolitano se je zavzel za solidarnost, enotnost in odgovornost tako v politiki kot v družbi. Ob priložnosti Dneva republike je svoje voščilo namenil »vsem, ki živijo in delajo v naši državi«. Italija, ki je pred 150 leti postala država, je 2. junija 1946 svobodno izbrala republiko, je spomnil predsednik, ki je pristavil, da je v tem trenutku pomembno, da so Italijani solidarni in enotni, da razumejo probleme, ki skrbijo družine in zaradi katerih postavljajo mladi pod vprašaj lastno prihodnost. Predsednik republike je dejal, da pretresa svet in še posebno Evropo težka kriza, ki zahteva velik napor in žrtvovanje. Slednja sta potrebna, če hočemo za-

gotoviti Italiji razvojne možnosti. »Italija naj raste v celoti, od severa do juga,« je zatrdil Napolitano. Omenil je še nujno pozornost do mladih, izboljšanje vzgoje in izobraževanja, spodbujanje znanstvenega in tehnološkega napredka ter povečanje produktivnosti italijanskega gospodarskega sistema.

Po včerajšnjem sprejemu v palači na Kvirinalu bodo danes na vrsti številne slovesnosti on 64. obletnici republike. Dopoldne bo v Ulici Fori imperiali v Rimu na vrsti vojaška parada. Sodelovalo bo 5650 vojakov in 430 civilistov z 262 vozili, 9 letali, 210 konji in psi ter 233 zastavami. Parada je poklon, ki ga italijanska vojska namenja republikli. Zvečer bo na Trgu San Carlo v Turinu koncert simfoničnega orkestra radiotelevizije RAI, ki bo med drugim izvedel Bethovnovno Peto simfonijo. Koncert bodo v živo predvajali na televiziji RAI Storia in na tretji državni radijski mreži.



Častna straža predsednika republike včeraj pred predsedniško palačo

ANSA

ZAKONSKI OSNUTEK O PRISLUHIH - Bersani potrdil obstrukcijo

Ljudstvo svobode zavrnilo pripombe Finijevih privržencev

RIM - Zakonski osnutek o prisluhih je še vedno jabolko spora v vladni večini. Potem ko je predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini s svojimi privrženci v ponedeljek javno izrekel pripombe k besedilu, ki je ta čas v obravnavi v pravosodni komisiji senata, so njegova stališča odločno zavrnili predstavniki Berlusconijeve večine v Ljudstvu svobode, tako kot je sicer v ponedeljek že naredil predsednik senata Renato Schifani.

Fini je izrazil dve temeljni pripombi. Najprej je predlagal spremembo določila, po katerem naj bi prisluhi v sodnih preiskavah trajali največ 75 dni. Kot znano, temu odločno nasprotujejo zlasti predstavniki sodstva, po oceni katerih naj bi na tak način ogrozili marsikatero preiskavo. Poleg tega Fini nasprotuje prehodni normi, po kateri naj bi zakon o prisluhih veljal tudi za sodne procese, ki so ta čas v teku. Na tak način naj bi namreč tvegali odstranitev marsikatega javnega tožilca in sodnika, kar bi dejansko pomenilo prekinitev mnogih procesov.

O zadevi je bil včeraj govor na seštanku, ki so se ga udeležili nekateri vodilni predstavniki Ljudstva svobode, med temi načelnik skupine v senatu Maurizio Gasparri in pravosodni minister Angelino Alfano. Sklenili so, da so pripombe finijevcev nesprejemljive. O njih naj kvečjemu razpravljali strankini organi, kot sta še zlasti pravosodna konzulta in predsedstvo. Šele če bi prodrli na takšni ravni, bi jih lahko predstavniki stranke podprli tudi v pravosodni komisiji senata in v sami senatni zbornici.

Vse to seveda podaljšuje obravnavo zakonskega osnutka, ki bi ga po prvotnih načrtih moral senat odobriti že v tem tednu. Opozicija je medtem potrdila, da namerava nadaljevati z obstrukcijo. »Ta zakonski osnutek je nekaj sramotnega, mi se mu bomo najodločnejše postavili po robu,« je dejal sekretar Demokratske stranke Pier Luigi Bersani, ki se je glede finijevcev vprašal, ali bodo svoja stališča dosledno zagovarjali do konca.



Pier Luigi Bersani

ANSA

UPRAVNE VOLITVE - Pokrajinski sveti

Na Sardiniji 3:2

Demokratska stranka prva na otoku, hud poraz Ljudstva svobode (-14%)

CAGLIARI - Tri proti dva za levosredinsko opcijo. Tak je (začasni) rezultat prvega kroga pokrajinskih volitev na Sardiniji. Leva sredina je zmagala v pokrajinah Sassari, Medio Campitano in Carbonia-Iglesias, desna sredina pa v pokrajinah Oristano in Olbia-Tempio. Ta pokrajina je v preteklem mandatu pripadala levosredinski koaliciji, včeraj pa je prišlo do političnega zasuka na desno.

Le v teh petih pokrajinah je bil predsednik znan že v prvem krogu (prejel je več kot 50 odstotkov glasov), v preostalih treh bo potreben še drugi krog volitev. V najbolj pomembni sardinski pokrajini Cagliariu se bosta za mesto predsednika v balotazi potegovala dosedanja predsednik, predstavnik Demokratske stranke Graziano Milia, ki je prejel 33,7 odstotka glasov, in kandidat Ljudstva svobode Giuseppe Farris (46,7 odstotka glasov). Drugi krog volitev bo tudi v pokrajinah Ogliastra in Nuoro. Na pokrajinskih volitvah je glasovalo kar 11 odstotkov volilcev manj kot pred peti-

mi leti.

Na občinskih volitvah je glasovalo 5 odstotkov volilcev manj kot na prejšnjih volitvah. Leva sredina je izgubila župana v tretjem največjem sardinskem mestu Quartu Sant'Elena, potrdila pa je župana v Sassariju in na Maddaleni. V Nuoru, Porto Torresu in Iglesiasu bo o novih županih odločal drugi krog.

Politične sile so že začele z oceno volitev. Demokratska stranka je po številu glasov nazadovala, a je spet postala prva stranka na otoku. Ljudstvo svobode je zabeležilo pravi kolaps. V primerjavi z deželnimi volitvami je izgubila kar 14 odstotkov glasov: s 30 odstotkov je zdrknilo na 16 odstotkov glasov. Gladek poraz je zabeležila tudi sardinska Severna liga: osvojila je vsega 1,3 odstotka glasov. Pač pa so se uveljavili neodvisneži, ki so več kot potrojili glasove, saj so z 0,8 odstotka izpred petih let poskočili na 3 odstotke. V nekaterih pokrajinah so celo presegli volilni prag 4 odstotkov in izvolili svoje predstavnike v pokrajinske svete.

Nič več posvojitve na podlagi barve kože

RIM - Hočeš posvojiti otroka izključno bele rase? V Italiji to ni več dovoljeno. Rasistični družinski pari nimajo pravice do posvojitve otrok. Tako je razsodilo kasacijsko sodišče. Kasacijski sodniki so vzeli v pretres primer družinskega para s Sicilije. Ta je v dokumentih za posvojitve izjavil, da želi »posvojiti samo otroka evropske rase«. Javni tožilec na kasacijskem sodišču je zahteval, naj postanejo nezakoniti odloki o posvojitvah otrok v primerih, ko bi posvojitelji za posvojitve »zahtevali« točno določeno raso otroka. V razsodbi je zapisano, da taki pari niso primerni za starševstvo. Ne morejo torej postati mama in oče rasno izbranega otroka. Kasacijsko sodišče je nadalje izpostavilo potrebo po primernem izobraževalnem postopku, za kar bi morale skrbeti socialne službe.

Afera Unipol: Paolo Berlusconi preiskovan

MILAN - Milansko tožilstvo sumi kupovanja ukradenega blaga podjetnika in založnika dnevnika Il Giornale Paola Berlusconija, brata premiera Silvia Berlusconija. Leta 2005 naj bi na nezakonit način prišel do posnetka telefonskega pogovora med predsednikom uprave Unipol Giovannijem Consortejem in takratnim tajnikom Levih demokratov Pierom Fassinom. Posnetek naj bi podjetniku prinesla predstavnika družbe Research control system, ki je opravljala prisluškovanja za tožilstvo, 31. decembra 2005 pa ga je objavil Il Giornale, in to še preden je bil dokument vključen v gradivo preiskave. Paolo Berlusconi je osumljen tudi lažnega izdajanja zagotovil, da bo podprl interese družbe Research control system v Romuniji, za kar naj bi prejel okoli 560.000 evrov.

Ženska v komi rodila

BERGAMO - Štiridesetletna ženska, ki že štiri mesece leži v komi, je v ponedeljek v bolnišnici v Bergamu rodila hčerko, ki so ji dali ime Gaia. Punčka se je rodila v 34. tednu nosečnosti matere, ki je padla v komo januarja zaradi možganske krvavitve. Kljub komi se je otrok razvijal in raste, zdravniki pa so se v ponedeljek odločili, da sprožijo porod s carskim rezom. Mala Gaia tehta približno dva kilograma in se po zagotovilih osebja bolnišnice dobro počuti.

EVRO

1,2155 \$

-1,2

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

1. junija 2010

valute	1.6.	31.5.
ameriški dolar	1,2155	1,2307
japonski jen	110,65	112,62
kitajski juan	8,3021	8,4031
ruski rubel	38,0290	38,0340
indijska rupija	57,3170	57,0550
danska krona	7,4393	7,4395
britanski funt	0,83470	0,84863
švedska krona	9,6163	9,6230
norveška krona	7,9420	7,9390
češka krona	25,628	25,505
švicarski frank	1,4183	1,4230
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	276,62	275,53
poljski zlot	4,1140	4,0791
kanadski dolar	1,2766	1,2894
avstralski dolar	1,4595	1,4576
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,1868	4,1855
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7093	0,7090
braziljski real	2,2262	2,2343
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	1,9288	1,9360
hrvaška kuna	7,2590	7,2635

EVROTRŽNE OBRETNOSTI

1. junija 2010

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,35375	0,53844	0,75850	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,03833	0,11000	0,20833	-
EURIBOR (EUR)	0,428	0,699	0,988	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

32.189,08 €

+254,70

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

1. junija 2010

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	12,47	-1,42
INTEREUROPA	3,57	+2,00
KRIKA	66,49	-0,09
LUKA KOPER	18,57	-1,49
MERCATOR	-	-
PETROL	273,88	+0,09
TELEKOM SLOVENIJE	98,37	-0,22

BORZNA KOTACIJA - DELNICE

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
ABANKA	-	-
AERODROM LJUBLJANA	25,00	-1,57
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	-	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	11,41	+1,06
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	21,50	+4,88
POZAVAROVALNICA SAVA	9,48	-1,56
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	-	-
SAVA	175,14	+5,35
TERME ČATEŽ	-	-
ŽITO	-	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	19,00	-2,56

MILANSKI BORZNI TRG

1. junija 2010

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	1,201	-0,58
ALLIANZ	81,2	-1,28
ATLANTIA	15,00	-0,99
BANCO POPOLARE	4,39	-2,22
BCA MPS	0,88	-2,42
BCA POP MILANO	3,46	+0,65
EDISON	0,94	-0,84
ENEL	3,73	-0,33
ENI	15,28	+0,53
FIAT	8,77	-1,74
FINMECCANICA	8,69	+2,30
GENERALI	14,89	-0,33
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,10	-3,22
LOTTOMATICA	12,19	+0,58
LUXOTTICA	19,45	-0,82
MEDIASET	4,91	-2,58
MEDIOBANCA	6,22	+0,81
PARMALAT	1,92	-2,08
PIRELLI e C	0,43	+2,01
PRYSMIAN	12,51	-0,40
SAIPEM	25,55	+0,55
SNAM RETE GAS	3,29	+0,00
STMICROELECTRONICS	6,63	-1,86
TELECOM ITALIA	0,95	-1,16
TENARIS	15,28	+0,07
TERNA	3,06	+0,57
TISCALI	0,11	+1,65
UBI BANCA	7,26	-1,29
UNICREDIT	1,66	-4,48

SOD NAFTE

(159 litrov)

72,47 \$

-0,15

IZBRANI BORZNI INDEKSI

1. junija 2010

indeksi	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBI 20, Ljubljana	882,09	-0,06
SBITOP, Ljubljana	3.583,30	+0,21

TRG JV EVROPE

CROBEX, Zagreb	1.971,71	-0,74
BIRS	-	-
FIRS, Banjaluka	-	-
Belex 15, Beograd	-	-
SRX, Beograd	271,44	+0,26
BIFX, Sarajevo	1.649,04	-0,47
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.437,14	-1,02

DRUGI TRGI

Dow Jones, New York	10.147,06	+0,10
Nasdaq 100	1.859,86	+0,40
S&P 500, New York	1.084,99	-0,41
MSCI World, New York	1.079,80	-0,45
DAX 30, Frankfurt	5.981,27	+0,28
FTSE 100, London	5.163,30	-0,48
CAC 40, Pariz	3.507,56	-0,21
ATX, Dunaj	2.422,63	-0,31
PX, Praga	1.154,2	-1,92
EUROSTOXX 50	2.606,58	-0,14
Nikkei, Tokio	9.711,83	-0,58
STI, Singapur	2.715,44	-1,35
Hang Seng, Hongkong	19.496,95	-1,35
Composite, Šanghaj	2.568,28	-0,92
Sensex, Mubaj	16.572,03	-2,20

ZAVOD ISTAT

V enem letu

307 tisoč

brezposelnih več

RIM - Brezposelnost je v Italiji zabeležila nov negativen rekord. Stopnja brezposelnosti je aprila poskočila na 8,9 odstotka, to je največ od leta 2001. Tako je izračunal državni statistični zavod Istat.

Brezposelnost je najhuje prizadela mlade: ena tretjina mladih od 15. do 24. leta starosti je bila brezposelna. V enem letu se je mladinska brezposelnost povečala za 4,5 odstotka, v zadnjem mesecu (od marca do parila letos) pa za 1,4 odstotka.

Aprila letos je bilo v Italiji zaposlenih 22 milijonov 831 tisoč ljudi, to je 307 tisoč (ali 1,3 odstotka) manj kot aprila 2009.

Aprila letos je bilo zaposlenih 13 milijonov 613 tisoč moških ali 1,9 odstotka manj kot aprila 2009. Zaposlenih je bilo nadalje 9 milijonov 218 tisoč moških (ali 0,5 odstotka manj kot leto prej).



ARBITRAŽNI SPORAZUM - GLAS ZA

Odpraviti kamen spotike med dvema sosedama

JOŽE PIRJEVEC

Zakaj sem v prid arbitraži, kar zadeva mejni spor s Hrvaško? Predvsem, ker sem prepričan, da je vprašanje v zadnjem času dobilo razsežnosti, ki nimajo s Piranskim zalivom nič skupnega. Očitno je, da opozicija, ki v obdobju svoje vlade ni premaknila problematike niti za ped, noče njene rešitve, ker bi to okrepilo Boruta Pahorja in njegovo ekipo. Pri tem so koristi države postranskega pomena. Glavno je, da se ohrani status quo, ne glede na škodljive učinke na bilateralni in mednarodni ravni.

Ali pretiravam? Poglejmo, kakšen je položaj Slovenije v severnojadranskem prostoru. Ukleščena je med Italijo in Hrvaško, z obalo, ki zaobjema le nekaj kilometrov, a je življenjskega pomena za njeno gospodarstvo, pa tudi za njen kulturni in civilizacijski razvoj. Slovenci smo se do suverenega dostopa do morja prebili po več kot stoletni borbi zaradi dramatičnih sprememb v omenjenem prostoru, sprememb, ki so bile posledica našega sodelovanja v drugi svetovni vojni. Zaradi žrtev, ki smo jih prispevali k zmagi protihitlerjske koalicije in zaradi mednarodne konstelacije, kakršno je pogojevala hladna vojna, smo v dolgem pogajalskem procesu dosegli današnjo razmejitev z Italijo. Zadnji v Evropi, če pomislimo, da je bila celo meja med Poljsko in Nemčijo priznana pred podpisom Osimskih sporazumov leta 1975. To dejstvo marsikaj pove, saj priča, s kakšno težavo se je Italija dokopala do spoznanja, da je treba sprejeti stvarnost, kakor se je po letu 1945 oblikovala ob Tržaškem zalivu. Naivno pa bi bilo misliti, da zamere in občutek izrinjenosti iz ozemlja, ki ga Italija čuti kot del svojega etničnega prostora, niso več žive in da ne bremenijo njenih odnosov s Slovenijo. Toliko bolj, ker je Trst v poziciji geografske in psihološke enklave, v kateri je obsojen na počasno a neustavljivo hiranje.

Slovenci s Hrvati skozi stoletja nismo imeli odprtih mejnih vprašanj. Naša kopenska meja je v glavnem sovpadala z mejo med dednimi deželami habsburške hiše in deželami krone sv. Štefana.V obalnem delu Istre pa so bile razmere drugačne, saj je bilo to območje del Beneške republike, po njenem propadu pa priključeno Pazinski mejni grofiji kot avtonomna dežela monarhije. V njej je imelo oblast meščanstvo italijanske narodnosti, pri čemer

so bili slovanski »ščavi« dolgo samo brezpravna raja. Šele druga svetovna vojna je te razmere radikalno spremenila. V tem času se je začelo tudi pojavljati vprašanje meje med Slovenci in Hrvati, saj je bilo treba določiti, do kam naj seže delovanje OF, do kam pa hrvaškega osvobodilnega gibanja. Ker je obenem v partizanskih vrstah začela teči diskusija o teritoriju nastajajoče Republike Slovenije, je prišlo do sklepa, naj bi meja s Hrvati tekla po reki Dragonji. Po pariški mirovni pogodbi med Italijo in Jugoslavijo 10. februarja 1947 je zgedalo, da problem ni več aktualen, kajti od Devina do Novigrada je bilo v obalnem pasu predvideno Svobodno tržaško ozemlje, v katerem naj bi vse tri etnije - Slovenci, Italijani, Hrvati - uživale enake pravice. Toda, ker zaradi hladne vojne STO ni nikoli prav zaživelo, je ostalo razdeljeno na cono A s Trstom in okolico pod anglo-ameriško in na Cono B s koprskim in bujskim okrajem pod jugoslovansko vojno upravo. Meja na Dragonji je v tem kontekstu še vedno ločila slovensko vplivno območje od hrvaškega. Z Londonskim sporazumom iz leta 1954 so se razmere še dodatno spremenile: Italija se je vrnila v Trst, cona B pa je bila vključena v Slovenijo in Hrvaško na podlagi prepričanja, da je ta rešitev dokončna (česar pa Italija, kot smo videli, do Osimskih sporazumov ni priznala). Z mejo na Dragonji je nato Slovenija dosegla osamosvojitve in mednarodno priznanje. Tu pa se je odprl nov problem, pogojen od dejstva, da v SFRJ med različnimi zveznimi republikami ni bilo razmejitev na morju. Najboljša rešitev bi bila, če bi se v Piranskem zalivu novi državi zmenili za kondominij. Ker pa tega ni bilo mogoče doseči, in ker bilateralni pogovori, ki se vlečejo že dve desetletji, niso pripeljali nikamor, ne preostaja druga rešitev kot arbitraž. Razen če s Hrvati nočemo vztrajati v sporu, ki močno načenja skupne koristi tako na geostrateškem kot na gospodarskem področju. Spor, ki med drugim ni v prid mednarodnemu ugledu Slovenije, kakor je očitno iz signalov iz Bruslja in Washingtona. Arbitraž v nobenem primeru ne more poslabšati statusa quo. Ne more preprečiti dostopa Slovenije do odprtega morja, ki ga garantirajo mednarodne pogodbe. Lahko samo odpravi kamen spotike med dvema sosedama v pričakovanju, da se bodo izboljšali odnosi tudi s tretjo.

ARBITRAŽNI SPORAZUM - GLAS PROTI

Maček v žaklju, s figo v žepu

BOJAN BREZIGAR

Že v mojih otroških letih je bil vsak prvi torek v mesecu na nabrežinskem trgu sejem. Na njem se je takrat pojavljal star možic, ki je otroke vabil, naj za majhen denar kupijo zavojček. »Kup'te, kup'te mačko v žaklju,« je pol pojoče kričal in nas, mularijo, ki smo se čez trg vračali iz šole, še posebej vabil. Marsikdo je zares segel po zavojčiku: bili so majhni zavojčki v časopisnem papirju, taki so bili pač časi, in odšteti je bilo treba samo 10 lir, da si izbral zavojček, ga radovedno odprl in bil potem razočaran, ker tisto, kar je bilo notri, ni izpolnilo tvojih upov.

To svojo otroško izkušnjo mi je priklical v spomin arbitražni sporazum. Seveda, zaviti je v lep srebrn papir, ima ugledne botre, vse do onih čez lužo, namesto možička, ki je svojo kramo prodajal na nabrežinskem sejmu, imamo tokrat zlikanega predsednika vlade. Vendar pa nihče ne ve, kaj to darilo vsebuje.

Res, čas je bil, da se Slovenija in Hrvaška dogovorita o ureditvi meje. Italija in Jugoslavija sta za to sicer potrebovali trideset let, od konca druge svetovne vojne do Osima, pa se še takrat ne bi zgodilo, če ne bi bilo botrov, ki so po podpisu helsinške listine italijanske politike potrepljali po ramenih in jim »sve-tovali«, naj uredijo mejo z Jugoslavijo.

Italija se je tudi zelo obotavljala, ko je bilo treba Sloveniji odpreti vrata v Evropsko unijo. Tudi takrat so nastopili botri z onstran oceana in, kot piše Piero Fassino v svojih spominih, »sve-tovali« Prodiju, naj zadevo uredi.

Botri so tokrat po ramenih potrepljali Boruta Pahorja. Da bo jasno: popolnoma se zavedam vloge ZDA v svetu in specifično na Zahodnem Balkanu. V zadnjih dveh desetletjih so morali Američani dvakrat poseči, v Bosni in na Kosovu. Amerika hoče stabilizacijo Zahodnega Balkana, predati ga hoče Evropi in zato želi, da vse država postanejo čim prej članice Evropske unije. Amerika noče tvegati, da bi se kak druga velika sila, denimo Rusija ali Kitajska, zasedrila v kateri od balkanskih držav. Za ZDA je to popolnoma razumljivo in tej politiki ni mogoče racionalno ugovarjati.

Za Slovenijo pa je zadeva drugačna. Samo eno пристanišče ima, samo en dostop do morja. Ko človek prebira gradiva, ki so privedla do sedanje slovensko-italijanske meje, ne more ne zaznati poudarka, ki ga je slovenski del jugoslovanske politike namenjal Kopr, slovenskemu oknu v svet. Za vsako

državo je neposredni dostop do mednarodnih voda bistvenega pomena in Slovenija ima glede tega samo eno možnost, neposredno povezavo koprskega пристanišča z mednarodnimi vodami. Neposredno, ne preko kakega koridorja ali kake služnosti, ki jo že itak jamči mednarodno pomorsko pravo.

Glede tega vprašanja je arbitražni sporazum pravi maček v žaklju. Formulacija stika z odprtim morjem je nejasna, nedorečena, nihče ne ve, kako se bo arbitražno sodišče odločilo. In ta odločitev bo obvezujoča, Slovenija je ne bo mogla več spreminjati, odločitev bo dokončna, proti njej ne bo nobene možnosti priziva, nobenega popravnega izpita.

Za Slovenijo je tveganje preveliko. Od Hrvaške bi upravičeno pričakovala drugačen pristop, saj je po drugi svetovni vojni Hrvaška dobila nazaj celotno svoje nacionalno ozemlje in še več, ima stotine kilometrov obale, velika pristanišča, ogromno morja. Slovenija se je morala na pariški mirovni konferenci odpovedati ozemlju, ki je bilo poseljeno s slovenskim prebivalstvom in ki je bilo vse do asimilacije v času fašizma popolnoma slovensko. Tega ne pišem, da bi postavljaj kake zahteve, ampak zgodovine ne smemo pozabiti. Načelo zunanje pravičnosti bi terjalo, da razsodniki upoštevajo te okoliščine, ampak tega načela v arbitražnem sporazumu niso zapisali. Hrvaška nanj ni pristala. Že to kaže, na katero stran se nagiba rešitev. Zato je arbitražni sporazum škodljiv za Slovenijo.

Sloveniji se ne mudi. Sedanje stanje ni optimalno, vendar ne zapira nobenih vrat. Hrvaški se mudi, saj brez pristanka Slovenije ne bo postala članica Evropske unije. Ne gre za izsiljevanje, gre za vprašanje dobrososedskih odnosov, ne pa za sklepanje sporazumov s figo v žepu, kot je naredil hrvaški sabor, ki je v izjavi ob ratifikaciji sporazuma zapisal, da ničesar v tem sporazumu ne gre pojmovati kot pristanek Hrvaške na teritorialni stik Slovenije z odprtim morjem. Vladi naj ponovno sedeta za mizo in najdeta dogovor; tako, kot sta to naredila Drnovšek in Račan, pa se je Hrvaška tistemu sporazumu, ki ni bil optimalen, je pa reševal bistvo, izneverila. In res ni nobenega razloga, da bi zaradi lepih oči gospe Hillary Clinton danes Slovenija pristala na manj od tega, kar bi imela s sporazumom Drnovšek - Račan in predvsem na manj od tega, kar že ima sedaj.

BESEDILO ARBITRAŽNEGA SPORAZUMA MED VLADO REPUBLIKE SLOVENIJE IN VLADO REPUBLIKE HRVAŠKE

Vladi Republike Slovenije in Republike Hrvaške (v nadaljnjem besedilu: pogodbenici) sta se glede na to, da v številnih poskusih v zadnjih letih nista razrešili spora glede meje na kopnem in morju, ob sklicevanju na sredstva za mirno reševanje sporov iz 33. člena Ustanovne listine Združenih narodov, ob potrditvi zavezanosti k mirnemu reševanju sporov v duhu dobrososedskih odnosov, upoštevaje njune vitalne interese, z odobravanjem posredovanja Evropske komisije sporazumeli:

1. člen

Ustanovitev arbitražnega sodišča

Pogodbenici ustanovita arbitražno sodišče.

2. člen

Sestava arbitražnega sodišča

(1) Pogodbenici s seznama kandidatov, ki ga določita predsednik Evropske komisije in član Evropske komisije, odgovoren za širitev, v petnajstih dneh sporazumno imenujeta predsednika arbitražnega sodišča in dva člana, ki so priznani strokovnjaki za mednarodno pravo. Če se v tem roku ne moreta sporazumeti, predsednika in dva člana arbitražnega sodišča s seznama imenuje predsednik Meddržavnega sodišča v Haagu.

(2) Vsaka pogodbenica v petnajstih dneh po opravljenih imenovanjih iz prvega odstavka imenuje še po enega člana arbitražnega sodišča. Če v tem roku imenovanje ni opravljeno, člana imenuje predsednik arbitražnega sodišča.

(3) Če se pred začetkom postopka ali med njim mesto člana izprazni zaradi smrti, nezmožnosti ali odstopa, se zapolni v skladu s postopkom, predpisanim za prvotno imenovanje.

3. člen

Naloga arbitražnega sodišča

(1) Arbitražno sodišče določa:

- potek meje med Republiko Slovenijo in Republiko Hrvaško na kopnem in morju;
 - stik Slovenije z odprtim morjem;
 - režim za uporabo ustreznih morskih območij.
- (2) Pogodbenici v enem mesecu podrobno opredelita vsebino spora. Če tega ne storita, arbitražno sodišče za določitev točnega obsega spora in zahtev glede meje na morju in kopnem med pogodbenicama uporabi predložene navedbe obeh pogodbenic.
- (3) Arbitražno sodišče izreče razsodbo o sporu.
- (4) Za razlago tega sporazuma je pristojno arbitražno sodišče.

4. člen

Uporabljeno pravo

Arbitražno sodišče uporablja:

- pravila in načela mednarodnega prava za odločanje po točki (a) prvega odstavka 3. člena;
- mednarodno pravo, pravičnost in načelo dobrososedskih odnosov za dosego poštene in pravične odločitve, upoštevajoč vse relevantne okoliščine, za odločanje po točkah (b) in (c) prvega odstavka 3. člena.

5. člen

Odločilni datum

Noben enostranski dokument ali dejanje katere koli strani po 25. juniju 1991 za naloge arbitražnega sodišča nima pravnega pomena in ne zavezuje nobene strani v sporu ter nikakor ne prejudicira razsodbe.

6. člen

Postopek

- Vsaka pogodbenica arbitražnemu sodišču v dvanajstih mesecih predloži memorandum. V roku, ki ga določi arbitražno sodišče, ima pravico dati pripombe na memorandum druge pogodbenice.
- Razen če ni drugače predvideno, arbitražno sodišče vodi postopek v skladu z Izbirnimi pravili Stalnega arbitražnega sodišča za razsojanje v sporih med dvema državama.
- Arbitražno sodišče lahko zaprosi za izvedenska mnenja in sklice ustne obravnave.
- Arbitražno sodišče po posvetovanju s pogodbenicama z večino glasov svojih članov čim prej odloči o vseh postopkovnih vprašanjih.
- Postopek je zaupen in poteka v angleščini.
- Pogodbenici imenujeta predstavnika, ki imata vlogo posrednikov med njima in arbitražnim sodiščem. Svojemu predstavniku v pomoč lahko zagotovita svetovalce.
- Arbitražnemu sodišču pomaga sekretariat. Stroški arbitražnega sodišča se med pogodbenicama razdelijo enakomerno. Pogodbenici zaprosita Evropsko komisijo, da arbitražnemu sodišču zagotovi pomoč sekretariata. Kraj arbitraže je Bruselj, Belgija.
- Arbitražno sodišče lahko pogodbenicama ob njunem soglasju v vsaki fazi postopka pomaga najti prijateljsko rešitev spora.

7. člen

Razsodba arbitražnega sodišča

(1) Arbitražno sodišče po preučitvi vseh relevantnih dejstev, ki se nanašajo na zadevo, čim prej izda razsodbo. Razsodbo sprejme z večino glasov članov. V razsodbi so navedeni razlogi, na katerih temelji. K razsodbi ne smejo biti priložena ločena ali odklonilna mnenja.

(2) Razsodba arbitražnega sodišča je za pogodbenici zavezujoča in pomeni dokončno rešitev spora.

(3) Pogodbenici v šestih mesecih po sprejetju razsodbe storita vse potrebno za njeno izvršitev, vključno s spremembo notranje zakonodaje, če je to potrebno.

8. člen

Dokumenti za pogajanja o pristopu k EU

- Noben dokument, enostransko predložen med pogajanjimi o pristopu k EU, ne pomeni prejudica za arbitražno sodišče pri opravljanju njegovih nalog in ne zavezuje ene ali druge strani v sporu.
- To velja za vse dokumente in stališča, tako pisna kot ustna, med drugim zemljevide, pogajalska izhodišča, pravne akte in druge dokumente ne glede na obliko, ki so enostransko pripravljeni ali predloženi ali na katere se enostransko sklicuje med pogajanjimi o pristopu k EU. Velja tudi za vse dokumente in stališča EU, ki se nanašajo na navedene dokumente in stališča ali jih povzemajo.

9. člen

Nadaljevanje pogajanj o pristopu k EU v skladu s pogajalskim okvirom

- Republika Slovenija umakne pridržke k odprtju in zaprtju pogajalskih poglavij, ki so povezani s sporom.
- Pogodbenici se vzdržita vseh dejanj ali izjav, ki bi lahko negativno vplivali na pristopna pogajanja.

10. člen

Ohranitev sedanjega stanja

- Pogodbenici se vzdržita vseh dejanj ali izjav, ki bi lahko spor še zaostрили ali ogrozili delo arbitražnega sodišča.
- Arbitražno sodišče lahko odredi kakršne količasne ukrepe, za katere meni, da so potrebni za ohranitev sedanjega stanja, če to narekujejo okoliščine.

11. člen

- Obe strani čim prej ratificirata ta sporazum v skladu s svojimi ustavnopravnimi zahtevami.
- Sporazum začne veljati prvi dan v tednu, ki sledi izmenjavi diplomatskih not, s katerima pogodbenici izrazita soglasje, da ju sporazum zavezuje.
- Vsi postopkovni roki iz tega sporazuma začnejo teči z dnem podpisa pogodbe o pristopu Hrvaške k EU.
- Sporazum se registrira pri Sekretariatu Združenih narodov v skladu s 102. členom Ustanovne listine Združenih narodov.

Sestavljeno v Stockholmu dne 4. novembra 2009 v treh izvirnikih v angleškem jeziku.



DAN REPUBLIKE - Včeraj in danes niz dogodkov o aktualnosti italijanske ustave

»Vsi otroci so fašisti: šola jih mora spremeniti v demokrate ...«

Na dveh okroglih mizah so na ustavo pogledali skozi oči šolnikov, manjšincev, priseljencev ...

Italijanska ustava, ki jo je ustavodajna skupščina sprejela leta 1947, ni zastarel dokument, ampak spisek pravil, ki urejajo naše vsakdanje življenje. Ustava ne razpolaga z vojaškimi četami ali občinskimi redarji, ki bi skrbeli za njeno izvajanje: ustava se vsak dan premika z nogami državljanov, njeno izvajanje in spoštovanje je v naših rokah. Tako je med včerajšnjo okroglo mizo v gledališču Miela spomnil pravnik Paolo Giangaspero.

Italija praznuje danes dan republike: 2. junija 1946 so se namreč Italijani in Italijanke odločili za republiško ureditev ter izvolili skupščino, ki je nato sestavila ustavno besedilo. Zato, da bi 2. junij ne bil v italijanski zavesti samo dan vojaških enot, so se včeraj zvrstile številne pobude, nekatere pa bodo na sporedu tudi danes (glej sosednji okvir).

V tržaški Državni knjižnici so se na pobudo združenja Kruh in vrtnice o republiki in ustavi pogovarjali Edoardo Kanzian, zgodovinar Fulvio Salimbeni, pravnica Flavia Dimora, sodnik Francesco Antoni, novinar Gianni Martellozzo ter predstavnik odbora Svobodni in enakopravni državljani Claudio Cossu.

Podobno omizje je bilo tudi v gledališču Miela, priredili pa so ga sindikati CGIL-CISL-UIL, številna združenja in organizacije (ANPI, ACLI, ARCI ...). Organizatorji so v jutranjih urah najprej priredili srečanje, namenjeno dijakom: na liceju Dante so predvajali film Eppur si muove, v katerem sta Daniele Gaglianone in skupina režiserjev dokumentirala prvo desetletje po 2. svetovni vojni, v prvi vrsti počasno, a vztrajno udejanjanje ustavnih določil. Mladi so z velikim zanimanjem prisluhnili tudi pričevanjem nekdanjih partizanov.

Film so ob 17. uri predvajali tudi v Mieli, sledil pa je niz zanimivih pričevanj: o ustavi so spregovorili predstavniki sindikatov, šolnikov, priseljencev, slovenske manjšine, okoljevarstvenikov, novinarjev. Miran Košuta je med drugim spomnil, da se moramo za italijansko demokracijo, to »čudovito, a hkrati čudno državo«, zahvaliti okrog trinajstim milijonom volivcev, ki so se 2. junija 1946 odločili za republiko. A tudi vsem, ki so zanj žrtvovali svoja življenja v narodnoosvobodilnem boju.

Sindikalist Antonio Saulle je opozoril, da uresničevanja ustave ne gre delegirati drugim, saj državljani nismo podložni-

Desno omizje
v Mieli,
spodaj tisto
v Državni knjižnici

KROMA



ki: paziti moramo, da predvsem ženske in mladi ne nazadujejo na lestvici pridobljenih pravic. Sindikalist in učitelj Fabio Spadon je sicer neštevilno občinstvo presenetil z izjavo, da so otroci fašisti: naloga šole je, da jih spremenijo v demokrate, da jim posreduje vrednote, zapisane v ustavi.

Poljanka Dolhar je v imenu novinarskega sindikata opozorila na zakonski osutek o prislulih, ki zelo omejujejo pravico do informiranja: če je ta trenutno »le« grozljiva perspektiva, so sramotni pogoji, v katerih delajo sodelavci italijanskih medijev, žal realnost. Pa čeprav 36. člen italijanske ustave zagotavlja dostojne plače.

Dia Mounirou je spomnil, da so tudi zakoni, ki urejajo priseljevanje, v nasprotju z ustavo: so državljani zaslepljeni ali nočejo videti?

Luciana Boschini (Italia Nostra) je opozorila na inovativnost italijanske ustave, ki v svojem 9. členu štiti okolje in kulturno dediščino, Alessandro Capuzzo (Deželni odbor za mir) pa javnost pozval, naj se angažira za odpravo orožja: Italija bi lahko prihranila milijarde evrov, če ne bi vlagala v vedno sodobnejše in dražje orožje. Italijanska ustava ne nazadnje zavrača vojno!

Sledil je koncert petih mladinskih

Današnji dogodki

Na Velikem trgu bo tudi letos osrednja slovesnost; po jutranjem dvigu zastave (ob 9. uri), bodo ob 17. uri prišli na svoj račun dijaki tržaških šol, ki bodo peli, plesali in telovadili.

Za njimi bo na sporedu vojaški mimohod, takoj zatem (okrog 18. ure) pa bo tržaški prefekt slovesno prebral voščila predsednika republike. Na Goldonijevem trgu bo ob 10.30 solidarnostna akcija v podporo Palestincem in za umik italijanske vojske iz Afganistana.

Na trgu pred nabrežinskim županstvom bodo ob 9.40 dvignili zastavo, sledila bo maša, ki jo bo obogatilo petje zbora Rilke. Po uradnih govorih in branju sporočila predsednika republike bodo 18-letniki prejeli kopijo italijanske ustave. Člani krajevnega Lions kluba bodo podelili dve štipendiji dijakoma slovenske oz. italijanske šole.

Podobna slovesnost bo ob 11. uri tudi na Marconijevem trgu v Miljah.

glasbenih skupin, to je Black Mamba, Scarlet in Van Gerold, dua kitar Alpha&Omega ter trojice Melodie del viaggiatore.

BIOEST - Sv.Ivan

Sejem narave in energije

Po petih letih odsotnosti se priljubljeni sejem naravnih živil oz. društev, ki se ukvarjajo z naravo, kulturo in prostovoljnim delom Bioest končno vrača v Trst. Politično spletkarjenje ga je svoj čas odgnalo iz našega mesta v Trzin, letos pa se končno vrača k nam in to v novo urejen park nekdanje umobolnice pri Sv. Ivanu, kot sta na včerajšnji predstavitvi pobude ponosno poudarila tudi predsednica oz. podpredsednik tržaške pokrajinske uprave Maria Teresa Bassa Poropat in Walter Godina.

Že sedemnajsta izvedba sejma Bioest bo na sporedu ta konec tedna, in sicer v soboto, 5., in v nedeljo, 6. junija, ko se bo velik del parka spremenil v veliko tržnico. »Tržnico, kjer se bodo ljudje lahko sprehajali med stojnicami, se družili in uživali v naravi,« so pojasnili člani istoimenskega združenja Bioest. Park bo preplavilo 110 stojnic - pri petdesetih se bodo predstavila združenja, pri ostalih šestdesetih pa bodo obrtniki, kmetje in prodajalci ponujali svoje proizvode od naravne-biološke hrane do z okoljem biokompatibilnih izdelkov, proizvodov pravične trgovine, knjig, ponovno uporabljenih materialov in še marsičesa.

Bioest je od vselej sinonim za kakovost življenja, saj spodbuja k spoštovanju do okolja, energetske varčevanje, socialno kmetijstvo, razvoj biološke raznolikosti in podobno. Ob samem sejmu je predvidenih tudi več srečanj na temo energije, pravzaprav obnovljivih virov energije, predvsem sončnega sevanja, o katerih bodo v dvorani Villas v soboto od 16.30 spregovorili trije strokovnjaki. Sejem pa bodo zaznamovala tudi glasbena in plesna srečanja (afriška, brazilska in sredozemska glasba v večernih urah), delavnice za otroke, kotički posvečeni meditaciji, jogi, sprostitvenim tehnikam (v nedeljo dopoldne) in pa razstave na temo energije in okolja v sodelovanju z družbo Arpa. Prireditelji si prizadevajo, da bi se obiskovalci do svetoivanskega parka pripeljali z javnimi prevoznimi sredstvi, da bi čim manj onesnaževali, saj je namreč tudi to sporočilo Bioesta. (sas)

ZAPADLI PRISPEVKI - Izplačilo

Sklad za Trst: Dijaški dom in Sirena

Sklad za Trst še deluje. Pod vodstvom prefekta Cagliostro je na zakladnem ministrstvu »iztaknil« za več kot 6 milijonov evrov zapadlih skladov. Tako je lahko izplačal prispevke petnajstim prosilcem za skupno 26 že opravljenih posegov.

Med prosilci, ki so bili deležni tega zapoznelega prispevka, sta tudi Slovenski dijaški dom in Tržaški pomorski klub Sirena. Prispevek za Slovenski dijaški dom znaša 75 tisoč evrov in se je nanašal na prošnjo še iz leta 2004, prispevek za Tržaški pomorski klub Sirena pa 15 tisoč evrov (vedno za projekt iz leta 2004)

Med dobitniki prispevkov (izplačani so bili lani) je levji delež prejela Ustanova za tržaško industrijsko cono. Za štiri posege je prejela skupno nekaj več kot 2 milijona 500 tisoč evrov. Tržaška občina je za tri posege prejela nekaj več kot 725 tisoč evrov. Miljska občina je za dva projekta prejela nekaj manj kot 50 tisoč evrov. Tržaška uni-

verza je za tri projekte prejela 460 tisoč evrov; tržaška pokrajina 215 tisoč evrov (za projekt iz leta 1999!), italijanska navtična zveza (za dva projekta) 130 tisoč evrov, operno gledališče Verdi 154 tisoč evrov, oratorij Marije Pomocnice je prejel (za dva projekta) 125 tisoč evrov, državni muzej Antarktike 32 tisoč evrov, zavod redovnic klaris 66 tisoč evrov, Zavod združenega sveta 190 tisoč evrov, Sci club 70 100 tisoč evrov, podjetje Samer 38 tisoč evrov in Club del gommone 43 tisoč evrov.

Novico o porazdelitvi »zapadlih sredstev« Sklada za Trst je posredoval deželni svetnik Demokratske stranke in tajnik Sklada za Trst Sergio Lupieri. Sklad je na včerajšnji seji na tržaški prefekturi zagotovil izvedbo projekta ERA (Razstava naprednega raziskovanja), ki bo potekal v dveh delih. Sklad bo kril do 90 odstotkov predvidenega prispevka, preostalih 10 odstotkov pa bo poravnal šele po prevzemu dokumentacije o izvedbi celotnega dela.

CERKEV - Tržaški škofijski tednik Vita nuova ima novega urednika

Prihaja Stefano Fontana

Imenoval ga je nadškof Crepaldi in velja za poznavalca družbenega nauka Cerkve - Napoved zamenjave na čelu Karitasa

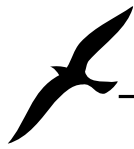
Stefano Fontana je novi odgovorni urednik tržaškega škofijskega tednika Vita nuova. Sporočilo o imenovanju s strani nadškofa msgr. Giampaola Crepaldija je prišlo včeraj, ostlo pa bo začel veljati prihodnji teden. Fontana prihaja na mesto dosedanjega odgovorne urednice Fabiane Martini, ki odhaja po skoraj desetih letih vodenja škofijskega tednika. V krajšem sporočilu za javnost se msgr. Crepaldi, tudi v imenu škofijske skupnosti, zahvaljuje Martinijevi za kvalificirano in prizadevno službo pri tedniku, novemu uredniku pa želi plodno delo, ki naj teži k poudarjanju vrednot krščanske identitete in k razširjanju katoliške kulture.

Mimo teh uradnih besed in zahval pa je bil odhod Martinijeve pričakovan, potem ko je pred nekaj meseci izbruhnila afera o kritičnem »božičnem pismu« nekaterih duhovnikov iz Furlanije-Juljske krajine, ki so zelo dejavni na socialnem področju (npr. Maria Vatte, Pierluigija Dipiazze in drugih), ki ga je Vita nuova objavila že šesto leto zapored. Vsebinska pisma nadškofu Crepaldiju ni šla v račun in je provokativno (kot je sam poudaril) ukazal ukinitve rubrike pismom uredništvu, kar je povzročilo pravo afero v Cerkvi in zunaj nje, z odprtim pismom pisatelja Claudia Magrisa na straneh dnevnika Il Piccolo, ki se je razpisal o zadevi. Na Magrisov kritični zapis je nadškof odgovoril, da s svojo potezo ni hotel zatreti dialoga, ampak ga spodbujati, vendar ob jasnih predpostavkah, saj se je po njegovem mnenju škofijski tednik - nehote - začel počasi spreminjati iz katoliškega prostora v neke vrste nevtralen prostor, kjer so vsi lahko pisali vse in nasprotno

od vsega, kar je privedlo celo do pričakovanj o »Cerkvi odnosov brez obredov in dogem.«

To je »geneza« zamenjave v vrhu tednika Vita nuova, kjer bo Fabiana Martini prihodnji teden predala posle Stefanu Fontani. Človek, ki prihaja na čelo tržaškega škofijskega tednika, ni kdorsibodi: skoraj 58-letni Fontana se je rodil v Veroni leta 1952, leta 1976 pa je na Univerzi v Padovi diplomiral iz filozofije, od leta 1980 pa poučuje zgodovino in filozofijo (pa tudi zgodovino novinarstva, novinarsko deontologijo, filozofsko antropologijo komunikacije in filozofijo jezika) na višjih oz. visokih šolah v Venetu, obenem pa se je posvetil poglobljanju in preučevanju družbenega nauka Cerkve. S tem v zvezi vodi Mednarodni observatorij Kardinal Van Thuan o družbenem nauku Cerkve, obenem je tudi odgovorni urednik Biltena o družbenem nauku Cerkve, znan pa je tudi kot sodelavec katoliškega dnevnika L'Avvenire, tiskovne agencije Italijanske škofovske konference SIR in interneta časopisa L'Occidentale.

A to ni edina novost v vodstvu teles tržaške škofije. Pred nedavnim je namreč nadškof Crepaldi imenoval nove škiofove vikarje: na mesto dosedanjega generalnega vikarja msgr. Giampaola Muggie je bil imenovan msgr. Pier Emilio Salvade, novi vikar za kulturo je msgr. Ettore Malnati, medtem ko je skrb za slovenske vernike prevzel Anton Bedenčič, ki je tako prišel na mesto msgr. Franca Vončine. Na vidiku so tudi zamenjave v vrhu škofijske celovekoljubne ustanove Karitas, kjer po dvanajstih letih vodenja napovedujejo odhod dosedanjega ravnatelja Maria Ravalica.



OGS - Po umiku odloka o njegovi ukinitvi prevladuje previdnost

OGS zaenkrat rešen, a kaj bo v prihodnosti?

Na obzorju krčenja na raziskovalnem področju - Belci (Cgil): Kje je Tondo?

Državni inštitut za oceanografijo in eksperimentalno geofiziko OGS je zaenkrat rešen. Napovedano ukinitve ustanove v okviru varčevalnih ukrepov italijanske vlade so po valu ogorčenih reakcij in protestov umaknili, kot so to storili tudi z drugimi ustanovami, ki naj bi bile po mnenju vlade nepotrebne oz. nekoristne. V vodstvu OGS zdaj vsekakor prevladuje previdnost. Po eni strani je predsednik inštituta Iginio Marson namreč ugotavljal, da še ni prejel nobenega uradnega obvestila. Po drugi se postavlja vprašanje, kakšna bo prihodnost OGS v okviru vladnih krčenj na raziskovalnem področju, kot to ugotavljajo predvsem panožni sindikati Cgil, Cisl in Uil.

Inštitut OGS in druge javne raziskovalne ustanove, ki bi morali postati del Državnega sveta za raziskovanje CNR, bodo ostali samostojni. Med temi je tudi tržaški astronomski observatorij, ki je sekcijski državni inštitut za astrofiziko INAF. V zakonskem odloku z varčevalnimi ukrepi so namreč raziskovalne ustanove črtali s seznama javnih struktur, ki jih je treba ukiniti (dodatek k členu 7). Vladni dekret bo zdaj nadaljeval svojo parlamentarno pot, saj ga bosta morala poslanska zbornica in senat odobriti v roku 60 dni. Uslužbenci OGS (teh je okrog 280, od katerih 170 stalno zaposlenih in 110 prekernih) so se medtem odločili za stalno skupščino, ki bo sledila dogajanju. Poleg varčevalnih ukrepov bo posebna pozornost namenjena procesu za reformo raziskovalnega področja in krepitvi koordinacije skupščin zaposlenih v raziskovalnih ustanovah.

Deželni sindikati Flc-Cgil, Fir-Cisl in Pa-Ur-Uil so v tej zvezi izrazili zadovoljstvo nad izidom prizadevanj za rešitev OGS, toda opozarjajo tudi na prihodnost. Za rešitev OGS je bil poglobljen boj sindikalnih organizacij, uslužbencev in samega vodstva OGS. Odločilni so bili v ta namen tudi poseg prefekta Alessandra Giacchettija in številnih političnih predstavnikov (med temi je bil tudi včerajšnji obisk pokrajinske predsednice Marie Terese Basse Poropat), ugotavljajo sindikati, ki pa zdaj opozarjajo na huda krčenja, ki so na obzorju v zvezi s finančnimi sredstvi za raziskovanje. Kot je poudaril deželni tajnik sindikata Cgil Franco Belci, pozitiven zaključek ne izključuje morebitnih udarcev v prihodnosti. Zato je treba zagotoviti, da bo OGS še naprej lahko delal kot doslej, je naglasil Belci in vprašal, kje je bil deželni predsednik Renzo Tondo v zadnjih dneh. Belci zdaj zahteva od Tonda, da skupaj z deželnim odborom dobi iz Rima ustrežna jamstva, da se dejavnost OGS in zaposlitvena raven v Trstu in Vidmu ne bosta spremenili. (ag)

Inštitut OGS je včeraj obiskala pokrajinska predsednica Maria Teresa Bassa Poropat

KROMA



KMEČKA ZVEZA

Nasveti za oljkarje

Oljka je v teh dneh v fenološki fazi brstenja ali začetku cvetenja. Sve-tovalna služba ERSE za varstvo rastlin punuja v zvezi s fenofazo in varstvom oljke nekaj navodil.

Varstvo proti oljkovemu molju (Prays oleae)

Na osnovi opazovanj na raznih območjih Furlanije-Juljske krajine, kjer je prisotna oljka, se je izkazalo, da ne obstaja možnost večjih napadov te žuželke, zato proti njej ni potrebno škropljenje.

Varstvo proti glivičnim bole-njem

Opazna so obolenja zaradi napadov oljčne kozavosti (Spilocaea oleagina), predvsem na starejših listih. Potreben je škroplilni poseg na območjih, kjer je oljka podvržena napadom te glivice ter na sortah (na primer belici), ki so manj odporne proti tej bolezni.

Svetovalna služba Kmečke zveze svetuje škropljenje z bakrenimi pripravki ali dodino (Dodina 65WG, Venturex 65 ipd).

TRŽAŠKO NABREŽJE - Pomota v gostilni

»Sijajno« žganje

Pet Švicarjev po večerji naravnost v bolnišnico

Skupina švicarskih državljanov je v ponedeljek pozno zvečer povečerala v eni izmed gostiln na tržaškem mestnem nabrežju. Pet jih je hotelo kronati večer s pokušnjo tipičnega domačega žganja. Naročili so »šnopec« in natakarka jim je postregla. Močno pijačo so zlili v grla, zatem pa so se počutili slabo. Šlo jim je na bruhanje in pekla jih je zgaga. V gostilno so prispeli policisti, ki so pregledali lokal. 37-letna barmanka S. V. je svojim strankam postregla z domačim žganjem, ki je bil shranjen v kanti za pultom. Tik ob slednji pa je stala druga kanta, povsem enaka prvi: v njej je bil koncentrat za čiščenje posode. Vse kaže, da je barmanka v kozarce namesto žganja po pomoti nalila čistilno sredstvo. Lokal so pozno zvečer obiskali še policisti forenzičnega oddelka in celo finančni stražniki s Proseka, ki so upraviteljico spraševali, kje si je priskrbel domače žganje. Zasegli so obe kanti in še tretjo, v kateri je bilo žganje. Barmanko je doletela kazenska ovadba zaradi suma povzročitve poškodb, služba 118 pa je nesrečne Švicarje pospremila na pregled v bolnišnico.

Motorni kolesi obležali na hitri cesti in pri Sv. Jakobu

V kraškem predoru med Padričami in Katinaro se je včeraj okrog 13.30 pri izvozu za Katinaro prevrnilo motorno kolo, ki je vozilo v smeri s Krasa proti Trstu. Motorista je služba 118 prepeljala na urgenco v bližnjo katinarsko bolnišnico. Poškodbe niso bile hude. Po navedbah prometne policije naj bi motorno kolo samo padlo na tla, ne da bi se dotaknilo drugih vozil.

Nekaj pred 18. uro pa se je prometna nesreča pripetila na Trgu Pestalozzi pri Sv. Jakobu. Sredi križišča sta med seboj trčila avtomobil in motor-no kolo, voznika slednjega so zaradi udarcev v glavi in prsnem košu odvedli v bolnišnico na Katinaro. Mestni redarji so povedali, da tudi v tem primeru k sreči ni bilo posebno hudih zdravstvenih posledic.

Taborniki RMV in protipožarna varnost

V soboto, 29. maja, so taborniki Rodu Modrega vala prisluhnili nadvse zanimivemu predavanju o protipožarni varnosti. V Zgoniški obrtni coni je Mar-jan Semec, izvedenec za protipožar-no problematiko, skupini mlajših in sta-rejših tabornikov podal veliko uporab-nih informacij o tem, kako se lahko ob-varujejo pred požarom in nesrečami s plinom ali ognjem. S pomočjo vprašanj je Semec obrazložil vse varnostne pos-topke in ponudil še veliko novih in-formacij. Predavanje se je zaključilo s praktično vajo.

V Novinarskem krožku Monika Bulaj in Biloslavo

Novinarski krožek prireja v petek okro-glo mizo o Afganistanu, na kateri bo-sta sodelovala fotografinja Monika Bu-laj in vojni dopisnik Fausto Biloslavo. Srečanje, ki nosi naslov Afganistan: pri-povedovati o vojni, pripovedovati o mi-ru, se bo pričelo ob 17.30. Pogovor z do-brima poznavalca te države bo vo-dil predsednik krožka Roberto Weber.

50 let združenja ASTAD

Združenje ASTAD, ki skrbi za zaščito domačih živali, praznuje petdeset let de-lovanja. Obletnico bo v petek proslavi-lo na openskem sedežu (Cesta za Re-pen 1098), s krajšo slovesnostjo v spo-min na svojo ustanoviteljico, baronico Mario Noro Economo. Ob 16.30 bodo odkrili spominsko ploščo, predstavili pa bodo tudi knjigo, v kateri so obnovili petdesetletno zgodovino združenja. Prisotna bo tudi pisateljica Susanna Ta-maro.

Obvestilo Občine Dolina

Vodja oddelka za okolje in investicije sporoča, da bo danes v Občini Dolina prekinjen odvoz neločenih (zelena kanta) in ločenih odpadkov (modra kanta in rumena kanta). Storitve se bo na-doknadilo v četrtek, 3. junija

Pobude v Naravoslovnem didaktičnem centru

V Naravoslovnem didaktičnem centru v Bazovici (Trst - Bazovica št. 224 - tel. 040-3773677, 336-6867882) bo v petek, 4. junija, ob 18. uri predstavitev razstave »Natura & Cultura« (Narava in Kul-tura) slikarke Donatelle Bartoli. Ob predstavitvi bo potekala tudi glasbena spremljava.

V nedeljo, 6. junija, bo center odprt za ogled stalne naravoslovne razstave ter razstave slik od 14. do 20. ure, ob 18. uri pa bo obenem prisotna avtorica slik. Vstop prost.

Dolina: letovanje za starejše občane

Odborništvo za socialno službo Obči-na Doline organizira od 6. do 13. sep-tembra 2010 letovanje v Riminiju za ob-čane, ki so dopolnili 60. leto starosti. Vpisovanje bo potekalo v anagrafskem uradu od ponedeljka, 7. junija, do pet-ka, 18. junija, s sledečim urnikom: od ponedeljka do petka od 8.30 do 12.15; v ponedeljek in sredo popoldne od 14.30 do 16.45. Na podlagi sklepa ob-činskega odbora št. 226/g z dne 07.12.2005 se stroški letovanja določa-jo na podlagi dohodkov. Na podlagi sklepa občinskega odbora št. 94/g z dne 13.06.2007 bodo, v primeru nezados-tnih vpisov bivaajočih občanov, od 01.07.2009 sprejeta vpisovanja tudi občanov s stalnim prebivališčem izven občine Dolina, s prednostjo za občane občine Milje in vsekakor po zapolnitvi mest za bivaajoče občane. Občani s stal-nim prebivališčem izven občine Doli-na plačajo celoten znesek letovanja. Prošnji je treba priložiti sledečo doku-mentacijo: kopijo davčnih dohodkov za leto 2009 (730/2010 ali UNICO/2010 ali CUD/2010); izjavo o primernem zdravstvenem stanju za letovanje na ustreznem obrazcu, ki ga pripravi Ob-čina. Občinski urad obvešča, da se na podlagi sklepa občinskega odbora št. 226/g z dne 7.12.2005 stroški letovanja v breme udeležencev določajo na pod-lagi dohodkov.

SOCERB - V nedeljo tradicionalno srečanje z mašo v Sveti jami

Za vrednote sožitja in miru

Srečanje je priredila Občina Dolina v sodelovanju z ZCPZ, SPDT in dolinsko župnijsko skupnostjo - Pozdrav županje Fulvie Premolin



Bogoslužje so sooblikovali pevci Združenega zbora ZCPZ iz Trsta in cerkveni pevci iz Rodika

KROMA

Občina Dolina je v sodelovanju z Zvezo cerkvenih pevskih zborov iz Trsta, Slovenskim planinskim društvom Trst in žup-nijsko skupnostjo iz Doline v nedeljo organizirala tradicionalno Srečanje na Socerbu. Zvesti spremljevalci te pobude so se že zgo-daj popoldne zbrali pri izviru Zgurenc v Dolini in se odpravili na pohod pod vodstvom SPDT. V Sveti jami je sledila sv. maša, ki jo je ob somaševanju dolinskega župnika Metoda Lampeta in Mak-sa Suarda iz sv. Križa pri Trstu daroval prior križniškega reda in duhovni asistent Jamarske zveze Slovenije Janko Štampar iz Ve-like nedelje. V nagovoru je aktualiziral sporočilo praznika sv. Tro-jice, ki spada k temeljem krščanske vere in ga Cerkev obhaja na nedeljo po binkoštih. Pri maši so z izbranimi prošnjami sodelo-vali jamarji iz Jamarske zveze Slovenija ter iz Jamarske reševalne službe, z ubranim in mogočnim petjem sta prepevala Združeni zbor ZCPZ iz Trsta in Cerkveni pevski zbor Rodik, ki ju je vodil Edi Race, pri orglah pa spremljal Iztok Cergol. Ob sklepu je zbra-ne nagovorila zvesta prijateljica te prireditve dolinska županja Ful-via Premolin in poudarila vrednote sožitja, miru in prijateljstva, ki v sugestivnem prostoru, kot ga daje Sveta jama, še zlasti kliče-jo, da si je zanje potrebno vedno znova prizadevati. Prireditev je sklenil kratek koncert nabožnih pesmi Združenega zbora ZCPZ.

Nazadnje pa je žal potrebno opozoriti, da se letos te lepe čezmejne pobude ni udeležil noben predstavnik slovenskih lo-kalnih oblasti, kar je vsekakor škoda. Kot je sklenila Premolino-va, velja vsem povabilo na ohranjanje tradicije in ponovno sni-denje naslednje leto.



PRIČEVANJE - Mirko Pahor iz Medje vasi

»Tri dni imate, da se maščujete ...«

Njegovega očeta Jožefa so tako kot številne domačine odpeljali na prisilno delo na Bavarsko



Mirko Pahor nima osebnih spominov na maj 1945, saj je bil takrat enoletni otrok. »Ampak ko sem v našem Primorskem dnevniku prebral, da zbirate spomine na tisto obdobje, sem pomislil, da bi vas morda lahko zanimala nekatere naše stare fotografije ...«

Mirkov oče Jožef je bil namreč tako kot številni moški med 16. in 60. letom starosti odpeljan na prisilno delo v Nemčijo. »Danes mislim, da je bila to velika sreča. Ne vem, če bi vsi odnesli celo kožo, če bi jih tiste zime, če se ne motim je bilo 27. februarja 1944, ne odpeljali.«

Nemci in njihovi kolaboranti so ob 6. uri zjutraj obkolili vas, fante pa odvedli v Nabrežino. »Najbrž ni bilo lahko pripraviti kovček in se odpraviti na plac, k pilju, od tu pa na nabrežinsko postajo, kjer so jih pričakali živinski vagoni. Doma so ostale družine, otroci, ženske in starci.«

Medvejci so bili takrat predvsem kmetje, zato so jih poslali obdelovat polja na Bavarsko. Jožef Pahor je delal v Bambergu in Buttenheimu. Sinu je kasneje pripovedoval, da se nad življenjem na Bavarskem ne more pritoževati: v domači vasi je bil kmet, v nemški prav tako, z domačim prebivalstvom so bili odnosi dobri. »Nevarno je bilo le proti koncu vojne. Na skrivaj so poslušali Radio London, jasno je bilo, da bo Nemčija izgubila vojno. To bi lahko drago plačali ... Ko so pa prišle angloameriške sile, so jim zavezniki rekli: tri dni imate, da se maščujete ...da Nemcem naredite kar hočete. A oče nam je večkrat ponovil: nimam kaj reči na njihov račun.

Proti domu se je odpravil 4. maja 1945, delno peš, delno z vlakom mimo Brennera.«

Mirkova mama Marija Štolfa je medtem z nekajmesečnim sinčkom



Vsa objavljena pričevanja in več fotografij na www.primorski.eu

Mirko Pahor, desno pa osebni dokumenti očeta Jožefa, ki je bil med vojno na prisilnem delu v Nemčiji

KROMA



preživljala vojno na Kolišču pod Grmado, njen brat Mirko se je v angleški uniformi pridružil prekomorskim brigadam. »Nonoti so bili koloni devinskega princa, zato sva se z mamo zatekla k nima. Medjo vas, Mavhinje, Cerovlje in Vižovlje so Nemci kot znano zažgali 16. avgusta 1944, kolikor pa so mi povedali, se moramo prebivalci zahvaliti tudi lokalni politiki, administratorjem gradu in duhovščini, ki so Nemce prepričali, da nas niso spravili v živinske vagone ...«

Mirko Pahor pravi, da so morali biti prebivalci Kolišča tudi dobri diplomati, saj so se pri njihovi hiši ustavljali tako Nemci kot partizani. »Nemci so stražili zračni prostor, otroci so baje le za nekaj ur niso srečali. To, da so imeli Nemci svojo protiletalsko obrambo nedaleč od nas, pa je imelo tudi pozitivno plat: po zaslugi nekega nemškega vojaka sta si mama in tata lahko pisala. Vsakič, ko se je vojak vrnil domov, je mami rekel, naj ji izroči pismo za očeta: na pošto ga je dal v Nemčiji, mama pa se je tako izognila cenzuri tukajšnje pošte. In oče je lahko prebiral o vseh družinskih zadevah.«

Mirko se 1. maja 1945 ne spominja, saj je bil majhen otrok, v spominu pa so mu ostali kasnejši prvi maji. »Ne spominjam se, da bi kdaj postavili mlaj, še danes pa postavljamo zastave. Prvi maj je bil v naši vasi vedno praznik. Živo se spominjam tudi lepih praznovanj, ki jih je v povojnih letih v vasi pripravljala Osvobodilna

fronta. Povsod so visele zastave, godci so igrali, ljudje so plesali. Škoda, da ni takrat skoraj nihče imel fotoaparata!

Tudi v naši vasi pa je žal prišlo do razhajanj. Spominjam se

prvih volitev: med shodom ene strani, je druga stran žvižgala z vrha oreha. Tudi take zadeve so nas pripele tja, kjer pač smo ...«

Poljanka Dolhar

PLINSKI TERMINAL - Naravovarstveniki

»Več pristojnosti za delovno skupino«

Pokrajinska uprava mora zagotoviti več pristojnosti tehnično-znanstveni delovni skupini, ki jo je ustanovil pokrajinski odbor z namenom zbiranja in upravljanja informacij in ugovorov občanov o načrtovanem plinskem terminalu v Žavljah. To je zahteval naravovarstvenih organizacij WWF, Legambiente in Greenaction Transnational ter odbora Nosmog iz Škedenja, ki so se večeraj sestali z delovno skupino.

Predstavniki omenjenih organizacij Dario Predonzan, Lino Santoro, Fabio Longo in Alda Sancin so namreč v tiskovni noti izjavili, da je mandat delovne skupine preveč omejen. To so ugotovili na včerajšnji avdiciji, na kateri so se okoljevarstveniki srečali s člani delovne skupine. Ti so bili zelo razpoložljivi, so povedali naravovarstveniki, toda njihov mandat se omejuje na »prevajanje« vprašanj občanov v »tehnična

vprašanja«, ki jih bodo naknadno posredovali vodstvu družbe Gas Natural. O odgovorih španske družbe naj bi nato tekla razprava na javni skupščini, ki bo predvidoma v obdobju med julijem in septembrom.

Po mnenju naravovarstvenikov je to v bistvu izguba časa, ker ne bi na ta način izvedeli nič novega. Nasprotno, to bo priložnost za družbo Gas Natural, da ponovi že znana stališča in nudi že znane podatke, ki so bili že deležni številnih ugovorov. Zato naravovarstveniki zahtevajo, da se delovni skupini omogoči zbiranje informacij tudi na pristojnih ministrstvih, na Deželi FJK in drugih ustanovah. Tako bo lahko skupina ugotovila morebitne netočnosti ali napake pri okoljskih presojah, pravijo naravovarstveniki, tako v zvezi z uplinjevalnikom kot s plinovodom družbe SNAM Trst-Gradež-Vileš.

V PETEK - DSI in SK

Dobrodelni večer Rdeči otok se potaplja

Zavzetost za medsebojno pomoč presega meje rasnih, narodnostnih, ideoloških, verskih in vseh drugih oblik predsodkov ob spoštovanju razlik in iskanju skupne človečanske solidarnosti. To sporočilo nam v sliki, glasbi in besedi prinaša malgaški arhitekt Joseph Rakotorahalaly, domačin z Madagaskarja, ki bo v petek predaval o evropskih projektih za pomoč Madagaskarju. Srečanje z njim prireja Društvo slovenskih izobražencev in Slovenski klub ob 18.30 v dvorani Zadrufne kraške banke na Opčinah.

Joseph Rakotorahalaly je že pred več kot desetimi leti ustanovil gibanje za načrtno pogozdovanje izropanega in izsekane rodnega otoka Madagaskarja, kjer se je rodil v mestu Antananarivo. (V istem mestu deluje legendarni veliki prijatelj malgaškega ljudstva, slovenski misijonar Pedro Opeka, znan po vsem svetu, ker je iz smetišč začel graditi naselja, in je med nominiranci za Nobelovo nagrado). Postal je najprej znan glasbenik, nato pa se je vpisal na arhitekturo v Ljubljani.

Po dolгих letih poklicnih in življenjskih izkušenj pa je lani oktobra prevzel vodenje evropskih projektov za pomoč Madagaskarju: gre za dolgoročno pomoč domačemu prebivalstvu, ki doživlja okoljsko in humanitarno katastrofo. Kot arhitekt obnavlja infrastrukture, širi nasipe, koplje vodnjake po najrevnejših vaseh, kjer zaradi suše ni pridelka, organizira izobraževanje o higieni in učinkovitem poljedelstvu, preprečevanju aids-a in še veliko drugega.

Prejšnji teden je v ljubljanski Festivalni dvorani s sodelavci in prijatelji društva Drevo-Madagaskar priredil odmeven in dobro obiskan dobrodelni koncert, ob številnih slovenskih glasbenikih pa je nastopal tudi sam. Ob tej priložnosti se je izkazalo, da smo Slovenci glede velikodušne pomoči med tistimi, ki znajo seči globoko v žep.

Tudi slovenske višje šole v Trstu so se jeseni in pomladi s prostovoljno nabirko učnega in neučnega osebja ter dijakov odzvale na prošnjo malgaškega arhitekta za pomoč, zdaj pa je priložnost tudi za osebno srečanje z njim. In seveda za to, da tudi ostali sežemo v žep in izkažemo svojo radodarnost.

Vabljeni torej vsi, ki želijo prispevati k širitvi mreže pomoči s svojo prisotnostjo, zanimanjem za okoljska vprašanja, za ohranitev našega planeta in za vzgojo: kajti za skupno dobro smo vsi odgovorni.

MAČKOLJE - Konec tedna minil v znamenju 48. praznika češenj

Ples in glasba ob zobanju sladkih češenj

Veliko obiskovalcev odkrivalo praznik v breški vasi - Ob večernem, plesnem programu tudi nastop godbe iz Sv. Antona in srbske folklorne skupine

Zadnji konec tedna v maju je v Mačkoljah povsem posvečen češnjam oz. tradicionalnemu vaškemu prazniku, letos že 48. prazniku češenj, ki ga prireja domače Slovensko prosvetno društvo Mačkolje. Praznik privabi v vasico v Bregu vsako leto več obiskovalcev, ki z užitkom odkriva pristen praznik, sledi zabavnemu kulturnemu programu, zapleše ob prijetni glasbi, seže po pristnih jedeh in domači kapljici ter se seveda posladka z okusnimi češnjami.

Na mačkoljanski Metežici sta za plesno-glasbeni program poskrbeli skupini Alter ego (tako v petek kot v nedeljo) in 3 prašički (v soboto zvečer), medtem ko je nedeljski popoldan obogatil še nastop godbe na pihala iz Svetega Antona pri Kopru, ki ga vodi Giorgio Praselj. V ponedeljek pa je na svoj račun prišel ples, saj so v goste prišli člani folklorne skupine Srbskega kulturnega društva Pontes - Mostovi, ki združuje pripadnike srbske narodnostne skupnosti iz Trsta. Društvo deluje že dve leti in v njem se zbi-

rajo predvsem pripadniki mlajše generacije Srbov. Gostje so nastopili v štirih starostnih zasedbah, in sicer od najmlajših do najstarejših članov, ki so se izkazali v pisani ponudbi folklorne in pa v ljudskih napevih srbske tradicije. Zaradi muhastega in res hladnega vremena so morali organizatorji odpovedati večerni koncert priljubljene skupine Kraški ovčarji.

Kljub nestanovitnemu vremenu, je praznik uspel in obiskovalci so tudi tokrat lahko segli tudi po sočnih češnjah. Vreme jo je namreč letos drevju, pravzaprav češnjem cvetom pošteno zagodlo, tako da je bilo letos sladkih češenj nekoliko manj kot v prejšnjih letih. V pomoč Mačkoljanom so zato prihiteli tudi prijatelji iz Slovenije, pravzaprav iz Črnege kala, Plavij in Šmarji pri Kopru, ki so jim obogatili češnjevo ponudbo.

Ko je 48. izvedbe praznika konec, se bodo pri društvu začeli pripravljati na bližajočo se okroglo 50-letnico. Člani društva zagotavljajo, da bo takrat praznik še veliko slovesnejši.

V ponedeljek so na mačkoljanski Metežici zaplesali in zapeli tudi člani folklorne skupine srbskega kulturnega društva Mostovi

KROMA





DSI - Ponedeljkov večer

Jurij Souček kot Cankarjev Kurent

Cankarjevo monodramo je z interpretom priredil Robert Waltl



Zadnji ponedeljkov večer v Društvu slovenskih izobražencev se je v Peterlinovi dvorani odvil v znamenju uprizoritve Cankarjeve monodrame Kurent, ki sta jo na oder postavila igralec Jurij Souček in režiser Robert Waltl. Premierna uprizoritev Kurenta se je zgodila januarja letos v ljubljanskem Mini teatru. Cankarjevo delo je v obliki povesti sicer nastalo leta 1909, torej le nekaj let po izidu Hlapca Jerneja in njegove pravice ter Martina Kačurja. Tedanja in današnja slovenska literarna kritika Kurenta ne uvrščata med najpomembnejša Cankarjeva dela, saj naj bi jo pisatelj ustvaril zato, ker je potreboval denar za obisk strica v Sarajevu, ljubljanski založnik Schwentner pa mu je ob izidu knjige izplačal avtorski honorar v višini štiristotih goldinarjev. Je pa Kurent odličen odraz slovenskega duha in "slovenceljnov" tistega časa, ki jih avtor opiše z nenavadno ostrino. Kurent je namreč človeško bitje, ki v času svo-

jega odraščanja ne ve, kaj bi počel, najraje pa seveda igra na orglice. Souček je v svoji uvodni besedi k igri zapisal, da je še danes umetniški poklic v družbi nasploh še premalo ovrednoten in da se umetnike prevelikokrat enači s pijanimi boemi, ki da ustvarjajo pod vplivom alkohola.

Režiser Robert Waltl pa pravi, da je Cankar Trdinovega junaka posvojil ter ga preoblikoval po svoji meri. Kurent želi namreč postati cesar, papež ali godec, svet pa mu ponuja mesto pastirja oziroma duhovnika. Pri Kurentu gre vsekakor za najpomembnejšo Cankarjevo povest z domovinsko tematiko. V stari slovanski mitologiji je bil namreč Kurent bog rasti, Cankar pa ga je spremenil v umetnika. Kurent ob koncu svojega popotovanja ugotavlja nemoč in vdanost Slovencev v lastno usodo, med tem pa hvale lepote slovenske zemlje in slavi čistost slovenskega jezika. (ps)

OPČINE - V Finžgarjevem domu

Prevzetnost in pristranost v izvedbi mladih igralcev Slovenskega kulturnega kluba



V nedeljo, 23. maja, zvečer so se mladi igralci Slovenskega kulturnega kluba predstavili občinstvu s predstavo, ki so jo v tem letu naštudirali pod vodstvom mlade režiserke Helene Pertot. Igro Prevzetnost in pristranost, ki jo je za oder priredila Patrizija Jurinčič, so igralci pravzaprav pripravljali že več kot leto dni, saj sta zahtevnost besedila in veliko število nastopajočih terjala od njih dosti truda in vztrajnosti. Sam igralski kader se je nekajkrat spremenil, ena igralka (Tjaša Oblak) je morala nastopati v dveh različnih vlogah, po enega igralca si je skupina izposodila od mlajše oziroma starejše igralske skupine istega društva. Režiserka Helena Pertot je bila torej za svoj prvi spopad z režijo postavljena pred nelahko nalogo, ki pa jo je z vztrajnostjo in požrtvovalnostjo prav dobro izpeljala. Predstava je tekla s hitrim ritmom kljub pogostim menjavam scene, ki so jih opravili igralci sami. Za tehnično plat predstave je brezhibno skrbel Samuel Kralj. Igra je nastala z zelo skromnimi sredstvi, zato je bilo opaziti kakšno pomanjkljivost pri sce-

ni, kostumih in maski, vendar pa so igralci in režiserka tembolj pazili na interpretacijo in jezik in so pri tem tudi poželi odobravanje številnega občinstva. Med igralci so seveda izstopali nosilci glavnih vlog, posebno tistih, ki so značajske zelo dobro definirane, kot npr. klepetava in histerična mati (Tjaša Oblak) ali samostojna in čuteča Lizzie (Katerina Pertot). Izkazali pa so se prav vsi: prevzetni Darcy (Matjaž De Luisa), lahkomišelna Lydia (Tamara Pertot), ohola gđc. Bingley (Valentina Oblak), nežna Jane (Helena Pertot), zaljubljeni, a negotovi Bingley (Matej Petaros), racionalni oče (Marko Petaros), nemoralni Wickam (Nicola Pinzani), krotka Charlotte (Kim Furlan), antipatični bratranec Collins (Igor De Luisa). Predstavo bi si gotovo želel ogledati še marsikdo, zato upamo, da jo bodo mladi igralci še kje ponovili, morda jeseni, saj si vsi želimo videti, kako bo svojo vlogo sestre Jane odigrala Silvija Počkaj, ki tokrat ni mogla nastopiti.

L. S.

TK - Od jutri

Drugi Sejem knjige

V Tržaški knjigarni bo od 3. junija do sobote, 12. junija, potekal Sejem knjige. To je že druga izvedba prireditve, ki sta jo domači založbi Založništvo tržaškega tiska in Mladika v sodelovanju s Tržaško knjigarno želeli ponoviti po lanskem uspehu. Ob prodaji knjig domačih avtorjev in založb s posebnimi popusti bo vsak dan ob 18. uri Literarni aperitiv - srečanje z besednim ustvarjalcem. Otovitveno srečanje bo na vrsti v četrtek popoldne, ko bodo o ljubezni s svojimi verz in prebiranjem ljubezenskih odlomkov tujih avtorjev spregovorili Miroslav Košuta, Vilma Purič, Dušan Jelinčič in Majda Artač. V petek, 4. junija, bo Giorgio Banchig predstavil knjigo Sandrina Coosa Težko življenje - Tempi difficili in še nekaj publikacij zadrage MOST. V soboto bo na vrsti publikacija Jože Lovrenčiča Ves vaš ljubeči oško. Pisma hčerki Nini. O delu, ki je izšlo v sozaložbi Celjske in Goriške Mohorjeve družbe, bo spregovorila urednica Rozina Švent.

V torek, 8. junija, bo na vrsti pesnik Miha Obič, ki bo predstavil svojo pesniško zbirko Le parole nascono già sporche in jo obogatil s prikazom fotografij skozi kraje sveta: Kolumbija, Salvador, Bolgarija, Slovenija. V sredo bo gostja Tržaške knjigarnarje Jolka Milič, ki je v italijanščino prevedla znamenitega Kovičevega Mačka Murija z naslovom Il gatto Muri (izdalo Založništvo tržaškega tiska). V četrtek, 10. junija, bo Joži Peterlin predstavil postumni roman Bojana Pavletiča Zvoki barv (založba Mladika). V petek, 11., bo na vrsti angleški časnikar in pisatelj John Earle, ki bo spregovoril o svojih spominih na vojna leta, ki so pravkar izšli v angleščini pri založbi Mladika z naslovom From Nile to Danube. Zaključni večer bo v soboto, 12. junija, z umetniškim presenečenjem.

TREBČE - SKD Primorec

Zaključna Cici urica z razstavo pripravljenih izdelkov

Pobuda je potekala enkrat mesečno, udeležilo se je preko 30 otrok



Obračun letošnjih Cici uric v organizaciji SKD Primorec je zelo pozitiven. Celo šolsko leto se je preko 30 otrok enkrat mesečno zbiralo v Ljudskem domu v Trebčah, kjer so jih vzgojiteljice Francesca Antonini, Alina Carli, Biserka Cesar in Katerina Kalc vsakič pričakale z novo pravljico in novimi idejami za likovno ustvarjanje. V petek, 21. maja pa so se otroci staršem predstavili s krajšim improviziranim programom in z razstavo vseh izdelkov, ki so nastajali čez celo šolsko leto. V obliki igre so predstavili vse pravljice,

ki so jih spoznali: z lutkami so zaigrali prizorček iz Rdeče kapice, ob glasbi so zaplesali kot račke in labodje iz Grdega račka, uprizorili so puljenje Repe velikanke ... Ob koncu so starše in prijatelje povabili k ogledu res bogate razstave in jih presenetili z zakusko, ki so jo sami pripravili.

Kot je povedala podpredsednica društva Sonia Covolo, ki je podala uvodni pozdrav, pa pobud za otroke še ni konec, saj bodo poleti zaživele Poletne delavnice za mlajše in Likovni teden za starejše otroke.

KNJIGE - Detektivka Eredità blindate

Od banovskega mrliča do kolaboracionistov

Katinarsko pokopališče in gostilna na Jezeru sta prvi dve prizorišči, najdba mrliča pri Banih pa prva skrivnost, na katere naleti bralec v novi knjigi Andree Ribezzi Eredità blindate, ki je izšla pri založbi Ibskos Editrice Risolo. Drugo detektivko 51-letnega tržaškega policijskega inšpektorja, ki se preizkuša v svetu književnosti, so pred dnevi predstavili v knjigarni Minerva. Izkupiček prodaje bo avtor namenil Fundaciji Luchetta Ota D'Angelo Hrovatin, ki skrbi za zdravje otrok z različnih celin. Predstavniki tržaške dobrodelne ustanove so se Ribezziu iskreno zahvalili.

Prva knjiga o dogodivščinah inšpektorja Massima Ravere, z naslovom Sette fine, je prebila led in uvedla serijo kriminalk, nekako po sledeh pisatelja Veita Henichena in njegovega detektiva Protea Laurentija (nemški pisatelj je bil navzoč na predstavitvi v knjigarni Minerva). Andrea Ribezzi, ki že piše svojo tretjo knjigo, je pojasnil, da njegova dela v prvi vrsti obravnavajo poklic policista, ki ga sam pisatelj po večletnem delu v krajevnih komisariatih dobro pozna. Tudi v knjigi Eredità blindate (Blin-dirane dediščine) se dogajanje seli iz Trsta na Kras in v Istro, tokrat pa se je avtor poleg fikcije lotil tudi kočljivi-



vih tem iz preteklosti. Ribezzi je v tržaških arhivih nabral dragocene informacije iz obdobja nemške okupacije, prelistal je gradivo o povojnem preiskovanju dejavnosti tržaških kolaboracionistov in o neofašističnih gibanjih. Vse to je zli v roman, ki ga dopolnjujejo preiskave iz 90. let o svetovni prostituciji in tihotapljenju mamil. Inšpektor Ravera ima težko nalogo, saj mora osvetliti prepletanje daljnih in novjših dogodkov, da bi prišel resnici do dna. (af)



Včeraj danes

Danes, SREDA, 2. junija 2010
DAN REPUBLIKE, ERAZEM
Sonce vzide ob 5.19 in zatone ob 20.48
- Dolžina dneva 15.29 - Luna vzide ob .036 in zatone ob 10.23

Jutri, ČETRTEK, 3. junija 2010
PAVLA, SV. REŠNJE TELO
VREME VČERAJ: temperatura zraka 18 stopinj C, zračni tlak 1009 mb ustaljen, veter 6 km na uro severo-zahodnik, vlaga 66-odstotna, nebo jasno, morje mirno, temperatura morja 19,1 stopinje C.

Lekarne

Sreda, 2. junija 2010
Lekarne odprte od 8.30 do 13.00
Korzo Italia 14, Oširek Vardabasso 1. Ul. Giulia 1, Žavljje - Ul. Flavia 39/C, Zgonik - Božje polje 1.
Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Korzo Italia 14 (040 631661), Oširek Vardabasso 1 (040 776643), Žavljje - Ul. Flavia 39/C (040 232253).
Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30
Korzo Italia 14, Oširek Vardabasso 1, Ul. Giulia 1, Žavljje - Ul. Flavia 39/C.
Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 2030 do 8.30
Ul. Giulia 1 (040 635368).

Od četrтка, 3., do sobote, 5. junija 2010
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Korzo Italia 14 (040 631361), Oširek Vardabasso 1 (040 766643), Žavljje - Ul. Flavia 39/C (040 232253).
Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Korzo Italia 14, Oširek Vardabasso 1, Ul. Giulia 1, Žavljje - Ul. Flavia 39/C.
Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Giulia 1 (040 635368).

www.farmacistitrieste.it
118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 17.00, 19.30, 22.00 »Sex and the city 2«.
ARISTON - 17.00, 18.45, 21.00 »Draquila - L'Italia che trema«.
CINECITY - 15.30, 18.30, 21.30 »Sex and the city 2«; 15.15, 17.30, 20.00, 22.05 »Una canzone per te«; 16.00, 19.00, 22.00 »La regina dei castelli di carta«; 14.45, 16.35, 18.25, 20.15, 22.05 »Saw VI«; 15.15, 17.30, 20.00, 22.10 »Prince of Persia - La sabbia del tempo«; 15.00, 16.45 »The Final Destination 3D«; 15.20, 17.35, 20.00, 22.00 »La nostra vita; 18.30, 21.30 »Robin Hood«.
FELLINI - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »The last station«.
GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.45, 19.15, 21.45 »La regina dei castelli di carta«.
GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »La nostra vita«.
GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Copia conforme«.
KOPER - KOLOSEJ - 20.00 »Seks v mestu 2«; 16.00, 18.00 »Shrek za vedno 3D«; 19.20, 21.40 »Perzijski princ: Sipine časa«; 15.30, 17.30, 19.30, 21.30

»Shrek za vedno - podnap.«; 17.10 »Spopad titanov«.

KOPER - PLANET TUŠ 15.30, 18.20, 21.10 »Robin Hood«; 21.50 »Rezervni načrt«; 15.00, 16.20, 17.10, 18.40, 19.30, 21.00 »Shrek za vedno - 3D«; 18.15, 20.55 »Perzijski princ: Sipine časa«; 15.40, 18.00, 20.20 »Shrek za vedno - sinhro.«; 16.05, 18.25, 20.40 »Shrek za vedno - podnasl.«; 16.00 »Na poti«.
NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »The Road«; Dvorana 2: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«;21.00 »The Final Destination 3D«; Dvorana 3: 17.00, 19.30, 22.00 »Robin Hood«; Dvorana 4: 16.15, 17.45, 19.20, 20.50 »Saw VI«.
SUPER - 16.00 »Puzzle alla riscossa«; 17.30 »Una canzone per te«; 19.15 »Agora«; 21.30 »L'uomo nell'ombra«.
TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw Vi«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

Šolske vesti

DTTZG ŽIGE ZOISA vabi starše, dijake in vse, ki cenijo delo mladih, na zaključno prireditev, ki bo v pokrajinskem gledališču v kompenzoriju bivše umobolnice v Ul. Weiss v četrtek, 3. junija, ob 18. uri. Dijaki se bodo predstavili z gledališko uprizoritvijo »Promessi sposi«, s filmom o oljkarstvu, ki je bil izdelan v okviru deželnega projekta za povezavo šole s teritorijem in z videom o pripravi in ogledu baročne Ljubljane.
NIŽJI SREDNJI ŠOLI sv. Ciril in Metod in Francesco Rismondo, osnovni šoli Fran Milčinski in Alessandro Pertini v sodelovanju s Slovenskim kulturnim društvom Lonjer - Katinara vabijo v petek, 4. junija, na predstavitev skupnih dejavnosti šol v okviru projekta »Tu smo doma«, ob 16. uri za voden ogled učne poti iz šole Milčinski, ob 17.30 za prireditev v športno-kulturnem centru v Lonjerju.

ZDRUŽENJE STARŠEV N.S.Š. SV. CIRILA IN METODA organizira naslednje poletne tabore: Gozdarsko-lesarski »Mojster Miha« v Postojni od 13. do 18. junija (od 9. do 13. leta); Pohodniški »Živijo Kekec!« v Kranjski Gori od 20. do 25. junija (od 7. do 11. leta); Naravoslovni »Netopir« v Narinu od 27. junija do 2. julija (od 8. do 13. leta); Jezikoslovni »Krpanova kobila« v Sevnem od 4. do 9. julija (od 10. do 17. leta) slovenščina in jahanje; Kulinarični »Mizica pogrni se!« v Sevnem od 4. do 9. julija (od 10. do 17. leta); Biološki »Morska zvezda« v Piranu od 11. do 16. julija (od 4. razreda dalje); Kemijski »Čarobni napoj« v Ljubljani od 18. do 23. julija (od 3. razreda dalje); Morski »Z vetrom« v Portorožu od 25. do 30. julija (od 7. leta dalje); Angleški »Jezikajte!« v Postojni od 22. do 27. avgusta (od 8. do 17. leta); Delavnico »Mišk@« v Trstu od 30. avgusta do 3. septembra (od 2. razreda dalje) računalnik, šah in fotografija. Za dodatne informacije in prijave sem Vam na razpologo do 10. junija na tel. št. 320-2717508 (Tanja) in po e-pošti: zscirilmetod@gmail.com.

Izleti

SKUPINA 85 prireja izlet po Sloveniji, Madžarski in Hrvaški od 2. do 4. julija. Informacije na 348-5289452. Rezervacije in polog akontacije do 10. junija med 18.00 in 19.30 v kavarni S. Marco in to: v petek 4., v torek 8. in v četrtek 10. junija. Za potovanje je potrebno imeti osebni dokument veljaven za tujino.

PARTIZANSKI KLUB BOLJUNEC priredi v nedeljo, 6. junija, izlet v Kobarid in okolico. Po kosilu glasba in ples. Odhod ob 8. uri z glavnega trga v Boljuncu. Za vpisovanje in podrobnejše informacije: v klubu ali na tel. št. 040-228050.

OBČINA DOLINA - Odbornišтво za Socialno službo, organizira od 6. do 13. septembra, letovanje v Riminiju za občane, ki so dopolnili 60. leto starosti. Vpisovanje bo potekalo v Anagrafskem uradu od ponedeljka, 7. do petka, 18. junija, s sledečim urnikom: od ponedeljka do petka od 8.30 do 12.15, ponedeljek in sreda popoldne od 14.30 do 16.45. Na podlagi sklepa občinskega

odbora št. 226/g z dne 7.12.2005 se stroški letovanja določajo na podlagi dohodkov. Prošnji je treba priložiti sledečo dokumentacijo: kopija davčnih dohodkov za leto 2009 (730/2010 ali UNICO/2010 ali CUD/2010). Izjavo o primernem zdravstvenem stanju za letovanje na ustreznem obrazcu, ki ga pripravi Občina. Vpis bo veljaven samo, ko bo predložena vsa zgoraj navedena dokumentacija.

KLUB PRIJATELJSTVA prireja izlet v torek, 15. junija, v bližnjo Istro z ogledom Kaštela, Zrenja, Opartalja, doline Mirne, Buj in Materade z obiskom tipičnih kmetij. Vpisovanje do zapolnitve mest na tel. št. 040-639949 (Mira) in 040-225468 (Vera). Vljudno vabljeni!

KRUT prireja 7-dnevno potovanje od 24. septembra do 1. oktobra v Uzbekistan po Poti svile v spoznavanju starodavnih tradicij ter zgodovinskih in arhitekturnih zanimivosti v Khivi, Buhari in Samarkandu. Program, dodatne informacije in vpisovanje na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8/b, tel. št. 040-360072.

Čestitke

V soboto, 29. maja, je slavil RO-BI SUPPANI 50. letnico rojstva. Čeprav z zamudo, mu SKD Barkovlje čestita iz vsega srca in mu želi veliko družinskega veselja.

Prireditve

ODBOR ZA PROSLAVO BAZOVIŠKIH JUNAKOV prireja v nedeljo, 12. septembra, ob 80. obletnici ustrelitve bazoviških junakov, proslavo na bazoviški gmajni. Poleg združenih mešanih pevskih zborov bo ob priliki nastopal mladinski priložnostni pevski zbor pod vodstvom Aleksandre Pertot sestavljen iz višješolcev in mladih pevcev do tridesetega leta starosti. Vaje MLPZ bodo 3., 4., 10. in 11. junija ob 20. uri na sedežu Glasbene matice v Trstu (Ul. Montorsino 2) in 2., 3., 8., 9., 10. septembra, ob 20. uri v Prosvetnem domu na Opčinah. Za informacije pokličite na ZSKD, tel. št. 040-635626.

SKD RDEČA ZVEZDA v sodelovanju z občinsko knjižnico vabi v petek, 4. junija, ob 20.30 na predstavitev knjige »Kraški tolmun 1«. Predstavitev bo v društvenih prostorih.

SKD SLOVENEK vabi na »40. Praznik vina«, ki bo od 4. do 6. junija, v parku Hribenca v Zabračzu s sledečim sporedom: v petek, 4. junija, ples s ansamblom »Ne me jugat«; v soboto, 5. junija, ples s ansamblom »3 Prasički«; v nedeljo, 6. junija, ob 18. uri koncert Pihalnega orkestra Breg in nastop folklorne skupine ruske skupnosti v Trstu »Rodnik«, sledi ples s ansamblom »3 Prasički«. Vse tri dni bo razstava vin domačih vinogradnikov in delovali bodo dobro založeni kioski s specialitetami na žaru.

SKD TABOR prireja v petek, 4. junija, ob 20. uri v Prosvetnem domu na Opčinah plesno prireditev »Zaplešimo!« Nastopile bodo društvene plesne skupine osnovnošolk in srednješolk ter gostujoče skupine iz Jamelj, Dutovelj in Šempetra. Prav lepo vabljeni!

SKD VALENTIN VODNIK vabi v petek, 4. junija, ob 21. uri na K'lužo na ogled enodejank: »Nič ni tako kot zgleda« in »Danes sem sitna...ahti kako ploskaš!«. Nastopata Irene Pahor in Tatjana Malalan. V primeru slabega vremena bo večer v društveni dvorani.

SLOVENSKI KLUB IN DRUŠTVO SLOVENSkih IZOBRAŽENCEV v sodelovanju z Zadržno kraško banko prirejata v petek, 4. junija, dobrodelno akcijo »Pomagajmo Madagaskarju!«. O situaciji na rodnem otoku bo spregovoril Joseph Rakotorahalahy, arhitekt in koordinator evropskih projektov za pomoč Madagaskarju. Srečanje bo potekalo v prostorih Zadržne kraške banke, Ul. Rreatorio 2 na Opčinah, s pričetkom ob 18.30. Vabljeni!

ŠŠKD TIMAVA MEDJA VAS - ŠTIVAN vabi v petek, 4. junija, ob 20.30 pred novo štivansko cerkvijo, na ogled veseleigre v narečju »Tango, monsieur?« v izvedbi dramske skupine SKD Slavec Ricmanje - Log. Avtor: Aldo Lo Castro, prevod, priredba v narečje in režija Ingrid Verk.

SKD BARKOVLJE, Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete prireja v soboto, 5. junija, spominski koncert v poklon Antonu Kor-

siču »Oj, rojstni kraj!« Nastopajo MePZ F. B. Sedej (Števerjan), pod vodstvom Aleksandre Pertot, Aleksander Furlan-Šandrin-Spomini. Začetek ob 20.30. Vljudno vabljeni!

SKD IGO GRUDEN vabi na »Zaključni koncert« svojih pevskih zborov v soboto, 5. junija, ob 20.30 v KD Igo Gruden v Nabrežini. Nastopili bodo otroška pevska skupina, DPZ Kraški slavček in MePZ Igo Gruden.

DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM prireja v nedeljo, 6. junija, ob 17. uri »Koncert tamburaškega ansambla« SKD F. Prešeren iz Boljunca pod vodstvom Ervina Žerjela. Koncert bo v Marijinem domu v Rojanu (Ul. Cordaroli, 29). Vljudno vabljeni na zaključno prireditev!

SKD TABOR - OPČINE v sodelovanju z GD »Viktor Parma« - Trebče prireja poletni koncert v nedeljo, 6. junija, ob 20. uri na vrtu Prosvetnega doma na Opčinah. Toplo vabljeni!

SOMPD VESELA POMLAD vabi na prireditve »Poj, pleši, igray in še kaj...«, ki bo v nedeljo, 6. junija, ob 17.uri v Finžgarjevem domu na Opčinah. Popoldan bodo ob OPZ in MIMPŠ Vesela pomlad oblikovali: Otroški zbor OŠ France Bevk, skupini Cheerdance Mil-lenium, plesna skupina SSK iz Trsta in ansambel U'penska mularija. Sledi družabnosti. Vabljeni!

VAŠKA SKUPNOST NA JEZERU vabi na koncert MePZ Fran Venturini od Domja pod vodstvom dirigentke Cin-zie Sanzin, ki bo v ponedeljek, 7. junija, ob 20.30 v cerkvi sv. Lovrenca na Jezeru.

SKD LIPA iz Bazovice vabi na »Pesem na M'zarju«. Sreda, 9. junija, ob 21. uri v kinodvorani komedija v narečju »Tango Monsieur?« v izvedbi dramske skupine SKD Slavec iz Ricmanj. Petek, 11. junija, ob 21. uri na M'zarju zaključni koncert. Sodelujejo: osnovna šola Trubar-Kajuh, OPZ in MLPZ A.M. Slomšek, MePZ Lipa, Folklorna skupina Brkini ter predstavitve knjige Brkinske stezice.

UMETNOSTNI IN KULTURNI CENTER ŠKERK v Trnovci št. 15 prireja do 13. junija veliko razstavo s 150 ilustracijami za otroke znanih umetnic Ane Košir, Nicolette Costa, Vesne Benedetič in Febe Sillani. Urnik obiskov je ob četrtnih, petkih, sobotah in nedeljah od 9.30 do 12.30 in ob petkih in sobotah tudi od 17. do 19. ure. Pomembna razstava je namenjena obiskovalcem vseh starosti. Vstop prost.

Mali oglasi

IŠČEM ZAZIDLJIV TEREN na Opčinah, Barkovljah in Kontovelu. Tel. št. 347-7334742.

NUJNO IŠČEM stare fotografije nekdanjih kinodvoran na Opčinah in na Proseku. Prosim pokličite na tel. št. 333-7448623.

PODARIM ROLKE znamke power hockey št. 38/39, s štirimi kolesci v zelo do-

Loterija 1. junija 2010						
Bari	80	76	74	34	37	
Cagliari	11	66	41	10	7	
Firence	83	54	67	82	43	
Genova	50	24	43	62	18	
Milan	82	62	53	3	37	
Neapelj	20	30	34	71	28	
Palermo	62	83	70	53	5	
Rim	79	35	64	89	68	
Turin	32	82	7	70	1	
Benetke	61	20	24	51	44	
Nazionale	61	32	26	23	79	

Super Enalotto št.65						
3	15	46	67	75	78	jolly 5
Nagradni sklad	3.264.584,98 €					
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot	80.098.544,43 €					
Brez dobitnika s 5+1 točkami	--€					
9 dobitnikov s 5 točkami	54.409,75 €					
1.242 dobitnikov s 4 točkami	394,27 €					
49.468 dobitnikov s 3 točkami	19,79 €					

Superstar		51
Brez dobitnika s 6 točkami	--€	
Brez dobitnika s 5+1 točkami	--€	
Brez dobitnika s 5 točkami	--€	
3 dobitniki s 4 točkami	39.427,00 €	
228 dobitnikov s 3 točkami	1.979,00 €	
3.428 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €	
22.493 dobitnikov z 1 točko	10,00 €	
53.919 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €	

brem stanju. Tel. 040 - 208989.

PODARIM majhne mucke. Kličite na tel. št. 339-3036533.

PRODAM električno pumpo (globina 9m), ročno pumpo za trte, napravo za rezanje vej in kopač - freza (6 konjev). Tel. št. 328-4185964.

PRODAM scooter Gilera Runner 125, 4 takti, 26.000 prevoženih km, v dobrem stanju, komaj pobarvan. Okvirna cena 1.100,00 evrov. Tel. št.: 377-1483123.

V GABROVCU prodam hišo s komercialnim prostorom za katerokoli dejavnost. Tel. št.: 348-4459266.

V NAJEM dajemo stanovanje v Križu, dve spalni sobi, kuhinja, dnevna soba, kopalnica s hidromasažo, dvorišče z avtomatskimi vrati. Tel. št. 360-844824 ali 040-220380.

V SEŽANI dajem v najem novejše stanovanje s parkirnim mestom v garaži. Tel. št.: 328-9699156.

V SEŽANI oddam novo, opremljeno dvosobno stanovanje. Tel. št. 040-229343.

ZANESLJIVA IN IZKUŠENA 38-letna gospa išče delo kot negovalka ali čistilka tudi full-time. Tel. 040-662786.

ZDRUŽENJE STARŠEV državne srednje šole Sv. Cirila in Metoda iz Katinare išče za svoje delavnice stare gumbe in koralde (perline) vseh vrst. Prevzamemo na domu tel. 040-567751 ali 320-2717508 (Tanja).

Osmice

BORIS IN SILVANA sta odprla osmico v Prebenegu. Nudita pristno kapljico in domači prigrizek.

DRUŽINA ŠUC je odprla osmico, Briščiki 18.

MARIO PAHOR je v Jamljah odprl osmico. Toči belo in črno vino, ter nudi domač prigrizek. Tel. št.: 0481-419956.

OSMICO je odprla družina Pertot (Špi'lni), Nabrežina center št. 10.

OSMICO sta odprla Ivan in Sonja v Samotorci št. 53. Tel. št.: 040-229586 in 340-1461778.

OSMICO ima odprto Stubelj v Šempolaju.

OSMICO je odprla družina Briščak, Praprot 19.

OSMICO IE SKUPEK ODPRL V KOLUDROVCI.

PRI ŽUPANOVIH je odprta osmica, Medja vas št. 1. Tel. št.: 040-208166.

PRI REPI NA KONTOVELU sta odprla osmico Dušan Križman in Slava Starc. Vabljeni! Tel. št.: 040-225304.

STANKO je na Opčinah odprl osmico. Tel. 040-211454.

TERČONOVi v Mavhinjah 42 smo odprli osmico. Točimo belo in črno vino ter nudimo domač prigrizek. Vljudno vabljeni. Tel. 040 - 299450.

V SALEŽU sta odprla osmico Sandra in Joško Škerk.

V ZGONIKU je odprl osmico Gigi Furlan. Tel. št.: 040-229293.

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

OMV: Proseška postaja 35
AGIP: Furlanska cesta 5, Istrska ul. 155
SHELL: Ul. Locchi 3, Trg Duca degli Abruzzi 4
ESSO: Ul. Flavia 120/1, Sesljan center, Ul. Carnaro - državna cesta 202 - km 3+0,67

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24
AGIP



Obvestila

GLASBENA MATICA - šola Marij Kogoj vabi do konca šolskega leta na brezplačne lekcije violine. Pridi, igrali bomo v orkestru! Instrument nudi šola. Za informacije pokličite v tajništvo šole na tel. št. 040-418605 vsak dan razen sobote od 9.00 do 17.00.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM vabi otroke in mladinke/ce (8-15 let) na najboljši cheerleading/cheerdance kamp v okolici »FCC Tabor Alpe Adria«, ki bo potekal od 2. do 5. avgusta, v Piranu v spremstvu društvenih trenerjev in vaditeljev. Kamp bodo vodili ameriški inštruktorji zveze FCC, namenjen pa je začetnikom in nadaljevalcem. Vprašanja in prijave še danes, 2. junija, na info@cheerdancemillennium.com ali 349-7597763 Nastja.

DELAVNICA BORILNIH VEŠČIN AŠK Kras vabi vse radovalne na uvodno delavnico kitajskih borilnih veščin danes, 2. junija, ob 14.30. Vpis in informacije 328-4253103 (Mitja).

KITAJSKA TELOVADBA AŠK Kras prireja delavnico kitajske telovadbe za zdravje in dobro počutje, ki se bo odvijala v naravi danes, 2. junija s pričetkom ob 9. uri. Vpis in informacije 328-4253103 (Mitja).

TPPZ P. TOMAŽIČ sporoča, da bo danes, 2. junija, ob 18.30 koncert v telovadnici v Lesah v Benečiji. Odhod avtobusa iz Padrič ob 15.30.

OBČINA REPENTABOR sporoča družinam z bivališčem v občini Repentabor, ki lahko predložijo prošnjo za ekonomsko podporo pri plačevanju najemnin stanovanj javne ali zasebne lasti, z izjemo subvencioniranih stanovanj za leto 2009 da je treba prošnjo za dodelitev olajšave predstaviti izključno na samo za to namenjenem obrazcu, ki je priložen razpisu, in bo na razpolago od 3. junija v občinskem tajništvu, v uradnih urah: ponedeljek-petek 9.00-12.00 (samo ob pon. in sredah 15.00-17.00). Rok za vložitev prošnje, izpolnjenih v celoti, zapade 2. julija, ob 12. uri.

OBČINA REPENTABOR sporoča javnim osebam ali zasebnikom, ki so lastniki nepremičnine, ki se nahaja v Občini Repentabor, v primeru da so dali v najem stanovanje, ki je bilo pred tem neoddano, manj premožnim osebam, da lahko prosijo za prispevek kot predvideva zakon v predmetu. V ta namen je treba predstaviti prošnjo izključno na za to namenjenem obrazcu, ki je priložen razpisu, in bo na razpolago od 3. junija, v tajništvu občine Repentabor, v uradnih urah: ponedeljek-petek 9.00-12.00, (samo ob pon. in sredah 15.00-17.00). Rok za vložitev prošnje izpolnjenih v celoti zapade 2. julija, ob 12. uri.

SKUPINA 35-55 IN MLADINSKI DOM iz Boljunca prireja v četrtek, 3. junija, ob 20.30 v Mladinskem domu potpisno predavanje »Romanje v smeri Rimske ceste (do Santiaga de Compostela in Finisterre)«. Svoje potovanje nam bo z digitalnimi fotografijami razkril Alen Kermac. Vabljeni!

DRUŠTVO ZA NEGOVANJE TRADICIJ TI-GR Primorske vabi na slovesno odkritje spomenika prvim civilnim žrtvam I. svetovne vojne (6 ustreljenih mož 4. junija 1915) v Idrsko pri Kobaridu v petek, 4. junija, ob 18. uri. Slavnostni govornik bo podpredsednik državnega zbora Republike Slovenije Vasja Klavora.

KD SLOVAN - PADRIČE vabi svoje člane in vaščane na redni občni zbor, ki bo v petek, 4. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju in društvenih prostorih Gozdne zadruge na Padričah.

NARAVOSLOVNI DIDAKTIČNI CENTER V Naravoslovnem didaktičnem centru v Bazovici (Trst - Bazovica št. 224 - tel. 040-3773677, 336-6867882) bo v petek, 4. junija, ob 18. uri predstavitev razstave »Natura & Cultura« (Narava in Kultura) slikarke Donatelle Bartoli. Ob predstavitvi bo potekala tudi glasbena spremljava. V nedeljo, 6. junija, bo center odprt za ogled stalne naravoslovne razstave ter razstave slik od 14. do 20. ure, ob 18. uri pa bo obenem prisotna avtorica slik. Vstop prost.

NORDIJSKA HOJA: SPDT prireja tečaj nordijske hoje. Nordijska hoja je oblika rekreacije v naravi, ki se izvaja s pomočjo palic in pravilno tehniko hoje. Vadba je primerna za vsakogar. Krepi mišice celega telesa, razbremenja kolke, kolena gležnje in hrbtenico. Ohranja in izboljšuje vzdržljivost in je primerna tudi za posameznike s prekomerno telesno težo. Tečaj bo vseboval pravilne tehnike hoje, vaje za raztezanje in krepitev. Srečanja bodo potekala ob petkih in sicer 4., 11. in 18. junija

od 17. do 19. ure, zbirališče bo pri spomeniku na Proseku ob 16.45. Informacije in prijave na tel. 040-220155 (Livio).

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina vabi vse člane in prijatelje na večerjo ob podelitvi diplom novim pokuševalcem vina. Večerja bo v petek, 4. junija, ob 20.30 v restavraciji v Sesljanu. Prijave in informacije na spletni strani: www.onav.it, na tel. št. 334-7786980 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

OBČINA DOLINA obvešča, da bo do petka, 4. junija, potekalo v občinskem šolskem uradu (urnik obratovanja z javnostjo: od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure, ob ponedeljkih in sredah tudi popoldne od 15. do 17. ure) vpisovanje v občinski poletni center, ki se bo odvijal na sledeči način: od 21. junija do 2. julija (urnik: 8.00-17.30): športni kamp nogometa/odbojke/košarke pri občinskem športnem centru S. Klajban v Dolini (za otroke in mladino od 6. do 14. leta starosti); od 5. do 30. julija (urnik: 8.00-17.30): tradicionalni poletni center pri osnovni šoli P. Voranc v Dolini (za otroke od 3. do 11. leta starosti); obrazci za vpis so na razpolago tudi na spletni strani občine www.sandorligo-dolina.it. Za dodatne informacije se je mogoče obrniti na Urad za šole, na tel. št. 040-8329 240/281 ali po e-pošti na naslov: scuole-solstvo@com-san-dorligo-della-valle.regione.fvg.it.

KROŽEK AUZER za kraško območje vabi svoje člane na družabno popoldne v soboto, 5. junija, s pričetkom ob 16. uri. Srečanje se bo odvijalo v prostorih »Dopolavoro ferroviari« v Nabrežini, igral bo »Duo Melody«.

SKD IGO GRUDEN vabi na »Nordijska nedeljska jutra« v nedeljo 6. in v nedeljo, 13. junija, od 9. do 11. ure. S tehniko nordijske hoje se bomo sprehodili po gozdnih poteh med Prosekom in Nabrežino in uživali ob pogledu na morje. Vabljeni začetniki in že izkušeni pohodniki, seveda v športni opremi. Možna je izposoja palic. Nordijska hoja je primerna za vse starosti. Zbirališče pred društvenim sedežem. Za info in vpis 040-200620 ali 349-6483822 (Mileva).

UČENCI, UČITELJI IN ZDRUŽENJE STARŠEV COŠ I. GRBCA iz Škednja vabijo na ogled razstave zgodovine škedenjske šole do nedelje, 6. junija, od 17.30 do 19.00 v mali dvorani Devane Pizziga - KD I. Grbca v Škednju.

EASY GUITAR glasbeno-likovna delavnica v organizaciji KD Festival Kras in Glasbene Matice, v sodelovanju s SKD Primorec, bo potekal od 14. do 18. junija (z urnikom 8-14) v Ljudskem domu v Trebčah, v sklopu 12. Mednarodnega Festivala Kras. Igranje na kitaro, spoznavanje angleškega jezika s pomočjo petja, likovno ustvarjanje, igra... Informacije: www.festivalkras.com, info@festivalkras.com, tel.: 347-2576505. Prijave do 7. junija.

DRUŠTVO SLOVENSКИH IZOBRAŽEN-CEV IN KROŽEK ZA DRUŽBENA VPRAŠANJA VIRGIL ŠČEK vabita v ponedeljek, 7. junija, v Peterlinovo dvorano v Ul. Donizetti 3 v Trstu ob izidu knjige »35 let Slovenske skupnosti na Goriškem« na razgovor »O slovenski politiki na Goriškem«. Po pozdravu predsednika Krožka Rafka Dolharja bosta o knjigi in njeni vsebini spregovorila Adrijan Pahor in avtorica Erika Jazbar. V razgovoru, ki ga bo vodil Ivo Jevnikar, bodo sodelovali dose-danji pokrajinski tajniki SSK na Goriškem Damjan Paulin, Marjan Terpin, Hadrijan Corsi, Aleš Figelj in Julči Čavdek. Začetek ob 20.30.

ŠC MELANIE KLEIN sklicuje redni občni zbor, ki bo potekal v ponedeljek, 7. junija, ob 16.30 v prvem in ob 17. uri v drugem sklicanju, na sedežu ul. Cicerone 8.

ZSKD IN JSKD razpisujeta 6. mednarodni mladinski glasbeni laboratorij Intercampus 2010 namenjen godbenikom od 9. do 20. leta starosti. Letos bo godbeniški laboratorij potekal v Kopru od 11. do 17. julija. Rok prijave zapade 8. junija. Razpisne pogoje in prijavnico dobite na spletni strani www.zskd.org ali pa na uradih ZSKD.

FC PRIMORJE vabi vse svoje člane, vaščane in simpatizerje na redni občni zbor, ki bo v sredo, 9. junija, ob 20.30 v sedežu ob Kulturnem domu na Proseku.

NK KRAS organizira »Nogometni kamp 2010« za deklice in dečke letnikov 1997-2004 od 14. do 19. junija 2010 na nogometnem igrišču v Repnu. Vpis je možen do 9. junija, tel.: 328-9518440 (Maurizio), 328-0350533 (Srečko)

ODBOR JUSA KONTOVEL obvešča, da bo redni občni zbor v sredo, 9. junija, ob 20.30 v telovadnici na Kontovelu.

SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB L. KOŠIR vabi slovenske filateliste na mesečno srečanje, ki bo v sredo, 9. junija, ob 19. uri v Gregorčičevi dvorani v ul. Sv. Franciška, 20.

ZADRUGA KD PROSEK KONTOVEL prosi svoje člane, da se udeležijo obnovitvenih del zidu, ki že potekajo na B'lancu. Kontaktna številka: 347-9085311.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA, TRST IN KNJIŽNICA D. FEIGLA, GORICA sodelujeta pri pobudi »Primorci beremo 2010«, ki bo potekala od 9. junija do 25. novembra. Informacije o projektu dobite v obeh knjižnicah.

POLETNE DELAVNICE v organizaciji SKD Primorec namenjene otrokom, ki obiskujejo vrtec in prve tri razrede osnovne šole se bodo odvijale v 5-tedenskih izmenah od 28. junija do 30. julija, od 8. do 16. ure v Ljudskem domu v Trebčah. Zaradi omejenega števila mest pokličite čimprej na 347-8386109 (Biserka). V četrtek, 10. junija, bo ob 18. uri v Ljudskem domu v Trebčah informativni sestanek s sprejemanjem definitivnih vpisov.

AŠD PRIMOREC organizira 12., 13., 19. in 20. junija, praznik športa na nogometnem igrišču v Trebčah. Dobro založeni kioski in glasba v živo. Med tednom se bo vršil nogometni turnir 7 proti 7.

POLETNI CENTER PIKAPOLONICA v prireditbi Šc Melanie Klein in Slovenske prosvete bo potekal od 5. julija do 27. avgusta v prostorih otroškega vrtca A. Čok na Opčinah. Središče je namenjeno otrokom od 3. do 10. leta starosti. Obveščamo, da za termin od 12. do 30. julija smo že dosegli maksimalno število vpisanih otrok. Vpisovanje za preostale tedne je možno po spletu do 12. junija in v uradu, v Ul. Cicerone 8, vsako soboto med 10. in 12. uro do 19. junija. Vse podrobne informacije so na razpolago na spletni strani www.melanieklein.org, tel. 328-4559414.

PILATES - SKUPINA 35-55 - SKD F. Prešeren iz Boljunca obvešča, da bo v juniju vadba pilatesa potekala ob ponedeljkih in petkih, z sspremenjenim urnikom, v telovadnici srednje šole S. Gregorčič v Dolini. Tečaj za začetnice, ki je potekal ob ponedeljkih v društveni dvorani v Boljuncu odpade, ker bodo odslej tečaji združeni.

GLASBENA MATICA - šola Marij Kogoj prireja Dan odprtih vrat 14. in 15. junija od 16.00 do 19.00 na sedežu GM v Ul. Montorsino 2 v Trstu. Na razpolago bodo profesorji vseh instrumentov za poizkus oz. za informacije o pouku in raznih dejavnostih šole (otroški pevski zbor, predšolska glasbena vzgoja, balet...). Za informacije pokličite v tajništvo šole na tel. št. 040-418605 vsak dan razen sobote od 9.00 do 17.00.

GLASBENA MATICA - šola Marij Kogoj prireja poletno delavnico za komorno igro (za flavtiste, pianiste in violiniste v različnih zasedbah) od 14. do 18. junija Igrajmo skupaj ljudske pesmi in še kaj... Za informacije pokličite v tajništvo šole na tel. št. 040-418605 vsak dan razen sobote od 9.00 do 17.00.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira v poletnih mesecih štiri 10-dnevne jadralne tečaje na jadrnicah tipa Optimist. Tečaji so namenjeni otrokom, ki so rojeni od leta 1998 do 2003 in znajo plavati. Tečajniki imajo poskrbljeno jadrnico, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v F.I.V. Tečaji se odvijajo od ponedeljka do petka od 9. do 17. ure, od 14. do 25. junija; od 21. junija do 2. julija; od 5. do 16. julija; od 19. do 30. julija. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 12. ure in ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v Seslanskem zalivu; tel./fax 040-299858; e-mail: info@yccupa.org; www.yccupa.org.

TPK SIRENA IN ZŠSDI organizirata poletne jadralne tečaje za otroke od 6. do 18. leta starosti. Klub nudi teoretične in praktične tečaje v razredu »optimist«, »europa« in »laser« jadrnalno opremo in logistiko, strokovno vodstvo ter vpis v Jadrarno zvezo-FIV. Za vpis sta potrebna dobro poznavanje plavanja in zdravniško spričevalo. Datumi in urnik tečajev razred »optimist« za otroke od 6. do 10. leta: od ponedeljka do petka od 8. do 17. ure, od 14. do 25. junija, od 28. junija do 9. julija, od 12. do 23. julija, od 23. avgusta do 3. septembra. Tečaj razred »europa-laser« namenjen otrokom od 12 do 18 let bo trajal od ponedeljka, 12. do petka, 23. julija, od 8. do 14. ure. Vpis najkasneje 14 dni pred začetkom vsakega tečaja. Za podrobnejše informacije in vpis se zainteresirani lahko javijo v tajništvu društva TPK Sirena, Miramarski dvorec 32, ob ponedeljkih in petkih od 18. do 20. ure ter ob sredah od 9. do 11.

ure; tel.: 040-422696; fax 040-4529907; e-mail: tpkcntsirena@libero.it.

JUS OPČINE sklicuje Redni občni zbor v torek, 15. junija, ob 20.00 v prvem sklicanju in ob 20.30 v drugem sklicanju v mali dvorani Prosvetnega doma na Opčinah.

AŠD SK BRDINA sklicuje redni občni zbor v četrtek, 17. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v zgornjih prostorih »Dom Brdina« Proseška ul. 109, Opčine.

40-LETNIKI IZ BREGA bomo praznovali našo okroglo obletnico v petek, 25. junija, zvečer, v Dragi. Za potrditev prisotnosti in za info pokličite na tel. št. 333-3112140 (Igor) najkasneje do petka, 18. junija.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira v poletnih mesecih tečaje windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti. Tečaji se bodo vršili ob vikendih, v treh izmenah: junija: 18., 19., 20., 26., 27.; julija: 9., 10., 11., 17., 18.; julija: 23., 24., 25., 31.; 1. avgusta. Ob petkih zvečer ob 19. uri teorija, sobota in nedelja na morju od 10. do 16. ure. Možne so individualne ure windsurfa in po dogovoru organiziramo tečaje tudi v drugih terminih. Za vpisovanje in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 12. ure in ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v Seslanskem zalivu; tel./fax 040-299858; info@yccupa.org; www.yccupa.org.

ŠPORTNO ZDRUŽENJE BOR IN ZŠSDI bosta priredila, na Stadionu 1. Maja, poletna športna tedna. Potekala bosta od 23. do 27. avgusta in od 30. avgusta do 3. septembra. Posebna pozornost bo namenjena športnim disciplinam, ki jih društva redno gojijo. To so odbojka, ritmika in košarka. Seveda bo čas za spoznavanje tudi drugih športnih panog in nekaj časa bo odmerjeno zabavi in počitku. Pobuda je namenjena otrokom od 6. do 13. leta starosti. Do 18. junija je obvezen predvpis! Vpisovanje: od ponedeljka do petka, od 15. do 18. ure, v uradu ŠZ BOR na Stadionu 1. Maja. Kontakti in informacije: 040-51377 (ponedeljek - petek 15.00-18.00) ali pa mailu: sport.bor@gmail.com.

ŠPORTNA ŠOLA POLET KONTOVEL v sodelovanju z ZŠSDI organizira košarkarski kamp, ki se bo na Opčinah odvijal v dveh izmenah: od 21. do 25. junija in od 28. junija do 2. julija. Na razpolago bo tudi prevoz s kombijem od Nabrežine do Opčin in nazaj. Info: 338-5889958 ali marinandrej@alice.it.

OBČINA ZGONIK sporoča družinam z bivališčem v občini Zgonik, ki lahko predložijo prošnjo za ekonomsko podporo pri plačevanju najemnin stanovanj javne ali zasebne lasti, z izjemo subvencioniranih stanovanj, za leto 2009, da je treba prošnjo za dodelitev olajšave predstaviti izključno na samo za to namenjenem obrazcu, ki je priložen razpisu, in bo na razpolago od 24. maja v Uradu za socialno službo občine Zgonik, Zgonik, 45, uradne ure od ponedeljka do petka od 9. do 12. ure, samo ob ponedeljkih in sredah od 15. do 17.30 ure. Rok za vložitev prošnje, izpolnjenih v celoti, zapade 24. junija. Za podrobnejše informacije sta na razpolago občinsko tajništvo ali socialna služba (tel. 040-229101 / 229150).

OBČINA ZGONIK sporoča Javnim osebam ali zasebnikom, ki so lastniki nepremičnine, ki se nahaja v Občini Zgonik, v primeru da so dali v najem stanovanje, ki je bilo predtem neoddano, manj premožnim osebam, da lahko prosijo za prispevek kot predvideva zakon v predmetu. V ta namen je treba predstaviti prošnjo izključno na za to namenjenem obrazcu, ki je priložen razpisu, in bo na razpolago od 24. maja v Uradu za socialno službo občine Zgonik, Zgonik, 45, uradne ure od ponedeljka do petka od 9. do 12. ure, samo ob ponedeljkih in sredah od 15. do 17.30. Rok za vložitev prošnje izpolnjenih v celoti zapade 24. junija. Za podrobnejše informacije sta na razpolago občinsko tajništvo ali socialna služba (tel. 040-229101 / 229150).

SKLAD MITJA ČUK obvešča, da bo letošnje poletno središče »Kratkohlačnik 2010« v otroškem vrtcu M. Štoka na Proseku od 5. do 30. julija, od 8. do 16. ure. Informacije in vpis do 25. junija v jutranjih urah na Skladu Mitja Čuk - Proseška ul. 131, tel. 040-212289.

PLANINSKA ŠOLA SPDT - Mladinski odsek SPDT prireja od ponedeljka, 28. junija, do sobote, 3. julija, deseto izvedbo Planinske šole na Planini pri jezeru namenjena osnovnošolski mladini. Za informacije pišite na mladinski@spdt.org, ali pokličite na tel. št. 338-4913458.

DRUŽINSKO SVETOVANJE IN STROKOVNA TERAPEVTSKA POMOČ za odpravljanje morebitnih konfliktov in za vzgo-

jo in razvoj otrok vsak petek popoldne pri Skladu Mitja Čuk. Informacije: Sklad Mitja Čuk, Proseška 131, tel. št. 040-212289, info@skladmc.org.

ARTEDEN KIDS - likovna delavnica za osnovnošolske otroke pod mentorstvom umetnikov skupine »What is A« iz Barcelone od ponedeljka, 5., do petka, 9. julija, od 9. do 12. ure v ŠKC v Lonjerju. Informacije in prijave: jana@arteden.org, ali na tel. št. 333-8578924 (Ilary).

GLASBENA MATICA - šola Marij Kogoj prireja poletno delavnico za otroke od 5. do 11. leta Uvajanje v svet glasbe (petje, igranje, ples,...) od 30. avgusta do 3. septembra. Za informacije pokličite v tajništvo šole na tel. št. 040-418605 vsak dan razen sobote od 9.00 do 17.00.

Prispevki

V spomin na mamo Marijo in brata Dragota daruje Egon z družino 50,00 evrov za KD Prosek Kontovel.

Ob obletnici smrti drage mame Ide in očeta Stanka Miliča daruje Milka z družino 30,00 evrov za MoPZ RZ.

Ob 1. obletnici smrti matere Angele Zavadlav por. Kralj daruje sin Miloš 50,00 evrov za cerkveni pevski zbor iz Šempolaja.

Ob 30. obletnici smrti drage tete Ivane daruje nečakinja Karmela z družino (Gročana 5) 20,00 evrov za kapelico v Gročani.

✝ Po hudi in neozdravljivi bolezni nas je zapustila

Laura Coretti

V petek, 4. junija, bo ležala v kapeli v ulici Costalunga od 10.30 do 11.30. Sledil bo pogreb na ricmanjskem pokopališču. Žalostno vest sporočajo

teti Pepca in Vilma ter ostali sorodniki iz Ricmanj in Loga.

Ricmanje, 2. junija 2010

✝ Zapustil nas je naš dragi

Franc Fabiani



Žalostno vest sporočata

nečaka Boris in Just z družinama

Pokojnik bo ležal v petek, 4. junija, od 10.30 do 11.40 v mrtvašnici v ulici Costalunga.

Pogreb z žaro bo v petek, 11. junija, ob 12.00 v cerkvi v Zgoniku.

Koludrovca, 2. junija 2010

Pogrebno podjetje Sant'Anna - Nabrežina

✝ Mirno nas je zapustila naša draga

Stefania Krevatin

(Fani Benečanova)



Žalostno vest sporočajo

nečak Fabio, sorodniki, Dolores in Grozdana

Za zadnji pozdrav bo pokojnica ležala v ulici Costalunga jutri, v četrtek, 3. junija, od 10.00 do 11.20.

Žarni pogreb bo v sredo, 9. junija, ob 14.15 v cerkvi sv. Jerneja na Opčinah.

Opčine, 2. junija 2010

Pogrebno podjetje Alabarda



SLAVISTIČNO DRUŠTVO TRST-GORICA-VIDEM - Ob 500-letnici Trubarjevega rojstva

Po strokovnem simpoziju še objava referatov v zborniku

Trubarjev zbornik, ki ga je uredila Marija Pirjevec, so konec prejšnjega tedna predstavili v Tržaški knjigarni

V Trubarjevem letu (2008), ko je Slovenija proslavljala petstoletnico rojstva začetnika slovenskega knjižnega jezika in slovstva, ki je s svojim pionirskim delom postavil temelje nadaljnjemu duhovnemu snovanju na Slovenskem, se je zdelo slavističnemu društvu Trst-Gorica-Videm potrebno, da tudi v zamejstvu počastimo spomin nanj s posebnim simpozijem, saj je njegovo ime tesno povezano prav s tukajšnjim prostorom, še posebej s Trstom. Ni naključje, da je v posvetilu drugega dela Novega testameta iz leta 1560, kjer je prikazal glavne postaje svoje življenjske poti, na samem začetku poudaril: »Rodil sem se v Kranjski deželi na Rašici, ki je pripadala gospodom Auersperškim, leta 1508, ko so Benečani v vojni proti Maksimilijanu I. zavzeli mesto Trst.« Iz teh besed lahko vidimo, da je želel posebej označiti letnico svojega rojstva prav z dogodkom, ki je vezan na tržaško zgodovino, pa čeprav je tedaj minilo že mnogo let, odkar je bil zadnjikrat v našem mestu. To pa lažje razumemo, če pomislimo, da se je prav tu zgodila ena izmed njegovih odločilnih intelektualnih izkušenj, ki ga je zaznamovala za vse življenje. Kot revnega 16-letnega fanta, prihajajočega iz Salzburga, ga je namreč sprejel na svoj dvor za cerkvenega pevača in učenca tržaški škof Peter Bonomo. O tem pripoveduje Trubar sam, ko na nekem mestu omenja, da ga je v Trstu od mladih nog vzgajal škof Bonomo, učen in zelo pobožen mož: »Tergesti ab episcopo Petro Bonomo, docto et viro piissimo, sum a teneris annis educatus.«

Kot razgledan in kritičen humanist ter svetovljan, vse bolj odprt protestantski reformaciji in hereziji, je škof Bonomo v svojem učencu spoznal izjemno perspektivnega mladeniča, zato je s toliko večjo zavzetostjo kultiviral njegovo mišljenje v humanistično in reformatorsko smer. Dal mu je tudi široko jezikovno izobrazbo, pri čemer je ob vsem svojem patricijskem poreklu slovensčino spoštoval in tudi sam gojil kot jezik, enakovreden drugim, kulturno že uveljavljenim jezikom. Poudariti velja, da je Trubar poznavanje slovenskega jezika imel za posebno milost, ki mu jo je naklonil sam Bog. Pa tudi njegovo sklicevanje na izrek sv. Pavla, po katerem sodijo raznovrstni jeziki »med darove sv. Duha«, ima v tem kontekstu daljnosežen pomen. Mišljenje o enakopravnosti jezikov takrat še ni bilo utemeljeno v naravnem pravu, kot v dobi razsvetljenstva, temveč v bibliji sami. Predzgodovino Bonomovega novodobnega odnosa do knjižne še ne uveljavljenih jezikov moramo iskati tudi v miselnosti, ki se je uveljavila v srednjeevropskem prostoru že mnogo pred njim, sredi 15. stoletja. Pomislimo samo na enega najimenitnejših Bonomovih predhodnikov na stolici sv. Justa, na E. S. Piccolominija, ki je v svojih pedagoških spisih zagovarjal načelo o enakopravnosti vseh jezikov, s pisno tradicijo ali brez nje. Hkrati pa ne gre spregledati preproste resnice, ki se je je škof dobro zavedal, in sicer dejstva, da sta bili v mestu dve tretjini prebivalstva slovenskega izvora. O tem zgovorno pričajo, denimo, krstne listine iz leta 1527. Z gotovostjo torej lahko rečemo, da brez tržaške izkušnje Trubar ne bi bil, kar je postal, in ne bi storil vsega tistega, kar je storil. Z italijanske strani ni nihče tako pronicljivo označil pomena Trubarjevega bivanja v Trstu, kot je to storil zgodovinar Fabio Cusin. Po njegovih besedah je bilo obdobje, ko je italijanska kultura v bližnjem narodu razvila kali samostojnega kulturnega snovanja in religiozne zrelosti, eno najslavnejših v zgodovini našega mesta.

A povrnimo se k Trubarjevemu simpoziju, ki smo ga organizirali 17. maja 2008 v tržaškem Narodnem domu, tako močno zaznamovanem z našim obstojem v tem mestu. Sad tega strokovnega srečanja je prav pričajuči zbornik, v katerem je objavljenih sedem prispevkov slovenistov in zgodovinarjev iz ma-

Lojzka Bratuž in Marija Pirjevec med predstavitvijo v Tržaški knjigarni

KROMA



tične domovine in zamejstva. V njih zasledimo tudi nove poglede na Trubarja in njegovo pisateljsko ter prevajalsko delo. Poleg na simpoziju predstavljenih referatov Borisa Paternuja, Majde Merše, Marije Mercina, Erike Fornazarič, Marte Ivašič in italijanskega zgodovinarja Silvana Cavazze, je uredništvo dodalo še sestavek Lojzke Bratuž Primož Trubar v Trstu in na Goriškem, ki smiselno dopolnjuje vsebino zbornika. Besedila so filozofske, kulturnozgodovinske, literarnovedne, jezikoslovne in didaktične narave. Na mejo med filozofska in kluturnozgovinska vprašanja lahko postavimo npr. študijo Borisa Paternuja Primož Trubar – naš sodobnik. V njem skuša avtor usmeriti svoj pogled na Trubarja skozi aktualna vprašanja, ki zadevajo rojevanje individualnega, narodnega in novega globalnega subjekta. Seveda so bile vse tri identitete v takratni pojavnosti historično zamejene v svoj čas, njegovo družbeno in teološko danost. Vendar so njihovi pomeni nadhistorični in segajo v našo sodobnost. Gre, skratka, za tri temeljne pojave, s katerimi je slovenska reformacija odprla meje srednjega veka v novi vek. Izrazito jezikoslovne narave je razprava Majde Merše: Primož Trubar - začetnik slovenskega knjižnega jezika. Trubarjeva odločitev, da začne pisati v slovenskem jeziku, se po njenem mnenju razkriva kot izjemno zahtevna naloga, saj je moral rešiti številne dileme in vprašanja, ki so zadevala takratno slovenščino: v prvi vrsti

glede pisave in glede glasovne podobe knjižnega jezika. Pri tem je moral obvladati tudi številne ubesedovalne zadrege, ki so postale posebej očitne ob prevajanju dotlej še neposlovenjenih svetopisemskih vsebin. Nenazadnje pa je bilo treba paziti tudi na stilistično enakovrednost prevedenih besedil.

Kar trije referati se osredotočajo na Trubarjevo bivanje v Trstu. Tako se Silvano Cavazza v sestavku Primož Trubar v Trstu: škof Peter Bonomo posebej pomudi ob drugem Trubarjevem tržaškem obdobju (1540-1542), ki je bilo za slovenskega reformatorja odločilnega pomena. V našem mestu je namreč spoznal nekatere heterodoksne pridigarje, med njimi predvsem patra Giulia iz Milana, ki je v prtljagi nosil s seboj pravkar izdano Calvinovo Institutio christianae religionis. Pod vplivom škofa Bonoma je bil slovenski reformator, kot piše Cavazza, vsaj v prvih desetih letih pregnanstva na Nemškem, bližji Zwingliju in švicarskim reformatorjem kot pa samemu Lutru. Zwingli je bil znan po svoji antropološki orientaciji in geslu »človek je najimenitnejše delo božje«. To pa je bilo v sozvočju s Trubarjevo globinsko pozornostjo do človeka in njegovo zavestjo, da mu mora z besedo in knjigo pomagati iz barbarstva. O njegovem bivanju v Trstu in na Goriškem poroča tudi Lojzka Bratuž (Primož Trubar v Trstu in na Goriškem) in se posebej pazljivo pomudi ob Trubarjevem štirinajst dnevnem potovanju po Goriškem,

kjer je kot gost plemenitih Eckov pridigal v nemščini, slovenščini in italijanščini. Na Bonomovem domu - Incontrando Pietro Bonomo je naslovljen sestavek Marte Ivašič, v katerem piše o pobudi, ki so jo izpeljali pod njenim mentorstvom z dijaki na klasičnem liceju F. Prešerna v okviru sklada FAI (Fondo per l'Ambiente Italiano), namenjenega spoznavanju in ovrednotenju italijanske kulturne in naravne dediščine. Posebej uspešna je bila fotografska in zgodovinska razstava Bonomove poti - Le strade di Pietro Bonomo, ki smo si jo lahko ogledali tudi v Narodnem domu.

V eseju Dialog kot pot do novih spoznanj razpravlja Marija Mercina o pomenu dialoga med slovenskimi in italijanskimi raziskovalci reformacije kot tudi med zgodovino, literarno vedo in besedno umetnostjo ob tej tematiki. Pri tem omenja med drugim študije Lojzke Bratuž in Silvana Cavazze, primerja pa tudi Budalovo in Rebulovo pripoved o Petru Kupljeniku, znamenitem protestantskem pridigarju, ki so ga leta 1595 zažgali na Campo dei Fiori v Rimu. Erika Fornazarič v prispevku Prvi slovenski knjigi: evropske značilnosti in slovenske posebnosti ugotavlja, koliko je Trubarjev katekizem iz leta 1550 kljub neizpodbitnemu vplivu, ki so nanj imele tuji protestantski katekizmi, svojevrsten in po svoje izkiven. V njem se po mnenju avtorice jasno kaže posebna slovenska izkušnja, in to ne samo v tematiki (npr. omemba turških vdorov), ampak tudi v prispodobah iz kmečkega življenja.

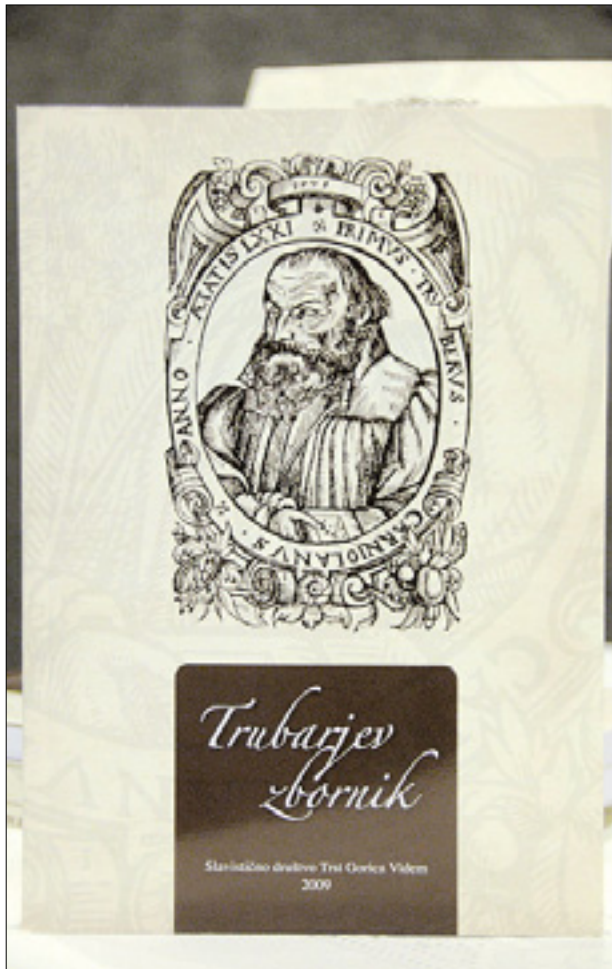
Naj sklenem: Trubarjev zbornik dopolnjuje in utrjuje spoznanje, da je bilo tržaško obdobje prvega slovenskega pisca obdobje odločilne duhovne in intelektualne rasti, odkrivanja temeljnih kulturnih in verskih razsežnosti reformacije in novodobne jezikovne zavesti. »Kolumb slovenskega knjižnega jezika«, kot ga je označil Jernej Kopitar, je svojo izhodiščno orientacijo k velikemu kulturnemu podvigu dobil prav v našem mestu. Njegove tržaške izkušnje so obrodile bogat sad.

Toda Trst ni dal samo Primoža Trubarja, dal je tudi enega največjih raziskovalcev Trubarjevega življenja in dela in slovenske reformacije sploh - literarnega zgodovinarja Mirka Rupla (rojen na Proseku leta 1901, umrl v Ljubljani 1963). Njegova velika monografija (Primož Trubar, Življenje in delo, Ljubljana 1962), prevedena tudi v nemščino, še danes sodi med temeljna in nepresežena znanstvena dela o naši tematiki. Prav bi bilo, da bi ob 110. obletnici njegovega rojstva, ki bo prihodnje leto, počastili njegov spomin.

Objavo Trubarjevega zbornika, ki ga je uredila Marija Pirjevec, izdalo pa Slavistično društvo Trst, Gorica, Videm v sodelovanju z založbo Neothesis (knjiga je izšla aprila 2010 z letnico 2009), je s svojim deležem omogočil Urad RS za Slovence v zamejstvu in po svetu. (mir)

Referati in zaključki simpozija so objavljeni v posebni publikaciji

KROMA



SEZONA 2010/11

V SMG Umetnikov gledališki portret

V Slovenskem mladinskem gledališču (SMG) v Ljubljani bodo v sezoni 2010/11 na oder postavili šest premier. Tri med njimi se, kot je na novinarski konferenci povedala direktorica in umetniška vodja gledališča Uršula Cetinski, izrazito navezujejo na središnji fenomen in motiv umetnika - gledališčnika. Rdeča nit šestih premier v prihajajoči sezoni je umetnik kot objekt in subjekt dramskega dogajanja, kjer se svet vrtili okoli njega, je povedala Uršula Cetinski. Napovedan program je naslovila Umetnikov gledališki portret in se idejno naslanja na roman Jamesa Joycea Umetnikov mladostni portret. Vodilna motiva romana sta umetnik in njegova umetnost.

Dramaturg in gledališki teoretik Tomaž Toporišič je premiero Shakespearejeve drame Kralj Lear v režiji Matjaža Bergerja opisal kot neklasično odsko postavitev, ki jo bodo v koprodukciji z Anton Podbevšek Teatrom v srednjeveškem vzdušju prvič uprizorili v kletnih prostorih srednjeveškega gradu Klevevž pri Škocjanu. Bergerjevo metodo odrske uprizoritve je Toporišič opisal kot sintezo antropološkega, fizičnega in energijskega gledališča 21. stoletja, ki se razjasni skozi dialog.

Marko Mlačnik, član ansambla SMG ter izkušen coreograf in plesalec, bo po besedilu Normana Alrena v prevodu Jakoba J. Kende režiral pretresljivo zgodbo Zadnji ples Nižinskega. Kot je povedal Mlačnik, želi plesalcev baletni gib ponazoriti kot temelj osebnostnega fenomena Nižinski. V predstavi mora igravec Primož Bezjak zamenjati veliko vlog, skozi katere izraža različne odzive telesa v agoniji, kar je doživljal in spremljal tudi Nižinski.

Blažka Müller Pograjc je s priredbo Dickensovega romana Oliver Twist ostala zvesta slovenskemu prevodu Otona Župančiča, predstavo pa bo na odsko deske postavil Matjaž Pograjc.

Režiser Vito Taufer bo prvič režiral dramo Ivana Cankarja Pohujšanje v dolini Šentflorjanski. Besedilo, ki ga je Cankar sam imenoval hudozna komedija, bo na odru SMG prikazano kot sodobna predstava tistega časa, ki ni omejena na domačnost ali narodno prebudnost. Taufer bo po Toporišičevih besedah pokazal, kako lahko Pohujšanje v dolini Šentflorjanski korespondira s sodobnim občinstvom, ki se tudi samo kdaj znajde v tej »pohujšani dolini«.

Režiser Eduard Miler je bil zaradi poznavanja nemškega kulturnega prostora po besedah direktorice gledališča edina prava izbira za režijo drame Mefisto po romanu Klause Manna in v prevodu Lada Kralja. Režiser je besedilo dramsko priredil skupaj z Žanino Mirčevsko. Klaus Mann sodi med najpomembnejše predstavnike emigrantske in protinacistične književnosti.

Miler je dejal, da drama rešuje preprosto vprašanje, kaj je gledališče sposobno prenesti. Predstava tematizira etične razsežnosti bivanja, ki jih je potrebno rešiti, ali pa se soočiti s posledicami.

V avtorskem projektu Diva svetnica mati prasica se bo predstavila igralka Maruša Geymayer-Oblak. Članica igralskega ansambla SMG bo uprizorila zgodbo o slovenski igralki, ki jo želja po spoznanju lastnega igralskega poslanstva oddalji od odskih desk, dokler se za njo ne izgubi vsaka sled.

Po besedah Geymayer-Oblakove se igralka pot nikoli ne zaključuje, saj ta poleg zunanje poti razvija tudi notranjo. Kot je še dejala, življenje uči igrati, igra pa uči živeti. (STA)



ZVEZA ZGODOVINSKIH DRUŠTEV SLOVENIJE - Knjiga Branka Marušiča

Saga o vzponu in zatonu rodu Mejačevih iz Komende pri Kamniku

Zgodba se začne leta 1800 z rojstvom Jurija Mejača, ki je postal krojač

Zgodovinar Branko Marušič je že dolga leta eden najuglednejših in najplodovitejših raziskovalcev novejših zgodovine Primorske, še posebej Goriške. Delo nadaljuje tudi po upokojitvi, o čemer zgovorno pravi knjižničar rodu Mejačevih iz Komende pri Kamniku. Saga o vzponu in zatonu te slovenske družine se je začela leta 1800, z rojstvom krojača Jurija Mejača, in se s potomci po hčerah, z drugačnimi priimki, nadaljuje v naš čas. Avtor ji sledi skozi dogajanja miru in vojne, ki je bila za mnoge usodna. Najprej pa ga zanimajo leta pred drugo vojno, ko se je družina z gorenskega konca, s poroko Jurijeve pravnučkinje Vide z zdravnikom dr. Francem Marušičem iz Solkana, povezala s Primorsko - in z njegovo družino.

V času, ko so številni Primorci pred fašizmom bežali v Jugoslavijo, sta se zakonca Marušič naselila v tedaj italijanskem Solkanu. Vida je ohranjala stik z domačimi zlasti z dopisovanjem z materjo Franjo, značajske močno soprogo v javnosti in politiki dejavnega trgovca Andreja Mejača mlajšega, med drugim starinoslovca in kronista Komende. Hčerina pisma domov so bila med vojno uničena, materina in še nekaterih družinskih članov nje pa so srečno

ohranila. Avtorju Branku Marušiču - Vidinemu tretjemu otroku ter Andrejevemu in Franjinemu vnuku - so se zdela dovolj verodostojno in zanimivo gradivo, da je okrog njih, z upoštevanjem dednega rokopisnega orisa družine ter pisem in dokumentov, povezanih s sorodstvom, sestavil to izjemno družinsko kroniko.

V njej zaživijo različna osebna doživetja preloženih dogodkov in pojavov - tudi fašizma, ki mu je bila sprva dokaj naklonjena v dučaja zazrta babica Franja, še bolj pa njen prvorojenec Vitko, poznejši sodelavec Nemcev. V knjigi se zvrstijo še portreti drugih pomembnih oseb iz širšega družinskega kroga, ki so, kot stric dr. Ivan Slokar, leta 1941 eden izmed 26 podpisnikov vdanostne izjave Mussoliniju, po zaporu po vojni pa zavzet publicist, zapustili sled v slovenski gospodarski, kulturni in politične preteklosti.

Z dokumentarnimi fotografijami in rodovnikom Mejačevih opremljeno knjigo je kot 37. zvezek Zbirke Zgodovinskega časopisa izdala Zveza zgodovinskih društev Slovenije.

Iztok Ilich

Knjigo je kot 37. zvezek Zbirke Zgodovinskega časopisa izdala Zveza zgodovinskih društev Slovenije



Umrli ruski pesnik Andrej Voznesenski »otrok šestdesetih«

Umrli je ruski pesnik Andrej Voznesenski, eden najbolj drznih in priljubljenih književnikov iz sovjetskega obdobja. Star je bil 77 let. Voznesenski je bil eden izmed »otrok šestdesetih«, generacije mislecev, ki so uživali intelektualno svobodo v poststalinški odjugi. Njegov izviren stil je vznemirjal bralce in jezil oblastnike, deležen je bil veliko kritike pravoslavnih sovjetskih pisateljev. Sovjetski voditelj Nikita Hruščov je ob neki priložnosti dejal, da bo pesnika izgnal iz dežele. Podobno kot se je dogajalo z njegovim pesniškim kolegom Jevgenijem Jevtušenkom so tudi pesniška branja Voznesenskega nekoč polnila avditorije, a je njegova priljubljenost usihala vzporedno z vedno večjo intelektualno svobodo v obdobju »glasnosti« v poznih 80-ih letih. Ruska tiskovna agencija Itar-Tass in televizijska mreža Rossija-24 nista navedli vzroka smrti Voznesenskega. V slovenščino njegove pesniške zbirke niso prevedene. (STA)

KOMEN - Prijatelji v gosteh Pristrčni nastopi pihalnih orkestrrov iz Nabrežine, Velenja in Cerknega



Glasbena dejavnost Društva Pihalnega orkestra Komen je široko razvejana, saj poleg delovanja pihalnega orkestra nudi tudi abonmajske koncerte v Komnu in okolici. Na četrtem, predzadnjem, abonmajskem koncertu letošnje sezone so se v tamkajšnjem Kulturnem domu predstavili trije različni pihalni ansambli: Godbeno društvo Nabrežina, Pihalni orkester Glasbene šole Fran Korun Koželjski iz Velenja in Pihalni orkester Eta Cerkno.

Mini revijo so poimenovali Prijatelji v gosteh, saj vse tri zasedbe veže s komenskimi gostbeniki dolgoletno prijateljstvo. Sedbeni so se predstavili z najbolj zanimivi skladbami iz svojega repertoarja, vsak dirigent pa je vlil individualno noto v interpretacije. Gostje so tako oblikovali bogat glasbeni mozaik. Godbeno društvo iz Nabrežine deluje od leta 1897, ko je še nosilo ime Franz Josef Musik. Pomembno za nabrežinsko godbeno društvo je sodelovanje s tržaško Glasbeno Matico, ki skrbi za pomladitev v orkestru. Repertoar ansambla je zelo obširen, saj obsega jazz standarde, odlomke iz oper in arije, priredbe narodnih slovenskih pesmi in popevke. S širokim repertoarjem so se godci predstavili tudi v Komnu, in pod vodstvom Sergia Grattonaja očarali poslušalce tudi s skladbami nekaterih italijanskih avtorjev kot je La vita e bella Nicole Piovanija. Povsem drugačen veter je v dvorani »zapihal« ob muziciranju Pihalnega orkestra Glas-

bene šole Fran Korun Koželjski iz Velenja. Dirigent Matjaž Emeršič je občeudujoče vodil mlade nadobudne glasbenike, ki so proram izvedli suvereno in v izvedbah poskušali doseči tehnično odličnost. Delovanje orkestra je tudi pedagoško usmerjeno: na eni strani seznanja mlade glasbenike z repertoarjem pihalnih orkestrrov, po drugi pa budi zanimanje za najrazličnejše glasbene sloge. S tem pa skuša na prijeten način vzgajati gojence in poslušalce. Pihalni orkester Eta Cerkno, ki letos praznuje 35 let delovanja, je s temperamentnimi skladbami in z odlomki iz različnih oper zaključil koncert v velikem slogu. Poleg teh pa je zaigral še vihravo japonsko ljudsko skladbo Yagi - Bushi in priredbo šaljive pesmi Potrkan ples Rada Simonitija.

Koncert glasbe za pihalne orkestre v komenskem Kulturnem domu je ponudil pester glasbeni večer. Kaj pa pomeni gojiti prijateljske vezi in dobre odnose z glasbeniki in ansambli, smo poslušalci lahko občutili na sijajen način: sproščeno vzdusje v dvorani in pristrčno muziciranje glasbenikov sta oblikovala dogodek, poln glasbenega razvedrila. Dober obisk koncertov v abonmaju daje organizatorjem Društva Pihalnega orkestra Komen zagon in motivacijo za nadaljnje delo in tako obljublja sezono glasbenega abonmaja tudi za naslednjo sezono.

Metka Sulič

OPZ KRAŠKI CVET - Uspešno ga vodi sestra Karmen Koren »Petje nas plemeniti, združuje, razveseljuje nas in tiste, ki nas poslušajo«



Otroški zbor Kraški cvet je pred nedavnim osvojil kar dve zlati priznanji na državnem tekmovanju v Zagorju in na reviji Zlata grla, kar dodatno potrjuje kakovost delovanja in dopolnjuje njegovo že bogato zbirko nagrad. Za dosežke, po katerih je skupina postala referenčnega pomena v tržaški, otroški zborovski stvarnosti, ima največje zasluge zborovodkinja in ustanoviteljica, **sestra Karmen Koren**, ki je na teh tekmovanjih že doma:

Na reviji Zlata grla sem nastopila že osemkrat, prvič leta 2003 z miljskim šolskim zborom Albin Bubnič. Kljub temu pa je vsako leto drugače. Letošnji pravi nikoli ne predvideval na primer obvezne pesmi, zato je število udeležencev narastlo. Sestavila sem »pomladanski« izbor pesmic: Ebnovo Majsko, Mihelčičevo Pesem o sinički in še Pesem za mamo, ki nam jo je predlagal sam avtor Miran Rustja. V Zagorju pa smo zapeli pesmi Kokola, Visolija, Kogoja in Mihelčiča. Z zborom Kraški cvet je bila naša druga udeležba: pred štirimi leti smo prejeli zlato priznanje s pohvalo, tokrat pa smo bili zlati s četrtem mestom med otroškimi zbori, kar je zelo dober dosežek. Nikoli ne pričakujemo nagrad in tudi tokrat nas je presenetilo, saj se brez visokoletečih pričakovanj, načelno zaščitimo pred morebitnim razočaranjem.

Kakšen je vaš koncept tekmovalnosti?

Tekmovanja so potrebna za ka-

kovostno rast zbora. Ko imajo otroci pred seboj cilj, se veliko bolj potrudijo, vztrajajo, bolj redno prihajajo na vaje. Tudi vaje se spremenijo, saj je treba povečati pozornost do primerne interpretacije, čiste izvedbe, dinamičnega razpona, natančnih končnic, oblikovanja lepega zvoka, njegove barve, kar vpliva na intonacijo in fraziranje. Priprava je zelo zahtevna in včasih se zaželeni rezultati pokažejo komaj na nastopu. Študija pa ne merim po zahtevnosti tekmovanja, zanima me, da smo vedno solidno pripravljeni.

Kako se je zbor Kraški cvet prebil do takšne kakovosti?

Pravzaprav ne bi vedela, kako smo postali vredni takih priznanj. Lahko povem, da je moja glavna skrb zvočnost zbora oz. glasovna izobrazba. Petje mora biti vedno živo in sporočilno, drugače postane enolično in dolgočasno.

Kako ste odkrili in razvili pevsko in zborovodsko žilico?

Po končanem noviciatu v Rimu, sem se vrnila k šolskim sestram pri Sv. Ivanu v Trstu. V skupnosti sem prevzela petje in orgljanje. Moja tedanja predstojnica, sestra Amalija, me je spodbudila, da sem se vpisala na štiri letni orglarski tečaj v Ljubljani. Pri Sv. Ivanu pa sem poučevala verouk v šoli in otroke pripravljala, da so s petjem sodelovali v župnijski cerkvi pri nedeljskem bogoslužju. Pevski stvarnosti sem se približala, ko me je gospod Živic v Bazovici povabil k so-

delovanju, da bi v štirinajstih dneh pripravila njegov zbor Slomšek za nastop na reviji Pesem mladim. Tako sem se prvič pojavila v okviru te revije v vlogi zborovodkinje. Pozitivna izkušnja me je spodbudila, da sem že naslednje leto v Ricmanjih ustanovila otroški zbor Naša luč, v Boljuncu pa sem za dve leti prevzela ženski cerkveni zbor. Po štirih letih sem se vrnila k Sv. Ivanu in nastal je otroški zbor Kresnice, ki sem ga vodila 10 let. Poučevanje me je kasneje vodilo še do Milj in Trebič, kjer je leta 1998 začel delovati zbor Kraški cvet, ki z ločnimi, področnimi vajami in skupnimi nastopi združuje otroke iz širokega območja, od Krasa do istrske obale. Moje navdušenje do pevske dejavnosti je v letih ostalo nespremenjeno; ob lepem petju zaživim, delam z veseljem in me nikdar ne utruja. **Pogovor pravi, da kdor poje, dvakrat moli. Kako se pevska dejavnost povezuje ali celo dopolnjuje duhovni poklici?**

Petje nas plemeniti, združuje, razveseljuje nas in tiste, ki nas poslušajo. Ob lepem petju otroci doživljajo duhovno in kulturno rast. Pevska dejavnost nas poleg tega označuje kot narod. Otrokom skušam posredovati nekaj lepega in koristnega. Tudi sama redno pojem s sestrami pri sv. Ivanu in skrbim za pevske obogatitve bogoslužja. Verjetno ko pojem in hkrati pripravljam pevske skupine na nastope, trikrat molim!

Rossana Paliaga



DOBERDOB-ŠTEVERJAN-SOVODNJE - Prenos državne posesti na krajevne uprave

Država ponuja občinam kasarne finančne straže

Župani imajo 180 dni časa za odločitev in za pripravo načrta za uporabo nepremičnin

Italijanska država ponuja krajevnim upravam, v prvi vrsti občinam, opuščene kasarne finančne straže, zemljišča in drugo državno posest. Dne 20. maja je namreč ministrski svet dokončno odobril prvega iz niza izvršilnih odlokov za uvedbo davčnega federalizma. Dekret zadeva državno posest in predvideva njen postopen prenos na dežele, pokrajine in občine. V deželi Furlaniji-Juljski krajini so na seznamu občin, ki bi lahko postale lastnice poslopij in zemljišč doslej v državni lasti, tudi Doberdob, Sovodnje in Števerjan.

»Na podlagi zakona št. 42 o davčnem federalizmu iz lanskega leta je državna vlada pripravila prvi izvršilni dekret, ki zadeva prenos državne posesti na krajevne uprave. Dekret vsebuje celo vrsto proceduralnih navodil, vključuje pa tudi prvi seznam nepremičnin, iz katerega so zaenkrat izvzeta vsa poslopja in zemljišča podvržena vojaškimi služnostim,« pojasnjuje senatorka Tamara Blažina, ki je v Rimu pobliže sledila zadevi. Dekret zadeva tudi prenos posesti nad kasarnami finančne straže, ker je le-ta odvisna od zakladnega ministrstva, ne pa od obrambnega. Seznam poslopij in zemljišč v državni lasti, ki je priložen dekretu, je Blažinova že posredovala županom Sovodenj, Števerjana in Doberdoba. »Občine bodo imele glavno besedo pri prevzemu poslopij in državni lasti, za kar bodo morale pripraviti prošnjo v roku 180 dni in pojasniti, kako nameravajo uporabljati nepremičnine,« pravi Blažinova in dodaja, da se bodo občine lahko odločile tudi za prodajo nepremičnin, ki so bile doslej v državni lasti, toda v tem primeru bodo morale 25 odstotkov prejetega denarja nameniti državi za kritje državnega primanjkljaja, 75 odstotkov pa za kritje občinskega primanjkljaja. Blažinova pojasnjuje, da bodo občine v kratkem prejele iz Rima vso potrebno dokumentacijo, potem pa bodo lahko skupaj s pokrajino in deželo premislile, kaj odločiti. Občine bodo sicer imele tudi možnost, da se odrečejo prenosu državne posesti, v tem primeru pa bodo nepremičnine na vladnem seznamu ostale v državni lasti.

Na seznamu, ki je priložen dekretu, sta na območju občine Doberdob evidentirana opuščena kasarna finančne straže »Monte Fortin« v Jamljah in zemljišče, prekrito z gozdom, nad Boneti; za občino Sovodnje so na seznamu odsek hitre ceste in zemljišče pri mirenškem letališču ter bivši vojaški utrdbi na Vrhu in pri Rubijskem gradu, za občino Števerjan pa opuščeni kasarni finančne straže »Armando Trezza« na Sovenci in »Dosso Faiti« pri Jazbinah ter zemljišče ob potoku Birša. Kako se bodo občine odzvale na priložnost, ki jim jo daje država, je še prerano napovedati, saj prenos posesti opuščenih poslopij in zemljišč odpira celo vrsto vprašanj. Če bi občine prevzele nepremičnine, ki so bile doslej v državni lasti, bi morale poskrbeti za njihovo prenovo in upravljanje, tega pa občinske uprave spriči krčenja državnih prispevkov in kronično praznih blagajn po vsej verjetnosti ne bi bile zmorne storiti. Tudi prodaja nepremičnin odpira celo vrsto vprašanj. Kupci kasarn v Jamljah in v Števerjanu bi namreč v stavbah lahko uresničili več stanovanj, kar bi seveda imelo velik učinek na življenje v obeh vaseh. (dr)

Opuščeni kasarni finančne straže Monte Fortin v Jamljah (desno) in Armando Trezza v Števerjanu (spodaj)

BUMBACA



GRADEŽ - Odstop devetih svetnikov

Občinska uprava obsojena na razpust

DANES V REDIPULJI Podtajnik na kostnici

Podtajnik na italijanskem ministrstvu za gospodarstvo Giuseppe Vegas se bo danes udeležil vsakoletne svečanosti, ki jo ob 2. juniju, prazniku italijanske republike, prirejajo v Redipulji. Ceremonija, ki se je bodo udeležili predstavniki oblasti, uprav in vojaških sil, se bo začela ob 8.10. Ob kostnici se bodo razvrstili vojaki in predstavniki borčevskih organizacij s prapori, po poklonu padlim pa bo Paola Carnielli Del Din prebrala motivacijo za najvišje državno odlikovanje neznane vojaku. Župan Antonio Calligaris je sporočil, da je občina poskrbela za pokritje odprtin na grobovih kostnice v Redipulji, skozi kateri je bilo opaziti posmrtni ostanke padlih. Ceremonija ob podelitvi državnih odlikovanj reda za zasluge republike bo danes ob 17. uri na goriški prefekturi.

Občinski svet v Gradežu je obsojen na razpust, potem ko je včeraj kar devet občinskih svetnikov podalo svoj odstop. Med temi sta tudi dva odbornika, ki sta z županjo Silvano Olivotto sodelovala v upravi obmorskega mesteca. Silvana Olivotto je bila imenovana za županjo leta 2007 s podporo neobičajne navede med Severno ligo, Demokratsko stranko in listo Olivotto.

Politične vode so razburkali Ligaši. Potem ko je že v ponedeljek seja občinskega sveta, ki naj bi se spopadla s pomembnimi temami - predvsem z gradnjo novega naselja, za katero stoji podjetnik Maurizio Zamparini -, zašla na slepi tir zaradi pomanjkanja sklepčnosti in odsotnosti odbornikov Lige, Elise Polo in Maurizia Delbella, je do obračunavanja prišlo včeraj, ko sta omenjena svetnika-odbornika odstopila, poleg njiju pa še svetnik Paolo Mario Giorda iz občanske liste in prav vsi opozicijski svetniki. To vodi v sklic občinskih volitev, do katerih naj bi prišlo pomladi prihodnjega leta. Že v četrtek naj bi dežela imenovala izrednega komisarja, ki bo upravljal občino namesto županje, ki je bila ob večino. O tem, ali bo spet kandidirala, pa trenutno sploh ne razmišlja, je včeraj izjavila Silvana Olivotto.

SEZNAM »Monte Fortin« v Jamljah vreden 266.000 evrov

Seznamu nepremičnin, katerih posest bi lahko prevzele krajevne uprave, je priložena tudi njihova okvirna vrednost. Opuščena kasarna »Monte Fortin« v Jamljah je vredna 266.740 evrov, zemljišče nad Boneti pa 288 evrov. Opuščeni kasarni »Armando Trezza« in »Dosso Faiti« v Števerjanu veljata 373.991 evrov oz. 330.870 evrov, zemljišče ob Birši pa 441 evrov. V Sovodnjah sta bivši vojaški utrdbi na Vrhu in pri Rubijskem gradu vredni 2.500 evrov oz. 8.500 evrov, krajši odsek avtoceste ob mirenškem letališču z manjšim zemljiščem vred pa 3.280 evrov. Iz seznama so zaenkrat izvzete vse nepremičnine v vojaški lasti; za prenos njihove posesti bo državna vlada morala pripraviti dodaten dekret, to pa naj bi storila prihodnje leto.

TRŽIČ - Župan

»Občina ne bo gradila mošeje«

GIANFRANCO PIZZOLITTO

ALTRAN



Tržiška občina nikakor ne namerna graditi mošeje, še predvsem namesto razpadajoče stavbe v Ulici Rettori, ki so jo pred kratkim porušili. Regulacijski načrt namreč na tistem območju ne predvideva gradnje stavb, ki bi bile namenjene bogoslužju. Tako je tržiški župan Gianfranco Pizzolitto odgovoril občinski svetnici Ljudstva svobode Suzani Kulier Pusateri, ki je nanj naslovila svetniško vprašanje.

»Bo do gradnje mošeje prišlo ali ne? Odgovor naj bo jasen, saj to zahtevajo občani,« je povedala Kulier Pusaterijeva in spomnila, da je porušenje poslopja v Ulici Rettori v mestu ponovno sprožilo razpravo o izgradnji mošeje za muslimansko versko skupnost, še posebno zato, ker se je za območje zanimal arabski podjetnik z bivališčem v Trevisu. Pizzolitto je odvrnil, da je bil v zvezi s to temo »vedno odkrit« in da je doslej vedno odgovarjal na vprašanja. »Ali nameravate prebrati regulacijski načrt? Na območju Ulice Rettori je predvidena gradnja stanovanj ali komercialnih dejavnosti. Že tisočkrat sem ponovil, da naša skrb ni mošeja, pač pa razvoj mesta in vprašanje brezposelnosti. Položaj je zelo hud: kriza morda počasi pojenja, mi pa še nismo povsem na varnem,« je povedal Pizzolitto in nadaljeval: »Po drugi strani imajo vsi ljudje pravico do svobode bogoslužja. Če jim želim odvzeti še to, potem je res hudo.«

Pizzolitto je v nadaljevanju povedal, da ima muslimanska skupnost pravico, da si uredi mošejo, če ima za to sredstva. »Ne zdi se mi vsekakor, da si lahko delavci, ki so zaposleni v ladjedelnici, privoščijo gradnjo mošeje. Podjetnik iz Trevisa lahko razmišlja, kakor se mu zljubi, dejstvo pa je, da regulacijski načrt ne predvideva gradnje stavb za bogoslužje,« je zaključil župan Gianfranco Pizzolitto.

GORICA - Primer Ceretta

Prihodnja obravnava julija prihodnjega leta

Sin občinskega odbornika umrl devet dni po rojstvu - Zdravnika na zatožni klopi

Prve priče bodo zaslišali šele julija 2011. Včeraj se je na goriškem sodišču začel proces zoper Danieleja Dominija in Luigija Caserto, goriškega zdravnika, ki jima sodijo zaradi smrti malega Simoneja Cerette. Sin goriškega odbornika za mladino je umrl 24. oktobra 2008 v tržaški bolnišnici Burlo Garofalo, kamor so ga devet dni po rojstvu prepeljali iz goriške bolnišnice v upanju, da bi mu rešili življenje. Sodnica Emanuela Bigattin je včeraj sprejela v postopek dokaze, prve priče pa bodo zaslišali 19. julija prihodnjega leta, ko bo potekala prihodnja obravnava. Javni tožilec je imenoval osem prič, dodatnih osem pa jih je imenovala obramba.

Sojenje je za goriška zdravnika odredil sodnik Massimo Vicinanza med predhodno obravnavo, ki je potekala marca na goriškem sodišču. V sodnomoedinski ekspertizi, ki sta jo opravila Carlo Moreschi in Francesco Macagno, je namreč zapisano, da car-

ski rez po vsej verjetnosti ni bil opravljen pravočasno. Kljub temu, da so se pokazali nekateri znaki ogroženosti ploda, sta Domini in Caserto zadržala pri naravnem porodu, ko sta se odločila za carski rez pa je bilo že prepozno. Mali Simone je utrpel hudo insuficienco možganskih funkcij in padel v komo. Devet dni je ostal v goriški bolnišnici v Ulici Vittorio Veneto, 24. oktobra pa so ga zaradi komplicacij prepeljali v tržaško pediatrično bolnišnico Burlo Garofalo, kjer je umrl.

Sodnik za predhodne obravnave je marca arhiviral obtožbe, ki so zadevale babico Elido Busatta, ki je med porodom spremljala Danieleja Dominija in Luigija Caserto, za zdravnika pa odredil sojenje zaradi suma namernega umora, kot je zahteval javni tožilec Enrico Pavone. Starša Stefana Ceretto in Anno Culot zagovarja odvetnik Enrico Agostinis, Dominija in Caserto pa Andrea Pellegrini in Riccardo Cattarini.



Kulturni center Lojze Bratuž
Mešani pevski zbor Hrast
Mešani pevski zbor Lojze Bratuž

vljudno vabijo na koncert

priznanega Mešanega pevskega zbora

OREYA - Ukrajina
zborovodja **Alexander Vatsek**

na sporedu skladbe iz klasičnega repertoarja in ljudske ukrajinske pesmi.

Kulturni center Lojze Bratuž
ponedeljek, 7. junija 2010, ob 20.30



GORICA - Zaključna prireditev osnovne šole iz Romjana

Vlak prijateljstva za otrokove pravice

S petjem, plesom in recitalom obeležili obletnico deklaracije OZN



Romjanski otroci na odru goriškega Kulturnega doma (levo), dvorana, ki jo je občinstvo napolnilo do zadnjega kotička (levo spodaj)

BUMBACA

Vsi otroci imajo enake pravice; vsi so vredni spoštovanja, ne glede na raso, barvo kože, spol, jezik, veroizpoved, premoženje ter narodno, etnično ali družbeno poreklo. Pomembnemu določilu, ki ga predvideva Konvencija o otrokovih pravicah OZN, je bila posvečena zaključna prireditev učencev slovenske osnovne šole iz Romjana, ki so v ponedeljek v goriškem Kulturnem domu s petjem, plesom in recitalom praznovali konec letošnjega šolskega leta.

Pred polno dvorano sorodnikov in prijateljev, ki so s prisrčnimi aplavzi spremljali nastop, se je izkazalo 124 učencev vseh razredov. Rdeča nit prireditve z naslovom Vlak prijateljstva so bili najpomembnejši členi deklaracije o otrokovih pravicah, ki jo je Generalna skupščina Združenih narodov sprejela 20. novembra 1989. V raznih prizorčkih so učenci prikazali težke razmere, v katerih živijo mnogi njihovi vrstniki po vsem svetu. Mnogi nimajo družine, so osamljeni, zapuščeni, nepismeni, zlorabljeni in že od mladih let primorani, da vzamejo puško v roke. Vse te otroke, ki nimajo pravice do življenja, so romjanski učenci povabili na vlak prijateljstva.

Prizore so učenci povezovali s pevskimi točkami, ki so jih pripravili v okviru delavnic pod vodstvom Lucije Lavrenčič. Zbor je na klavirju spremljala Zulejka Devetak. Prireditev so popestrili tudi plesi, ki so se jih otroci naučili v okviru delavnic z Jelko Bogatec. Za besedila so poskrbeli učitelji, ki so tudi pripravili scenografijo. Le-to je obogatila projekcija otroških risb in členov Konvencije o otrokovih pravicah, ki jo je pripravila učiteljica Valentina Martinuč. Ob koncu sta publiko nagovorila Dario Bertinazzi, koordinator romjanske šole, in ravnateljica Večstopenske šole Doberdob Sonja Klanjšček. »Vsi smo potrebni šole, tako otroci kot odrasli. In naša šola v Romjanu je tudi to: šola za življenje,« je povedal Bertinazzi in nadaljeval: »Morda se ne zavedamo velikega pomena, ki ga ima slovenska šola v Romjanu. Na naši šoli se otroci ne učijo le treh jezikov - slovenščine, italijanščine in angleščine -, pač pa veliko več. Naša šola je združena Evropa v malem. Kaj to pomeni? To pomeni, da se v naši šoli učimo, kaj je spoštovanje bližnjega, kaj pomeni govoriti več jezikov brez predsodkov, kako je lahko lepo poznati in nositi v sebi več kultur. Morda zato nekateri ne razumejo pomena slovenske šole v Romjanu, ki je ni mogoče primerjati z nobeno drugo slovensko ali italijansko šolo. Te realnosti ne smemo zavreči ali izrabljati, temveč ji pomagati, da bo lahko postala resen model nove evropske šole, kjer ni predsodkov, kjer so spoštovane vse identitete in kjer se obenem ohranjajo slovenska zgodovina, beseda in kultura.« (Ale)



JAMLJE - Večer o prvi svetovni vojni

Čehi na Vrtačah, Romuni v kaverni, krajanji v begunstvu



Fotografije o prvi svetovni vojni so bile deležne velikega zanimanja

BUMBACA

POKRAJINA GORICA

S Facebookom na »lov«

S ponedeljkom se je začel lov na zaklad »Sherlockando Gorizia«, ki ga je organizirala goriška pokrajina z namenom, da mlade seznani z rezultati evropskih projektov na Goriškem in hkrati v njih spodbuja evropsko pripadnost. Posebnost pobude je v uporabi socialne mreže Facebook. Igra poteka na spletni strani <http://apps.facebook.com/tesorogorizia/>, na naslovu <http://www.facebook.com/home.php?#!/provinciadigorizia?ref=ts> pa bodo vsak teden objavljali indice, ki bodo vodili sodelujoče na poti odkrivanja priložnosti, ki jih Evropa ponuja teritoriju. Ob koncu igre, ki je napovedan za 10. julij, bodo nagradili dvajset najboljših; lestvico bodo sestavili na podlagi časa, ki ga bodo uporabili pri pravilnem odgovarjanju na vprašanja. Vnos napačnega odgovora ne pomeni izključitve iz igre, se bo pa poznal pri izračunu časa. Igra je namenjena predvsem mladim, odprta pa je prav vsem.

V Jamljah obujajo spomin na prvo svetovno vojno, med katero je bila vas do tal porušena, zato pa je kulturno društvo Kremenjak v soboto priredilo predavanje o krvavih spopadih na kraškem bojišču. Večer je uvedla društvena tajnica Martina Pahor in se spomnila svojega dedka Alojza Frandoliča, rojenega leta 1910, ki je prvo svetovno vojno preživel v begunstvu naprej v kraju Steinklamm, nato pa na Štajerskem. Ko se je po vojni vrnil domov z materjo, so bile Jamlje popolnoma porušene, saj so med prvo svetovno vojno po ozemlju današnje doberdobske občine potekali srditi boji; Italijani so 16. septembra leta 1916 osvojili koto 144, hrib Vrtače, ki se dviga za Jamljami v smeri Tržiča in so jo branili vojniki češke narodnosti, boji za njeno zavzetje pa so se začeli že takratnega junija. Po osvojitvi strateško pomembnega hriba so italijanski vojniki zavzeli Jamlje in Komarje maja leta 1917, ko so zaman skušali prodreti do Grmade; junija istega leta je sledil avstroogrski protinapad, tako da je na območju Jamelj v dveh letih vojne umrlo več deset tisoč vojakov vseh narodnosti. O njihovem boju za preživetje v kavernah in strelskih jarkih so med sobotnim srečanjem v jameljskem večnamenskem središču spregovorili Dario Frandolič, Pierpaolo Russian in Bruno Santini, ki je tudi postavil na ogled več starih fotografij.

Trije govorniki so osvetlili razne vidike bojev, ki so potekali na kraškem bojišču. Santini je razstavil fotografije in pojasnil, kako so potekali boji, Russian pa je pojasnil, kje se nahajajo vojaška pokopališča, kod so bili skopani jarki, kako so vojaki v Jamljah, Doberdobu in Dolu uporabljali jame in kaverne kot zaklonišča. Ravno pri tem starejši Jamelji vedo povedati, da je bila na koncu vasi v smeri Doberdobskega jezera globoka jama, ki so jo avstroogrski vojniki utrdili, tako so se vanjo lahko zatekali med italijanskim bombardiranjem. Kot je povedal Frandolič, kaverno opisuje tudi avstroogrski oficir Abel Kornel v svoji knjigi Kras - Knjiga o Soči. Po njegovih besedah je bila kaverna tako velika, da so v njej postavili več nadstropne pograda, na katerih je na boj čakalo tudi po več sto vojakov romunske narodnosti, ki so branili prvo frontno linijo med Jamljami in Doberdobskim jezerom. Kaverno so baje zasuli po drugi svetovni vojni novozelandski vojniki, na njej pa naj bi bila nato zgrajena hiša. Frandolič je med predavanjem povedal še marsikaj zanimivega o bojih na območju doberdobske občine, v kratkem pa bo dobil novo gradivo, saj namerava napisati vodnik, ki bi bil v pomoč pri raziskovanju in sploh ogledu ostalin iz prve svetovne vojne.

GORIŠKI PLANINCI - V raju pod Golico

Ko se pobelijo jase pod vrhovi Karavank

Naravna znamenitost travnikov in pašnikov pod Karavankami so narcise. Že v prvih dveh tednih maja, odvisno pač od vremenskih razmer, se v belo odenejo prisojni travniki v Plavškem Rovtu nad Jesenicami. Cvet poleg cveta, milijone cvetov, kakor da bi pobočja pobelil sneg. No včasih, pravzaprav kar pogosto se zgodi, da te značilke pomladi prekrije sneg.

Više, pod Španovim vrhom in proti Črnemu vrhu cvetijo ključavnice, tako jim namreč pravijo domačini, po navadi v drugi polovici maja. Više proti vrhu 1.835 metrov visoke Golice jih je mogoče občudovati še v prvi polovici junija.

Enkratna pomladna cvetana privablja vsako leto na tisoče obiskovalcev in občudovalcev ter ljubiteljev narave. Posebej veselo je ob tradicionalnem prazniku na Planini pod Golico, nekdanjem Sv. Križu. K odkrivanju naravne znamenitosti so na enkratni način pripomogli tudi Aveniki z njihovo

prav gotovo najbolj znano skladbo Na Golici. Z belimi cveticami so posejane tudi pobočja in jase na severozahodu Golice, le da so ti kraji težje dostopni in manj obiskani.

Podobno pomladno idilo je mogoče občudovati še v sosednji Avstriji, na Salzburškem, v nižinskem delu Slovenije pa v nižinskem skrajnem severovzhodnem delu, okolici Veržeja. Narcise, ki jim ponekod pravijo tudi bedenice, uspevajo tudi na našem Krasu, na pobočjih Čavna, v predgorju Julijskih Alp (Karman), vendar pa stojajo vse bolj redke, ne toliko zaradi nabiranja - rastlina je sicer zavarovana -, ampak zaradi hitrega zaraščanja.

Raj pod Golico velja obiskati vsaj enkrat. To vedo tudi planinci iz Gorice, ki so letos, v organizaciji Slovenskega planinskega društva Gorica, priredili avtobusni izlet 22. maja in poleg enkratnih osebnih doživetij tudi pridno fotografirali. Motivov res ni manjkalo.



Pravljnični vrtovi narcis pod Golico

FOTO B. KUZMIN



NOVA GORICA - Hit: ena zgodba, dve plati

Uprava potrjuje odpuščanja, do konca leta 400 ljudi manj

»Krivdo za odpuščanja želi preložiti na pleča SIDS-a« - S 1. septembrom reorganizacija v družbi

GORICA

Oče že šest let ne vidi hčerke

Bivšo ženo spoznali za krivo

Že šest let ne vidi svoje hčerke, ker mu bivša žena to preprečuje, čeprav so na sodišču odločili ravno nasprotno. Žalostna zgodba je bila predmet sodne razprave, ki je včeraj potekala na goriškem sodišču, kjer so 29-letni slovenski državljanki sodili zaradi odvzema mladoletne osebe.

Mladica Manuela Bigattin je dosodila, da je ženska zakrivila kaznivo dejanje, zato pa jo je obsodila na osem mesecev pogojne kazni. »Razsodba mi ni nikakor v uteho, saj že vem, da ne bo imela nikakršnega učinka na obnašanja moje bivše žene,« je včeraj komentiral 39-letni oče deklice, ki je zaposlen kot voznik javnih prevoznih sredstev. Moški je več let živel skupaj s slovensko državljanko v eni izmed vasi na Goriškem, kjer se je paru leta 2002 rodila hčerka. »Prve težave so se začele leta 2004, takrat pa je moja bivša žena odločila, da se za krajši čas s hčerko vrne k svojim staršem v Slovenijo. Od takrat nisem več videl svoje hčerke,« pravi moški in nadaljuje: »Nekaj mesecev kasneje sem dogodek prijavil karabinerjem, kar je sprožilo začetek sodnega postopka. Leta 2005 so na goriškem sodišču dosodili najino razporoko, določili pa so tudi, da imam pravico biti s svojo hčerko dvakrat tedensko in dve nedelji na mesec.«

Moški pojasnjuje, da se njegova bivša žena ni zmenila za odločitev goriškega sodišča, zato pa je iskal pravico tudi pri slovenskih sodnih oblasteh. »V Sloveniji so mi pojasnili, da zanje razsodba goriškega sodišča, ki je določila razporoko, nima nikakršne veljave. Zaradi tega sem se večkrat odpravil na dom bivše žene v Slovenijo, da bi zadevo rešil po prijateljski poti, vendar sem bil vsakič neuspešen,« pravi moški in napoveduje, da se bodo njegova prizadevanja nadaljevala.

»Nikakor ne nameravam popustiti, zato bom vztrajal do konca. Za pomoč bom zaprosil italijanskega zunanjega ministra Franca Frattinija in ga pozval, naj poseže, da bodo zagotovljene moje očetovske pravice,« napoveduje 39-letni moški.

Potem ko v ponedeljek, na dan, ki ga je uprava Hita določila kot zadnji pogajalski dan s sindikatom igralniških delavcev (SIDS), ni prišlo do podpisa sporazuma za znižanje plač, in ko je zato napovedala odpuščanja okrog 250 delavcev, z obeh pogajalskih strani prihajajo različne interpretacije tega, kar naj bi se na pogajanjih dogajalo. Dan kasneje so namreč na upravi zatrjevali, da so predstavniki sindikata tisti, ki niso hoteli prevzeti odgovornosti in podpisati vseh dogovorov, katere sta ostala dva sindikata v Hitu že podpisala, v sindikatu pa pravijo nasprotno: da so na pogajanjih prišli do kompromisne rešitve ter da je uprava brez pojasnil odstopila od podpisa. V sindikatu nato pojasnjujejo svojo plat zgodbe.

»Uprava je na ponedeljkovih pogajanjih sama predlagala, da se podpiše njen predlog za znižanje plač in to le za obdobje enega meseca. S tem smo se strinjali, saj bi vsak delavec natančno vedel, kaj predlog uprave prinaša, potem ko bi dobil obračunano plačo za maj,« pravi predsednik izvršnega odbora SIDS-a Nova Gorica, Iztok Černigoj, Karlo Korče iz sindikata pa dodaja: »Ko sva se s tem strinjali obe pogajalski strani in bili pripravljeni na podpis, je vodja Hitove pogajalske skupine, Uroš Kravos, potem, ko je opravil telefonski klic, nenadoma dejal: "ne, gremo v odpuščanja". In pogajanja so se končala brez pojasnil.« V sindikatu predvidevajo, da zato, ker želi uprava preložiti krivdo za tako ali tako predvidena odpuščanja, ki so del sanacijskih ukrepov uprave, na pleča SIDS-a. Trdijo še, da pri sporazumu o znižanju plač ne bi šlo samo za 6 do 7-odstotno znižanje, kot to predstavlja uprava, temveč za 10-odstotno. V upravi po drugi strani opozarjajo, da se bo na majskih plačah poznal vpliv stavke, zato taka simulacija izračuna plač ne bi bila povsem realna.

»Ni prišlo do dogovora, ker si sindikat SIDS ni upal vzeti na breme odgovornosti, da bi podpisal vse dogovore oz. anekse, katere sta ostala dva sindikata že podpisala. Pogojevali so, da najprej podpišemo aneks o napitnini, potem pa se lahko pogovarjamo tudi o drugih zadevah,« pa po drugi strani pravi Uroš Kravos, vodja pogajalske skupine v Hitu. V upravi menijo, da po osmih tednih pogajanj ni več časa za njihovo podaljševanje, zato so v torek na seji uprave sprožili aktivnosti za plan B - kar pomeni dodatna odpuščanja. Do konca tedna bodo izračunali, koliko delavcev bo moralo s 1. septembrom oditi iz podjetja, po grobih ocenah naj bi šlo za 250 delovnih mest v igralniško-zabaviških centrih. Do konca leta pa naj bi iz podjetja odšlo skupaj 400 ljudi - samo za odpravnine bodo porabili več kot 5 milijonov evrov. S 130 za-

UROŠ KRAVOS

FOTO K.M.



IZTOK ČERNIKOJ

FOTO K.M.



poslenimi so že uspeli doseči dogovor o sporazumni prekinitvi dela, pojasnjuje Kravos.

Na vprašanje, ali je s sindikatom SIDS še možen dogovor, in če je, ali v tem primeru ne bodo prišlo do uresničitve »plana B« - odpustitve dodatnih 250 zaposlenih -, pa Kravos, kljub temu, da so dan prej iz uprave sporočili, da se je rok za po-

gajanja iztekel in da so odpuščanja neizogibna, odgovarja: »Vedno so možne različne kombinacije plana A in plana B. Mi vemo, da moramo po planu za leto 2010 znižati strošek dela za približno dobrih 5,5 milijonov evrov. Vsak mesec, ki ga izgubimo, pa imamo večjo izgubo iz tega naslova.«

Katja Munih



Navijači med zadnjim svetovnim prvenstvom pred enim izmed goriških javnih lokalov

BUMBACA

Za svetovno prvenstvo ekrani pred javnimi lokali

Tudi v Gorici narašča pričakovanje za začetek svetovnega nogometnega prvenstva, ki bo potekalo od 11. junija do 11. julija v Južni Afriki. Gostinci se že pripravljajo na velik športni dogodek, saj bodo svoje televizijske ekrane nameravajo namestiti tudi pred bari in pivnicami. Da bo nameščanje televizij izven javnih lokalov dovoljeno, mora občinska uprava seveda sprejeti tozadevni sklep. To bo storila med jutrišnjim zasedanjem, ko bo župan Ettore

Romoli predstavil odredbo, ki bo omogočala nameščanje televizijskih lokalov pred javnimi lokali vsega mestnega središča.

Prenose nogometnih tekem si bo tako mogoče ogledati tudi pred javnimi lokali na Travnika in v ostalih ulicah, ki so jih doslej prekalificirali, kjer bodo gostinci pred svojimi bari lahko namestili tudi stole in mizice. Za njihovo nameščanje bo sicer potrebno dovoljenje, ki ga bo izdala goriška občina, gostinci pa bodo morali upoštevati tudi omejitve, ki so vezane na varnost, saj bo moral biti zagotovljen prehod vozilom sil javnega reda in rešilne službe.

Danes praznične tržnice

Goriško združenje Nuovo lavoro bo danes na Trgu Sv. Antona, v Raštelu in Ulici Monache ter na Trgu Cavour v Gorici priredilo tri tržnice, s katerimi želi ob dnevu republike poziviti obnovljeno mestno središče. Na Trgu Sv. Antona bo od dopoldneva dalje tržnica knjig, poštne znamk, kovancev in dokumentov, v Raštelu in Ulici Monache pa boljši sejem. Na Trgu Cavour bo tržnica starin, pohištva in srebrnine. Ob 14.30 bo na vrsti dražba, na kateri bodo prodajali starine, izkupiček pa bo šel v dobrodelne namene. Ob 11. in ob 15. uri bodo nastopali predstavniki združenj Amici di Borgo Castello in Arma antica v srednjeveških oblačilih.

V Gorici procesija na Telovo

V Gorico se vrača procesija na Telovo. V stolni cerkvi bo jutri ob 20. uri maša, ki jo bo daroval nadškof Dino De Antoni, sokaševali bodo mestni župniki. Po koncu obreda, ki ga bo spremljalo petje, bo procesija, ki se bo vila po ulicah Colobini in Rabatta, po trgu Cavour in Raštelu do travniške cerkve, kjer bo nadškof nagovoril vernike in jih blagoslovil. Prostovoljne pripevke, ki jih bodo nabrali med obredom, bodo namenili solidarnostnemu skladu za posameznike in družine, po katerih je udarila gospodarska kriza.

Podjetje Terpin v Makedoniji

Goriško uvozno-izvozno podjetje Terpin, ki prodaja kmetijske stroje, je med sedmimi udeleženci potovanja v Skopje, ki ga prireja ustanova Aries Trgovinske zbornice iz Trsta. V makedonski prestolnici se bodo sestali s predstavniki tamkajšnjega gospodarstva.

Madež olja na cestišču

Goriški gasilci so včeraj zjutraj posredovali na pokrajinski cesti št. 8 v Zagradi, kjer so s cestišča odstranili madež plinskega olja. »Gorivo se je verjetno razlilo iz kakšnega tovornjaka. Madež je bil zelo nevaren za druga vozila, saj je bil ravno na ovinku,« so povedali goriški gasilci.

Dokumentarec o Mihajlu

V Novi Gorici bo danes ob 19. uri v gledališki dvorani Gimnazije ogled dokumentarnega filma o heroju narodnoosvobodilnega boja v času druge svetovne vojne v Sloveniji Mehdiu Huseynzadehu - Mihajlu iz Azerbajdžana. Gost večera bo Tahir Alijev, direktor studia »Salname« iz azerbajdžanske prestolnice Baku. (km)

Ameriški diplomat na obisku

V Novi Gorici se bo danes mudil odpravnik poslov ZDA na ameriškem veleposlaništvu v Slovenije, Bradley A. Freden. Najprej ga bosta v prostorih mestne občine sprejela župan Mirko Brulc in direktorica občinske uprave Elvira Sušmelj, nato pa bo v novogoriški knjižnici predaval na temo »ZDA v novem svetovnem redu«. (km)

GORICA

Po deportirancu poimenujejo park v Toskani

Po Mariu Buffoniju, policistu, ki je bil zaposlen na goriški kvesturi in deportiran v Jugoslavijo maja leta 1945, bodo tudi poimenovali park v kraju Montagnoso v toskanski pokrajini Massa Carrara. Buffonija so odpeljali skupaj z drugimi policisti in karabinjerji v prvih majskih dneh leta 1945, njegovo usodo pa so odkrili po zaslugi goriškega upokojenega karabinjerja Giovannija Guarinija, čigar oče je ravno tako umrl v breznu na Trnovski planoti v noči med 18. in 19. majem. Giovanni Guarini je zbiral pričevanja o tedanjih dogodkih, ugotovil pa je, da so v breznu umrli številni policisti, karabinjerji in finančni stražniki, poleg njih pa naj bi bili tudi Slovenci.

Mario Buffoni je bil rojen ravno v kraju Montagnoso, od koder so ga kot policista odposlali v Gorico.

TRŽIČ - Steklina

Obvezno cepljenje

Zaradi epidemije stekline, ki je lani zajela Furlanijo-Julijsko krajino, je ministrstvo za zdravstvo 26. novembra lani odredilo obvezno cepljenje vseh psov nad tretjim mesecem starosti.

Občina Tržič je v dogovoru z zdravstvenim podjetjem odločila, da bo cepljenje proti steklini potekalo v ambulantni v Ulici Vercellio. Pse so prvič množično cepili proti steklini včeraj, naslednje cepilne akcije pa bodo potekale 8., 15., 22. in 29. junija med 15. in 16.30. Cepivo bodo vbrižgali živinozdravniki, ki so zaposleni pri zdravstvenem podjetju oz. opravljajo samostojen poklic; cepljenje bo stalo deset evrov. Lastniki psov bodo pred cepljenjem morali predstaviti potrdilo o vpisu v pasji register. Podobne cepilne akcije bodo priredili tudi v Gorici in Gradišču, njihovih datumi pa niso še bili določeni.

GORICA - Občina sprožila kampanjo proti tigrastim komarjem

Tablete proti »tigrom«

Brezplačno jih delijo v občinskih uradih - Ličinkam je treba preprečiti množenje v stoječi vodi



Kri sesajo samo samice komarjev

Komaj se je prejšnji teden temperatura nekoliko dvignila, so se na Goriškem pojavili prvi tigrasti komarji. Marsikoga so že picili in nadlegovali, zato pa je goriška občinska uprava že sprožila novo informativno kampanjo, s katero spodbujajo družine k enostavnim ukrepom za zaježitev razmnoževanja agresivnih dvokrilcev. Na goriškem županstvu so med drugim že začeli deliti tablete, ki preprečujejo razmnoževanje komarjev ličink. Brezplačno jih je mogoče dobiti v uradu za okolje - od ponedeljka do petka med 10. in 12. uro, v uradu s pasjim registrom v Ulici Garibaldi - ob ponedeljkih, sredah in petkih med 9. in 10.30, in v uradu za stike z javnostjo v Ulici Garibaldi - od ponedeljka do petka med 9. uro in 12.30, ob ponedeljkih in sredah tudi med 15. uro in 16.30.

Raztopljive tablete, ki jih dobimo v omenjenih uradih, v lekarnah in trgovinah, vsebujejo biološki insekticid, vržemo pa jih v jaške. Vsaka tableta uniči komarjeve ličinke v 50 litrih vode. Iz občinskega urada za okolje opozarjajo, da se morajo občani držati določenih pravil, če nočejo imeti gojilnice komarjev na domu. Posebno pozorni je treba biti do vseh posod s stoječo vodo, ki so razpršene po vrtovih, dvoriščih in balkonih in v katere bi lahko komarji legli svoja jajčeca; redno jih je treba prazniti, v greznice pa je treba redno vlivati sredstva proti ličinkam. V vodometih in okrasnih bazenih je priporočljivo gojiti rdeče ribice, ki se hranijo s komarjevimi ličinkami. Z občine opozarjajo, da lahko tigrasti komar izkoristi tudi zelo majhna in začasna vodna telesa, kot so luže, in vodo, ki zastaja v odpadnih avtomobilskih pnevmatikah ter cvetličnih lončkih. Proti nadležnim dvokrilcem se lahko uporabljajo insekticidi, ki vsebujejo Bacillus Thuringensis, Thementopos ali Methoprene.



GORICA - V kategoriji ljudskih pesmi na tekmovanju v kraju Vittorio Veneto

Mešani pevski zbor Lojze Bratuž z rezijanskimi napevi do tretjega mesta

Na najstarejšem zborovskem tekmovanju v Italiji, ki vsako leto poteka v kraju Vittorio Veneto, je ob koncu minulega tedna sodeloval tudi mešani pevski zbor Lojze Bratuž iz Gorice. Na njegovi 44. izvedbi se je pod taktirko Bogdana Kralja predstavil v kategoriji ljudskih pesmi s štirimi skladbami iz projekta »Rezijanska ljudska pesem«, ki ga je pripravil v letošni sezoni. Goriški pevci so zapeli »Injen čeu a jti gnà« v priredbi Pavleta Merkuja, Čopijevo »Da hörä tä Čāninawä«, uspavanko »Nana ščeričica«, ki jo je za mešani pevski zbor priredil Sandro Filippi, in zaključili z »Rezijansko« Alojza Srebotnjaka. Komisija, ki ji je predsedoval Franco Monago, je v B kategoriji dodelila prvo mesto zboru Cet iz Milana (9,20 točk), drugo mesto zboru Città di Ala iz Trenta (8,55 točk), tretje pa zboru Bratuž (8,25 točk).

Nagrada, ki sta jo na nedeljski zaključni prireditvi prevzela dirigent Bogdan Kralj in predsednik zboru Marko Terčič, bodo goriški pevci dodali k priznanjem, ki so jih osvojili v zadnjih letih zborovskega delovanja.

Goriški pevski zbor
Lojze Bratuž v kraju
Vittorio Veneto

FOTO M.C.



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
BALDINI, Korzo Verdi 57, tel. 0481-531879.

DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAH
ROJEC, Prvomajska ul. 32, tel. 0481-882578.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V FOLJANU
DI MARINO, Ul. Bersaglieri 2, tel. 0481-489174.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
CENTRALE, Trg Republike 16, tel. 0481-410341.

Gledališče

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo v petek, 4. junija, ob 20.30 musical »Chicago« v izvedbi gledališke skupine »Il gruppo teatro giovani« iz Gorice.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 15.20 - 17.30 - 20.00 - 22.30 »Sex and the City«.

Dvorana 2: 15.30 - 17.40 - 20.00 - 22.10 »Prince of Persia: Le sabbie del tempo«.

Dvorana 3: 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00 »Draquila - L'Italia che trema«.

DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 15.20 - 17.30 - 20.00 - 22.10 »Sex and the City 2«.

Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia: Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«.

Dvorana 3: 16.00 - 18.00 - 20.10 - 22.10 »Saw VI«.

Dvorana 4: 17.15 - 19.45 - 22.15 »La regina dei castelli di carta«.

Dvorana 5: 16.00 - 18.00 - 20.10 - 22.00 »La nostra vita«.

Razstave

GORIŠKI MUZEJ obvešča, da je muzej na gradu Kromberk za obiskovalce ponovno odprt od ponedeljka do petka med 8. in 19. uro, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13. in 19.

Kam po bencin

Danes so na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA
Q8 - Ul. Trieste 22
AGIP - Ul. Aquileia 60
TRŽIČ
SHELL - Ul. Matteotti 23
IP - Ul. Boito 57
ESSO - Ul. I Maggio 59
KRMIN
API - Ul. Isonzo
GRADIŠČE
AGIP - Ul. Udine, na državni cesti 305 proti Marianu
TURJAK
AGIP - na pokrajinski cesti 1 (Foljan-Pieris) Ul. XXV Aprile 21
FOLJAN-REDIPULJA
API - Ul. Redipuglia 42

uro; informacije po tel. 003865-3359811, www.goriskimuzej.si.

V PILONOVİ GALERIJ V AJDOVŠČINI je na ogled razstava Zbirka iz »Foresterije« darilo Laure Safred; od torke do petka med 10. in 17. uro, ob nedeljah med 15. in 18. uro.

FOTOKLUB SKUPINA 75 gostuje s skupinsko razstavo »Skatti d'autore« pri fotografskem krožku Photo88 v razstavnih prostorih Castellu v Ulici G. Marconi v San Vitu al Tagliamento. Razstavljena so dela članov Skupine 75 in krožka Photo88; še danes, 2. junija, med 10. in 12. uro ter med 16. in 19. uro.

DRUŽBA ROGOS prireja v sodelovanju z žensko skupino Jezero odprtje razstave bakrenih slik Nivee Mislei z naslovom Bakreni odsev v petek, 4. junija, ob 18.30 v sprejemnem centru Gradina; informacije na infor-gos@gmail.com ali po tel. 333-4056800.

V GALERIJ DOM KRAJANOV v Vipavskem križu bo v petek, 4. junija, ob 19.30 odprtje razstave likovnih del (akvareli in olja) Bože Bucik in Silve Stantič Prinčič z naslovom Hodil po zemlji sem naši; na ogled bo do 30. junija, informacije in predhodne navaje pri Ivi Bandelj, tel. 00386-31481187 in tel. 003865-3647914.

V MESTNI GALERIJ NOVA GORICA bo Roberto Kusterle razstavljal svoje fotografije. Odprtje razstave bo v petek, 4. junija, ob 20. uri, umetnika bo predstavi Fulvio Dell'Agnesse; na ogled bo do 24. junija od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro ter med 15. in 19. uro, ob sobotah med 9. in 12. uro.

AŠKD KREMENJAK vabi na odprtje razstave Naši umetniki v soboto, 5. junija, ob 20.30 v večnamenskem centru v Jamljah. Razstavljajo Anica Pahor, Eda Miklus, Sabina Milanič, Viljem Ferletti, Igor Croselli, Robert Ocretti, Marjo Croselli, Mario Sossi, Valter Stančič.

RAZSTAVA FOTOGRAFIJ BORISA PRINČIČA z naslovom Cvetje, vrtovi in kozmična harmonija bo na ogled do 12. junija vsak dan (razen ob ponedeljkih) od 10. do 23. ure v razstavnih prostorih kavarne Trieste na Trgu Oberdan v Ronkah.

V MUZEJU TERITORIJA V KRMINU je na ogled razstava o trgovanju vina goriškega podjetja bratov Abuja; do 15. avgusta ob četrtkih in petkih med 17. in 20. uro, ob sobotah in nedeljah med 10. in 13. uro ter med 17. in 20. uro.

Koncerti

KONCERT CERKVENIH PESMI v organizaciji Združenja cerkvenih pevskih zborov - Gorica v sodelovanju z župnijo sv. Andreja apostola bo v nedeljo, 6. junija, ob 18. uri v štandreški cerkvi. Nastopili bodo pevska skupina Musicum, mešani pevski zbor Jazbine - Plešivo, moški pevski zbor Štma-ver, mešani pevski zbor Podgora, moški pevski zbor Miroko Filej in mešani pevski zbor Štandrež.

SNOVANJA 2010: v sredo, 9. junija, ob 20.30 bo v dvorani Pokrajinskih muzejev v goriškem grajskem naselju Bruno Mereu nastopil s klavirskim recitalom; vstop prost.

Šolske vesti

SCGV EMIL KOMEL sprejema vpise za šolsko leto 2010-11; informacije na tajništvu (tel. 0481-532163, 0481-547569), na info@emilkomel.eu ali na spletni strani www.emilkomel.eu.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča kandidate, ki so že pogojno vključeni v bivešne permanente lestvice in bodo do 30. junija dosegli predvideno habilitacijo za poučevanje, naj na osnovi M.O. št. 39 z dne 22. aprila 2010 do 30. junija vložijo prošnjo za polnopravno vključitev v zgoraj omenjene lestvice. Tudi kandidati, ki so že polnopravno vključeni v omenjene lestvice in ki so dosegli naslov za poučevanje učencev / dijakov s posebnimi potrebami, morajo predstaviti prošnjo za vključitev v odgovarjajoče sezname. Prošnjo, katere obrazci so na razpolago na tajniških posameznih šol, morajo nasloviti na Urad za slovenske šole v ul. Rismondo, 6 v Gorici. Urad je na razpolago za morebitna pojasnila.

Izleti

SPDG prireja v sodelovanju z jamar-skim društvom Kraški krti v nedeljo, 6. junija, obisk jame Labodnice pri Trebach. Zbirališče pred gostilno »Pri Miljotu« pri Devetakih ob 7.15. Obvezna čelada s svetilko in plezalni pas; informacije po tel. 340-8247660.

DRUŠTVO KRVOĐALCEV SOVODNJE organizira v nedeljo, 27. junija, avtobusni izlet »Lepote in do-brote Brkinov« z ogledom jame Dim-nice, fresk Toneta Kralja v Slivjah, dveh kmetij, gradu Prem in Ketteje-ve spominske sobe; informacije in vpisovanje po tel. 0481-882071 ali 329-4009625.

Čestitke

Očku Petru Černicu in mamici Carmeli se je 31. maja rodil četrto-rojenec GABRIJEL. Vodstvo Mladinskega doma se s svojim odbornikom srčno veseli. Malemu Gabrijelu in ce-li družinici želi veliko sreče in božje-ga blagoslova.

Osmice

PRI CIRILI v Doberdolu je odprto ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78268.

Obvestila

KNJIŽNICA D. FEIGLA, GORICA IN NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA, TRST sodelujeta pri pobudi Primorci beremo 2010, ki bo potekala od 9. junija do 25. novembra; informacije o projektu dobite v obeh knjižnicah. **POLETNO KOLONIJO NA PTUJU** za učence od 9. do 13. leta starosti organizira Dijaški dom med 21. in 27. junijem; vpisovanje in informacije v popoldanskih urah po tel. 0481-533495. **AKŠD VIPAVA** v sodelovanju z ZSSDI-jem organizira na sedežu društva na

Peči kotalkarski kamp za otroke od 3. do 11. leta starosti med 14. in 18. ter med 21. in 25. junijem; informacije in prijave po tel. 333-9353134 ali 0481-33029 (Elena).

POLETNO GLASBENO SREDIŠČE v organizaciji pihalnega orkestra Kras Doberdob, namenjeno otrokom od 5. do 12. leta, bo potekalo od 5. do 16. julija. Otroci bodo spoznavali svet glasbe s pomočjo strokovnih predavateljev Mojce Bratina, Tanje Gaeta in Patrika Quaggiata; prijave in informacije po tel. 338-4199828 (Romina).

POLETNO SREDIŠČE SREČANJA 2010 bo potekalo od 14. junija do 30. julija v Zavodu Sv. Družine v Ul. Don Bosco 66 v Gorici; informacije in vpisovanje vsak dan med 8.30 in 10.30 ter od 19. ure dalje po tel. 335-5952551 (Damijana Češčut).

SKLAD MITJA ČUK prireja poletno središče »Palček Kratkočasnik ima najraje...« v otroškem vrtcu v Doberdobu od 2. do 13. avgusta od 8. do 14. ure; informacije in vpisovanje po tel. 040-212289 ali na info@skladmc.org.

GORIŠKA KVESTURA sporoča, da ne obstajajo več dosedanje knjižnice potnih listov. Nadomestili so jih z novim potnim listom (poenoten model) na 48 straneh; traja deset let in občana stane 42,50 evra. Postopek za njegovo pridobitev ostaja trenutno nespremenjen.

POLETNO SREDIŠČE DIJAŠKEGA DOMA Simon Gregorčič z naslovom Juri Muri v Afriki bo potekalo od 14. junija do 16. julija in od 23. avgusta do 3. septembra; vpisovanje in informacije v Dijaškem domu, Svetogorska ul. 84 v Gorici (tel. 0481-533495) vsak delavnik od 13. do 18. ure.

OKVAL vabi na »zaključnico« v soboto, 5. junija, ob 16. uri v telovadnici v Doberdobu, kjer bodo najprej malčki iz vrtca in prvih razredov osnovne šole Doberdoba in Štandreža se spopadli v poligonih, sledile bodo tekme mladih odbojkarjev in odbojkaric, za zaključek bodo tekme med starši, zato jih vabimo, naj pridejo v športni opremljeni.

ZSKD IN JSKD razpisujeta 6. mednarodni mladinski glasbeni laboratorij Intercampus 2010 namenjen godbenikom od 9. do 20. leta starosti. Letos bo godbeniški laboratorij potekal v Kopru od 11. do 17. junija. Rok prijave zapade 8. junija; razpisne pogoje in prijavnica na spletni strani www.zskd.org ali pa na uradih ZSKD.

SOVODNJSKA OBČINSKA UPRAVA vabi občane na srečanje, ki bo v sredo, 9. junija, ob 20.30 v spodnji dvorani Zadržne banke v Sovodnjah. Tema bo hitra internetna povezava.

ŠPORTNI IN ODBOJKARSKI KAMP 2010 za fante in dekleta od 6. do 12. leta starosti v organizaciji družbe Rogos, OK Val in ZSSDI bo potekal med 21. junijem in 2. julijem v jutranjih urah v telovadnici in v občinskem parku v Doberdobu, popoldne pa bodo na Gradini potekale delavnice, vodeni ogledi, tečaji tujega jezika, skupinske igre in mnogo drugega (urnik 7.45-16.30). Kamp bo vodil odboj-karski trener Leon Hrovat, pomagal mu bo profesor Renat Srebrnič. Društvo bo poskrbelo za prevoz otrok izven občine; prijave in informacije do 16. junija po tel. 393-2350925 (Sandro) v večernih urah, tel. 328-1511463 (Ingrid) ali na ingrid@bensa.eu, tel.

333-4056800 (Alia) ali na infor-gos@gmail.com (za Gradino).

OBČINA DOBERDOB razpisuje javni natečaj za dodeljevanje dodatnih prispevkov najemnikom za plačevanje najemnin in osebam, ki dajo na razpolago prej nenajeta stanovanja v lasti. Rok za predložitev prošnje zapade ob 12. uri 18. junija. Pojasnila, pre-pis razpisa in predvideni obrazci so na razpolago na doberdobskem županstvu, Rimska ulica 30, od ponedeljka do petka med 8. in 10. uro in ob ponedeljkih tudi med 14.30 in 16. uro ter na spletni strani www.doberdob.it.

ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUŠTEV v sodelovanju s krožkom Galeb vabi na poletne delavnice »Ustvarjalno v Benečijo: od prave iz ljudske zakladnice do sodobne umetnosti«, ki bodo od ponedeljka, 23., do sobote, 28. avgusta, v Gornjem Tarbiju (nekaj kilometrov od Čedad); informacije in prijave do 30. junija po tel. 040-635626 (ZSKD).

Prireditve

INŠTITUT ZA SOCIALNO IN VERSKO ZGODOVINO prireja predstavitev publikacije Micheleja Casseseja »Espulsione, assimilazione, tolleranza. Chiesa, Stati del Nord Italia e minoranze religiose ed etniche in età moderna« v četrtek, 3. junija, ob 18. uri v Hiši Ascoli v Gorici.

V KNJIGARNI UBIK na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bo v četrtek, 3. junija, ob 18. uri Matteo Nucci predstavil svojo knjigo »Sono comuni le cose degli amici«.

V CERKVI SRCA JEZUSOVEGA v Gorici bo v petek, 4. junija, ob 20.45 skupina Attori senza confini nastopila z gledališko predstavo o svetem Roku »Un viandante al di là del limite«. Sodelovala bo tudi pevska skupina Coral di Lucinisi.

AŠKD KREMENJAK IZ JAMELJ prireja zaključni nastop v soboto, 5. junija, ob 20.30 v večnamenskem centru v Jamljah. Sodelovali bodo otroški pevski zbor Kremenjak, otroška srednja in mladinska plesna skupina Kremenjak, društveni harmonikaši, otroški pevski zbor Kulturnega doma iz Sovodnja in mladinska mešana pevska skupina Gorica.

ZSKD vabi v ponedeljek, 7. junija, ob 19. uri v Kulturni dom v Gorici na prireditve Naj otroci - pregled otroške ustvarjalnosti.

DRUŽBA ROGOS prireja v juniju tečaj Rastline in zdravje v sprejemnem centru Gradina, Pot v dol 32, Doberdob 11., 12. in 18. junija od 19. do 20. ure. Na predavanjih bo mentorica Elisa Sinosis poleg teoričnega dela prikazala tudi pripravo nekaterih zeliščnih čajev, ob zaključku bo tudi botanična ekskurzija; informacije in vpisovanje po tel. 333-4056800 ali na infor-gos@gmail.com, www.riservanaturalegradina.com.

Mali oglasi

PRODAM HIŠO V PODGORI z garažo, vrtom in dvoriščem; tel. 320-1817913.

Pogrebi

JUTRI V GORICI: 11.00, Catullo Gian-nattasio iz kapele glavnega pokopališča v cerkev Srca Jezusovega, sledila bo upepelitev.

JUTRI V GRADIŠČU: 11.00, Giuseppe Podvršek (iz goriške splošne bolnišnice) cerkvi Sv. Duha in na pokopališču.

JUTRI V MEDEI: 10.30, Gastone Go-deas (iz trziške bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

OK Val

Kulturno društvo Sovodnje

izreka iskreno sožalje predsedniku Eriku, odbornici Patriciji in ostalemu sorodstvu ob težki izgubi drage no-ne in mame MARIJE BATISTIČ.



NAŠ POGOVOR - Interjev nogometaš in najmlajši član slovenske reprezentance

»Avatar« Krhin bi rad imel večjo minutažo

Mourinho in Kek sta si podobna - Balotelli ni slab - Največ mu je pomagal Stanković

Samozavesten, ambiciozen in discipliniran. Za svoja leta že zelo zrel. Dvajsetletni slovenski reprezentant Rene Krhin, doma iz Jakobskega dola na Štajerskem, je že zelo mlad odpotoval v Italijo. Imel je 16 let. Zapustil je NK Maribor in se pridružil mladinskim ekipam milanskega Interja.

»Z delom in trudom sem se prebil v člansko ekipo in letos sem z Interjem podpisal petletno pogodbo, kar sem si zelo želel,« nam je povedal Krhin, najmlajši član slovenske izbrane vrste, ki bo 6. junija odpotovala na SP v Južnoafriško republiko. Krhin je tudi prvi Slovenec, ki je v Madridu dvignil najprestižnejši klubski pokal lige prvakov. »Nisem igral veliko, vseeno pa sem skušal dati tudi svoj doprinos. Če sem kaj praznoval ob osvojitvi treh lovorik? Bolj malo, ker sem bil že koncentriran na reprezentančne priprave,« je dejal 189 visoki Krhin, ki nam je v Brunecku povedal še marsikaj zanimivega o Interju, Mourinhu, Sloveniji in svoji preteklosti.

Ali je vaš cilj uvrstitev v osmino finala izvedljiv?

Res je, ciljamo na uvrstitev v drugi del. Naloga ne bo lahka, vseeno pa je treba biti ambiciozni, drugače kaj gremo sploh delat v JAR. Na prvi tekmi bo treba premagati Alžirijo. Nato sta na vrsti ZDA in Anglija. Igrali bomo s tekme v tekmo.

Kdo so tvoji favoriti za osvojitve svetovne lovorike?

Argentina, Nemčija in Španija.

Bržkone ti je žal, da je Mourinho zapustil Inter?

Prav gotovo. Portugalski trener je velik profesionallec. Hkrati je tudi zelo človeški in vsem igralcem je prišel na roko. Svoje igralce ima rad kot družinske člane. Veliko se pogovarja, svetuje in pove, če je kaj narobe. Ni zahrbtnen. Meni je veliko zaupal in mi dal večkrat priložnost, da se izkažem. Lahko sem mu le hvaležen. Na treningih mi je veliko pomagal, me veliko naučil in me ni nikoli obremenjeval.

Ali boš v prihodnji sezoni igral pri Interju? Doslej so te snubili tudi veliki klubi (tudi Liverpool).

Rad bi odšel eno sezono na posodo v kak drugi klub, tudi slabši, v katerem bi dobil večjo minutažo. Zavedam se, da moram pri teh letih igrati v standardni postavi, saj bom samo tako lahko napredoval in se izboljšal. Tudi pri Interju se s tem strinjam.



Rene Krhin na pripravah v Brunecku

KROMA



Kdo od starejših igralcev ti je bil najbližji in ti je največ pomagal?

Na igrišču in zunaj njega je to bil Dejan Stanković. Nato pa tudi Cambiasso, prej Vieira, Cordoba, nazadnje pa tudi Pandev. Glavni lider ekipe pa je kapetan Zanetti.

In Mario Balotelli, o katerem se je veliko govorilo?

Maria poznam že nekaj let, saj sva skupaj igrala tudi v mladinskih vrstah. Je odličen igralec. Je pod velikim medijskim in psihološkim pritiskom. Včasih je slabo odraagir, treba pa mu je pomagati, saj bi lahko postal eden od najboljših italijanskih nogometašev.

Katere so tvoje hibe na igrišču?

Moral bi izboljšati igranje in strel z levo nogo, pa se boljše vključiti v fazo napada.

Pa vrline?

Ne vem, o tem bi morali povedati drugi.

Kdo je tvoj največji navijač?

Družina. Mama sprva ni hotela, da bi že pri 16 letih odšel od doma. Nato se je omehčala in zdaj vidi, da takrat ni storila napake. Lahko sem ji hvaležen. Zdaj sta se v Milan preselila tudi oba starša.

V vas očitno verjame tudi selektor Matjaž Kek, ki vas je poklical v reprezentanco.

S Kekom se pozna že nekaj let in je od vedno verjel vame in mi zaupal.

Ali imata Mourinho in Kek kako skupno točko? Ali se da primerjati delo obeh?

Tisti trenerji, ki danes vedo, za kaj gre v nogometu, imajo približno enake treninge. Moram reči, da so naši treningi pri Interju in tukaj v reprezentanci zelo podobni. Vidi se, da trenerja enako gledata na nogomet.

Kateri so tvoji hobiji?

Rad grem v kino. Najlepši film pa je Avatar.

Kateri pa so bili tvoji najljubši predmeti v šoli?

Angleščina in zemljepis.

Katero je torej glavno mesto Južnoafriške republike?

Dejansko imajo tri glavna mesta, sem se informiral (smeh). Največje pa je Johannesburg.

Tako je: Pretoria (upravno), Cape Town (zakonodajno) in Bloemfontein (sodno). Kako bi proslavil, če bi zadel na svetovnem prvenstvu?

Ne vem, o tem še nisem razmišljal. Odvisno pač od zadetka, ali je to častni gol ali pa odločilni. Bržkone bi improviziral.

Kaj boš storil po vrnitvi iz JAR?

Privoščil si bom krajše počitnice, saj bo nato kmalu začela nova sezona. Obiskal bom prijatelje in se malo sprostil.

Mourinho o Krhinu ...

»V Reneju Krhinu vidim to, kar pričakujem od tako mladega igralca. Je pravi profesionallec z velikimi ambicijami, disciplino in nadarjenostjo. Želim mu vse najboljše v karieri. Ponavljam - Rene ima vse, kar mora imeti vsak mlad igralec,« je pred kratkim za spletno stran Mednarodne nogometne zveze FIFA Krhina opisal Josè Mourinho ali »The special one«, trener, ki je letos z Interjem zmagal vse, kar se je zmagati dalo.

Kek o Krhinu ...

»V Sloveniji vsi veliko pričakujejo od našega najmlajšega člana reprezentance. Krhin je delaven in marljiv, pa tudi zelo talentiran. Lahko se razvije v odličnega igralca. Mora pa trdo trenirati. Želim mu vse najboljše in najlepše.«

Jan Grgič

TENIS - Roland Garros V polfinalu prvič Italijanka

PARIZ - V četrtfinalu odprtega teniškega prvenstva Francije v Parizu je Italijanka Francesca Schiavone presenetila tretjo nosilko Caroline Wozniacki iz Danske s 6:2 in 6:3 in tako postala prva Italijanka, ki se je prebila v polfinale katerega od velikih štirih turnirjev. Schiavonova bo v polfinalu igrala proti Jeleni Dementjevi, ki je z 2:6, 6:2 in 6:0 ugnala Nadjo Petrovo.

V moškem turnirju pa je Šved Robin Söderling v četrtfinalu Roland Garrosa premagal lanskega zmagovalca Rogerja Federerja in se tako uvrstil v polfinale. Šved je prvega igralca sveta premagal s 3:6, 6:3, 7:5 in 6:4. V polfinalu ga zdaj čaka Čeh Tomáš Berdych, ki je bil s 6:3, 6:1 in 6:2 boljši od Rusa Mihaila Južnija.

Velenjčanka Katarina Srebotnik in Čehinja Kveta Peschke pa sta se uvrstili v polfinale dvojic. V četrtfinalu sta s 4:6, 6:2 in 6:3 premagali Ukrajinski par Bondarenko.

GAJEVKA V PARIZU - Mlada slovenska teniška igralka Nastja Kolar, ki letos brani tudi barve padriško-gropajske Gaje, je zmagala tudi v drugem krogu mladinskega odprtega prvenstva Francije v Parizu. Na igriščih Roland Garrosa je 15-letna Kolarjeva, sicer četrta nosilka, premagala Francozinjo Charlene Seateun s 6:4 in 7:6 (2). Kolarjeva bo v tretjem krogu igrala z Ukrajinko Elinο Svitolino.

GASOLA NE BO - Košarkar Pau Gasol španski reprezentanci ne bo pomagal braniti naslova na letošnjem svetovnem prvenstvu v Turčiji. Centru ekipe Los Angeles Lakers so namreč zdravniki priporočili počitek: v tej sezoni je utrpel dve resni poškodbi mišic.

PRAŠNIKAR - Po pričakovanju je Bojan Prašnikar novi-stari trener nogometašev Rudarja.

BOLT KO - Jamajški zvezdnik Usain Bolt je odpovedal nastop na atletskem mitingu diamantne lige v New Yorku, ki bo 12. junija. Svetovni rekorder v teku na 100 in 200 metrov ter večkratni olimpijski in svetovni prvak ima vnetje na Ahilovi tetivi, zaradi česar so mu zdravniki priporočili počitek.

KOŠARKA - V drugi finalni tekmi 1. SKL je Krka premagala Union Olimpijo s 74:66 in tako izid v zmagah izenačila na 1:1. Naslednja tekma bo jutri.

NHL - Hokejisti Chicaga so v velikem finalu severnoameriške lige NHL proti Philadelphia povedli z 2:0 v zmagah. Moštvi v finalu igrala na štiri zmage.

SIMPLICIO - Brazilski nogometaš Fabio Simplicio bo v prihodnji sezoni igral z Romo, s katero je podpisal triletno pogodbo vredno 1,1 milijona evrov.

SP V NOGOMETU 2010 - Dokončna seznama igralcev Italije in Slovenije

Brez presenečenj

LJUBLJANA/RIM - Včeraj je zapadel rok svetovne nogometne zveze FIFA za preložitve seznama 23 nogometašev, ki bodo odpotovali na svetovno prvenstvo (začelo se bo 11. junija) v Južnoafriško republiko. Italijanski selektor Marcello Lippi in njegov slovenski kolega Matjaž Kek sta se torej odločila.

Med »slovensko« 23-erico, ki bo potovala na jug afriške celine, ni Mirnesa Šišića, Darijana Matića in Dejana Kelharja. Teh 23 nogometašev, ki bodo Slovenijo zastopali na SP v skupini C ob Angliji, Alžiriji in ZDA, se bo slovenski javnosti zadnjič pred odhodom predstavilo v petek, ko bodo ob 20.45 v mariborskem Ljudskem vrtu gostili Novo Zelandijo.

Italijanski selektor Lippi pa je doma pustil Siriguja, Cossuja, Cassanija, Boriella in Rossija. V napadalni vrsti je potrdil Fabia Quagliarello.

SLOVENIJA: vratarji: Samir Handanović, Jasmin Handanović, Aleksander Šeliga; branilci: Bojan Jo-

kič, Marko Šuler, Boštjan Cesar, Bran-ko Ilič, Matej Mavrič-Rožič, Elvedin Džinič, Mišo Brečko, Suad Fileković; vezisti: Andraž Kirm, Andrej Komac, Rene Krhin, Dalibor Stevanović, Robert Koren, Aleksander Radosavljevič, Valter Birsar; napadalci: Miliivoje Novaković, Zlatko Dedič, Zlatan Ljubijankič, Nejc Pečnik, Tim Matavž.

ITALIJA: vratarji: Gianluigi Buffon, Morgan De Sanctis, Federico Marchetti; branilci: Salvatore Bocchetti, Leonardo Bonucci, Fabio Cannavaro, Giorgio Chiellini, Domenico Criscito, Christian Maggio, Gianluca Zambrotta, vezisti: Mauro G. Camoranesi, Daniele De Rossi, Gennaro Gattuso, Riccardo Montolivo, Claudio Marchisio, Angelo Palombo, Simone Pepe, Andrea Pirlo; napadalci: Antonio Di Natale, Alberto Gilardino, Vincenzo Iaquinta, Giampaolo Pazzini, Fabio Quagliarella.

PRIJATELJSKA TEKMA: Avstralija - Danska 1:0, JAR - Gvatemala 5:0.



Italijanski selektor Marcello Lippi in ...

ANSA



... slovenski selektor Matjaž Kek

KROMA



ŠPORT IN KULTURA - Po zamisli Borisa Devetaka in v režiji Jurija Grudna

»Treniram tam, na koncu Tržaške«

Dokumentarni film v nedeljo, 6. junija, na slovenskem programu Rai 3

»Na koncu Tržaške« je ime dokumentarnemu filmu o košarkarskem strokovnjaku Petru Brumnu, ki so ga prejšnji teden premierno predstavili v Kinodvoru v Ljubljani. Dvainpetdeset minutni film je nastal po zamisli Borisa Devetaka, posnel pa ga je režiser Jurij Gruden.

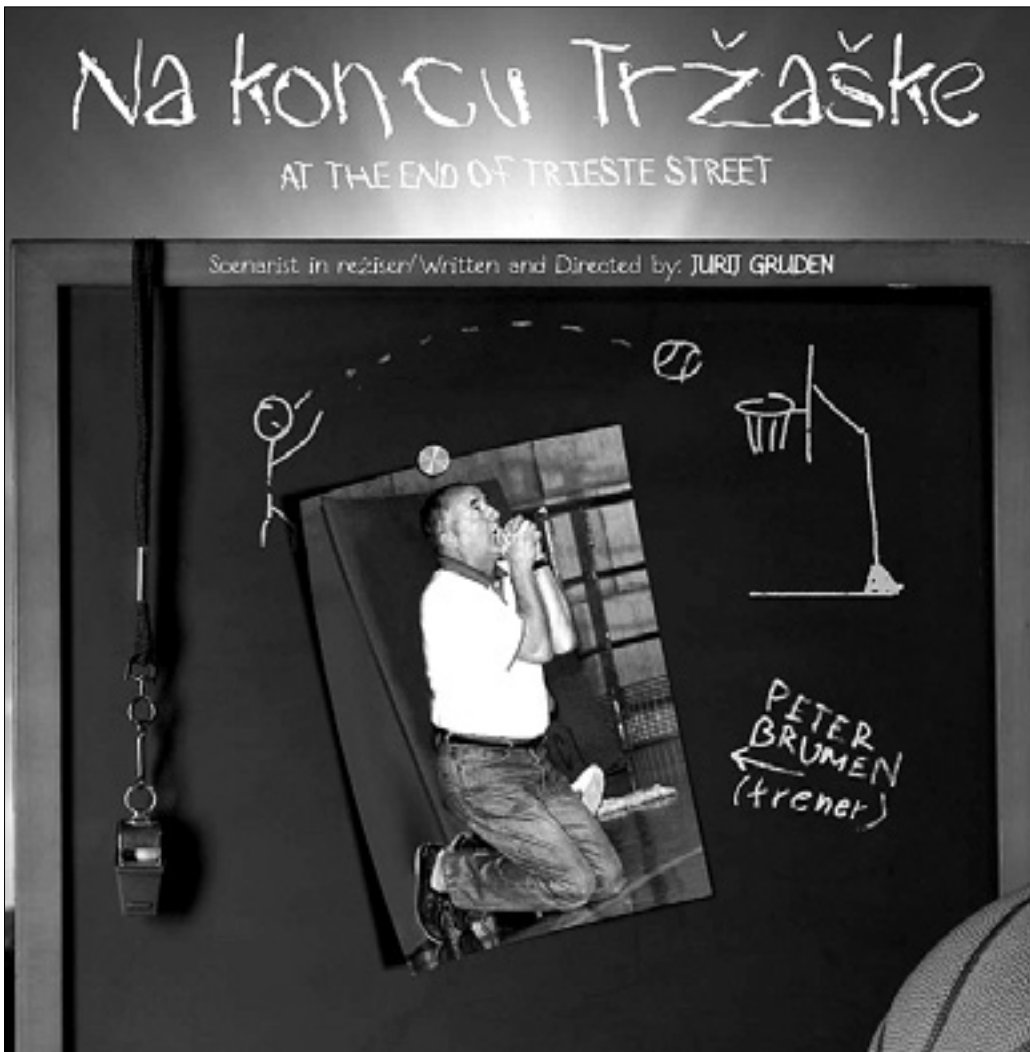
Trener, predvsem pa človek s svojimi vrednotami in filozofijo je Grudna takoj navdušil. Idejo Borisa Devetaka, da bi o Brumnu posneli film, je zato hitro sprejel: »Nenazadnje je bil to zame tudi nov izziv, saj sem se tokrat preizkusil v športnem in bolj dinamičnem okolju,« pravi 35-letni režiser, ki je med drugim posnel tudi celovečerni dokumentarni film o fotoreporterju Ediju Šelhausu in o pesniku Igu Grudnu. Lik Brumna ne predstavlja izključno kot trenerja slovenskih ekip v Italiji in slovenske reprezentance gluhih, vendar tudi kot človeka izven košarkarskega »štirikotnika«, ki pozorno opazuje ljudi, posebej mlade, in naravo. Ravno tak dvo-rezni pogled centralne figure zamejske košarke omogoča, da je dokumentarni film zanimiv za širšo javnost, ne izključno za košarkarje in športnike. Popolno sliko Brumna dopolnjujejo tudi pričevanja in pogledi najbližjih – žene, hčerke in sina, novinarja Sergia Tavčarja, trenerja Walterja Vatovca, igralca v reprezentanci gluhih Saše Lukiča, fizioterapevta reprezentance gluhih Primoža Kirna in bivšega sekretarja Zveze gluhih Aljoše Redžepoviča. Vse izjave pa uokvirja glasbena kulisa kontovskega glasbenika Aljoše Starc.

Režiser Gruden je potrdil, da je bilo snemanje filma zelo prijetno. Brumen je filmsko izkušnjo hitro sprejel in bil vedno na razpolago. Kadre, ki so vključeni v film, je režiser posnel v Ljubljani, v Gorici v telovadnici Kulturnega doma, na Kontovelu, v Barkovljah, v središču mesta Trst (»Na trgu Oberdan se je Brumen srečeval z igralci in se menil, kje in kdaj bo trening,« razlaga Gruden), pa tudi v hribih, kamor se protagonist rad zateče na oddih, in pa v Tajvanu, kjer je lani kot trener slovenske košarkarske reprezentance nastopal na olimpijskih igrah gluhih. Večkrat je kamera



Zgoraj: Režiser Jurij Gruden, desno: letak dokumentarnega filma o Petru Brumnu

KROMA



obiskala tudi pripravljalne treninge gluhih ter treninge in tekme naših ekip, kjer trenira Brumen. V filmu tako nastopajo tudi košarkarji Kontovela in Doma. Med sogovorniki se režiser ni osredotočil izključno na tiste, ki košarkarskega strokovnjaka hvalijo, vendar je pred mikrofonom povabil tudi tiste, ki nekoliko bolj kritično ocenjujejo Brumnov lik: »Le tako sem lahko sestavil celovito podobo protagonista. Nasploj pa so čisto vsi dobili več pohvalnih

besed za trenerja, ki je dobro poznan pri nas in v Sloveniji.«

Naslov filma ni nastal naključno, ampak je za njim sam Brumen. »Vsakič, ko je v Sloveniji razlagal, kje trenira, je dejal: 'Na koncu Tržaške (ceste)'. Ko še ni bilo obvoznice, je bil konec Tržaške ceste namreč prav v Trstu,« pojasni Gruden, ki je Brumnovo izjavo zato izbral tudi za naslov.

Premiere v Kinodvoru v Ljubljani si je ogledalo veliko gledalcev, med katerimi

je bilo tudi skupina jadranovcev. Dokumentarni film v produkciji Proteusfilma in v koprodukciji slovenskega programa RAI bodo predvajali tudi po televiziji, in sicer na slovenskem programu Rai 3 v nedeljo, 6. junija ob 20.50. Vsi si bomo film lahko ogledali tudi v Nabrežini na igrišču Sokola, v sredo 9. junija, ob 21. uri in v četrtek, 10. junija, v mali dvorani Kulturnega doma v Gorici ob priliki občnega zbora SZ Dom (ob 19. uri). (V.S.)

NOGOMET Kras-Jesina najprej v Repnu

Kras Koimpex bo prvo finalno tekmo končnice prvenstva za napredovanje v D-ligo proti Jesini igral v nedeljo (začetek ob 16. uri) v Repnu. Tako je namreč določil včerajšnji žreb v Rimu. Povratna tekma bo tako v nedeljo, 13. junija, v Jesiju. »Boljše tako,« se je oddahnil Krasov športni vodja Goran Kocman, ki je še dodal: »Bržkone bo na prvo tekmo prišlo tudi manj navijačev iz Jesija. Mi pa imamo več časa, da lahko bolje organiziramo gostovanje v Markah.«

KOLESARSTVO

Laurenciceva v deželni konkurenci 1., Milic 2.

Doberdobska kolesarka Jasmin Laurencic (Team Isonzo) je na deželni dirki v kategoriji naraščajnic v kraju Prodolone pri San Vitu al Tagliamento zasedla končno 4. mesto, od deželnih tekmovalk pa je bila najboljša. S tem je odnesla domov letošnjo že drugo majico deželne prvakinja. Na tekmovanju je nastopil tudi tržaški kolesar Denis Milic, dijak višje srednje šole Jožef Stefan. Milic je bil v deželni konkurenci drugi. Na dirki »Piccole Fiandre« pri Flaibanu pa je Milic osvojil končno 11. mesto.

D. Gregori 9. pri Vidmu

Slovenski kolesarji tržaškega kluba Team Eppinger Saab so konec tedna nastopili na dirki v Pocenii pri Vidmu (72 km, povprečna hitrost 44,3 km/h). Danjel Gregori je osvojil solidno 9. mesto v kategoriji senior, Andrej Komac pa je bil 13. Oba sta bila s skupino drugih dveh kolesarjev v begu, 8 kilometrov pred ciljem pa jih je skupina ujela. V kategoriji gentleman se je Ivo Doglia uvrstil na 5. mesto. Člani tržaškega kluba bodo danes nastopili na deželnem ljubiteljskem prvenstvu na Vrhu na Goriškem.

TEK PO NAPOLEONSKI - Danes (start ob 9.30) bo pri parkirišču na Vejni 4. preizkušnja tekaškega pokrajinskega prvenstva. Proga je dolga približno 8 km.



NOGOMETNO SP 2010 - Predstavitev skupine A

Domači »bafana bafana«, mlada Mehika, samozavestni Urugvaj in motivirana Francija

Mehika

Mehičani se odpravljajo na svoje peto zaporedno svetovno prvenstvo. Glavni cilj je priti v drugi del tekmovanja. Seveda je to lažje reči, kot doseči. To bo sicer skupno 14. nastop Mehike na zaključnem turnirju, le dvakrat pa se je uvrstila v četrtfinale. Obakrat na domačih tleh: 1970 in 1986. Za razliko od mnogih preteklih prvenstev so se Mehičani zdaj malce umirili v svojih napovedih. Vzrok je ta, da so se načrtno obrnili k mlajši generaciji nogometašev, ki naj bi zablestela predvsem na SP 2014 v Braziliji. Nova generacija je sicer zelo samozavestna in mnogi nogometaši uspešno igrajo po evropskih klubih. Selektor Javier Aguirre upa, da bo skušal čim več izleči iz njihovih sposobnosti in ambicij.

Šef na igrišču je raznovrstni igralec Barcelone Rafael Marquez, v obrambi mu pomagata Carlos Salcido in Ricardo Osorio, za izkušnje skrbita Cuauhtemoc Blanco in Gerardo Torrado, mlada kri pa vre v Giovaniju dos Santosu, Carlosu Veli in Andresu Guardadu.

Južnoafriška republika

Južnoafriška republika je veliko tekmovanje nazadnje gostila leta 1996, ko se je tam zbralo 14 držav in zaigralo na afriškem prvenstvu. Ko so Južnoafričani oznanili, da se potegujejo za SP

v nogometu, jim nihče ni pripisoval možnosti, da bodo s kandidaturo uspešni. Če so leta 1996 z dvema goloma Marka Williamsa proti Tuniziji še zmagali na afriškem prvenstvu in prvič osvojili naslov prvaka ter s tem marsikomu zaprli usta, se zdi podoben uspeh na kratkem tekmovanju 14 let kasneje več kot čudež. Zmaga ob ekipah, kot so Alžirija, Tunizija in Gana, je namreč precej bolj verjetna kot v konkurenci ekip iz Španije, Italije in Brazilije, s katerimi se bo JAR za naslov najboljšega morala spoprijeti tokrat.

Reprezentanca JAR je na SP že nastopila dvakrat, in sicer leta 1998 in 2002. A nastopi so se za »bafano bafano« (naši fantje v jeziku zulu) hitro končali in po letu 1996 pravih rezultatov ni bilo več. Čeprav jo je lanske pokal konfederacij še navdahnili z upanjem, pa zmaga nad Novo Zelandijo in remi z Irakom, oziroma ena zmaga v petih tekmah, le niso tako zavidljiva popotnica za letošnjo prvenstvo.

Najbolj slovito ime v reprezentanci je selektorjevo. Carlos Alberto Perreira je z Brazilijo že osvojil naslov svetovnih prvakov. Poleg tega je na SP popeljal že štiri različne reprezentance (Kuvajt 1982, Združene Arabske Emirate 1990, Brazilijo 1994 in 2006 ter Savdsko Arabijo 1998). Le legendarni Bora Milutinović je na SP peljal eno reprezentanco več.

Šestinšestdesetletni Perreira, ki je večinoma deloval v reprezentancah z

Bližnjega Vzhoda, bdal pa je tudi nad Turčijo, je bil v Južnoafriški republiki za svoje delo deležen številnih kritik. Tudi zato se je aprila 2008 poslovil od selektorskega stolčka. A premor ni trajal dolgo, saj ga je vodstvo zveze po neuspelem poskusu z naslednikom Joelom Santano kmalu pripeljalo nazaj.

Steven Pienaar je najverjetneje najboljši približek nogometnemu zvezdniku, ki ga premore JAR. Sedemindvajsetletni nogometaš iz Johannesburga igra pri Evertonu, zanj pa se zanimajo tudi številni drugi premierligaški klubi. Poklicno kariero je Pienaar začel v Cape Townu, nato je igral v Ajaxu iz Amsterdamu, s katerim je leta 2002 in 2004 osvojil naslov prvaka. Sledila je selitev v Borussia Dortmund, od koder je šel kot posojeni igralec v Everton, nato pa je postal stalni član slednjega moštva.

Francija

Po kontroverzni uvrstitvi na SP, gol Williama Gallasa po podaji z roko Thierryja Henryja je odmeval še dolgo, bodo Francozi skušali pozabiti na razočaranje z zadnjega SP v Nemčiji 2006, ko so v finalu izgubili proti Italiji.

»Trikolore« kljub drugačnim napovedim še vedno vodi Raymond Domenech, 57-letni strokovnjak, ki je na selektorskem stolčku od leta 2004. Njegovo vodenje je že razburjalo francosko javnost, saj mnogokrat v reprezentanco ni vpoklical nekaterih zvezdnikov, »ra-

zočaral« ni niti tokrat. Za Domenecha je na primer eden najboljših francoskih nogometašev Eric Cantona dejal, da je »najslabši selektor po Ludviku XVI«.

Zvezdnik moštva je nedvomno 26-letni Franck Ribery, ki pa ga v zadnjem času pestijo poškodbe. Prva štiri leta je igral v Franciji pri različnih klubih, se nato v začetku leta 2005 preselil v Turčijo in se nato vrnil v Marseille. Leta 2007 se je za 25 milijonov evrov preselil v Bayern München.

Zaradi znanja, ki ga premore, in sposobnosti, ki jih kaže na igrišču, je že dolgo na seznamu želja Manchester Uniteda, Manchester Cityja, Barcelone in Real Madrida.

Reprezentanca, ki je leta 1998 zmagala na SP, dve leti kasneje osvojila tudi naslov evropskih prvakov, ima v JAR prav gotovo visoke cilje. Po porazu v finalu SP po enajstmetrovkah izpred štirih let, je cilj Riberyja, Henryja, Patricea Evraja, Nicolasa Anelkaja in drugih pravzaprav samo eden ...

Urugvaj

Urugvaj si je kot zadnja reprezentanca zagotovil nastop na svetovnem prvenstvu, a si bo ekipa nedvomno prizadevala, da povrne nekoč že zavidljiv ugled. Urugvaj je namreč že osvojil dva naslova svetovnih prvakov, in sicer v davnih letih 1930 in 1950. Zadnja leta so minila v razočaranju, saj so od štirih zadnjih prvenstev zaigrali le na enem, ko

so leta 2002 v Aziji nastope končali v prvem krogu.

Moštvo vodi 62-letni Oscar Tabarez, z vzdevkom »El Maestro«, ki je v svoji bogati karieri bdal tudi nad klubi iz Kolumbije, Italije, Argentine in Španije. V treh letih mu je uspelo izgraditi stabilno ekipo, v kateri stavi predvsem na Diega Forlana in kapetana Diega Lugana, tudi rezervni igralec Sebastian Abreu zna prevzeti vlogo voditelja. Tu so še mladi Luis Suarez, Alvaro Pereira in vratar Fernando Muslera.

Predvsem Forlan je ključni igralec ekipe, ki je zaigral na prvenstvu leta 2002 in že vknjižil gol. Po začetkih v Argentini (Independente) se je preselil v Manchester United, nato pa še v Villarreal in Atletico Madrid, kjer si je prislužil dva evropska zlata čevlja. Je vodja ekipe, čeprav mu nekateri kritiki očitajo, da za reprezentanco ne pokaže toliko kot sicer v igrah na klubski ravni. Ekipa stavi predvsem na čvrsto obrambo in prisotnost vrhunskih napadalcev, ki pa zmeraj ne izpolnijo svojih nalog.

Zadnje tekme so Urugvajcem pokazale, kje trenutno stojijo. Porazi proti velikanoma, kot sta Brazilija in Argentina, jih nista potrla, pač pa sta jih napolnila s samozavestjo, ki jo želijo proti tekmečem v skupini nedvomno pokazati. Vodilo ekipe je zato »spremeniti ugled urugvajskega nogometa«. Lepa popotnica je že to, da precej igralcev redno igra v evropskih klubih in pa tudi sama uvrstitev na SP. (STA)



NAMIZNI TENIS - Državno prvenstvo

Med veterankami je Kras osvojil prvo kolajno



Sonja Doljak

KROMA



Edi Bole

KROMA

V kraju Ponte di Legno pri Breosci se je prejšnji konec tedna začelo 63. državno namiznoteniško prvenstvo. Za zeleno mizo so prvi stopili veterani v različnih starostnih kategorijah.

Včeraj je Kras osvojil že prvo kolajno: veteranki Sonja Doljak in Sabrina Moretti sta med ženskimi dvojicami v kategoriji Over 40 osvojili drugo mesto. V finalu sta s 3:1 klonili proti paru iz Novare Puricelli/Loaldi. Dvojico sta lani premagale, letos pa se je zataknilo: »Tokrat nisva bili dovolj zbrani in sva preveč grešili, tako da so nasprotnice naše napake s pridom izkoristile,« je pojasnila Doljakova, ki je lani in leta 2005 (z Damjano Sedmak) osvojila državni naslov med dvojicami. Sonja Doljak je letos nastopala v prvenstvu B-lige in z Ireno Rustja ter Tjašo Kralj napredovala v A2-ligo, soigralka Morettijeva pa je bila članica ekipe Coccaglia in v A1-ligi odigrala štiri dvoboje. Do finala sta se prebili z dvema gladkima zmagama: naprej sta s 3:0 premagali par Mastrantonio/Sacco, nato pa z enakim izidom še dvojico Condorelli/Mauriello.

Med ženskimi dvojicami Over 40 sta nastopili tudi Damjana Sedmak in Monica Mosetti, ki sta izpadli že po prvi tekmi v osmini finala. Krasovski sta se zelo dobro upirali, nato pa po petih nizih prepustili zmago dvojici Bartolommei/Alghisi. Skupno je nastopilo deset dvojic.

Včeraj je na državnem prvenstvu nastopil tudi Gianni Rotella v kategoriji Over 40, a se ni prebil iz skupine.

Med posamezniki v kategoriji Over 60 je Edi Bole zaključil svoje nastope v šestnajstini finala. Igralec Krasa se je prebil iz skupine (nastopilo je 45 posameznikov v 11 skupinah), v nadaljevanju je premagal Baiocchi, s 3:1 pa klonil proti Valterju Ranzatu. S tržaškim igralcem Ginom Liubicichem je nastopil tudi med dvojicami in po prvi tekmi v šestnajstini finala izpadel.

V naslednjih dneh bodo nastopile še ostale Krasove veteranke, od katerih lahko pričakujemo bero kolajn. Že danes se bodo Sedmakova, Doljakova in Mosettijeva pomerile med posameznicami (over 40), z Miličevno, Blažinovo, Vesnaverjevo in Torrentijevno pa tudi v ekipnem tekmovalju. (V.S.)

KOŠARKA - Državni finale U17

Interclub z Mio Kraus na 5. mestu

Na državnem finalu U17 v Bolteni pri Orvieto je ženska ekipa Intercluba iz Milja, v kateri igra tudi slovenska igralka Mia Kraus, osvojila odlično 5. mesto. Ekipa deklet, ki jo trenira slovenski trener Matija Jogan, se je nepričakovano prebila iz kvalifikacijske skupine, nato pa izgubila v četrtfinalu proti Napoliju s 73:49. V kvalifikacijah je Interclub najprej izgubil proti Costamasnagi (Mi) 51:50, nato je premagal Genovo 62:57, na zadnji tekmi pa je klonil proti najboljši ekipi skupine San Martino di Lupari (Pd) le za 8 točk (45:37). Ker pa je Genova izgubila proti Costamasnagi, so v četrtfinalu zaradi boljše koš razlike napredovale Joganove varovanke. Miljanke bi v četrtfinalu lahko dosegle še kaj več, a so igrle brez najboljšje igralkke Fragiaco, ki si je že v drugi kvalifikacijski tekmi zvila gleženj.

Nastop Mie Kraus je bil na vseh tekmah zelo dober kljub lažji poškodbi gležnja in kroničnim težavam s koleno. Mia je povprečno igrala 35 minut na tekmo, zbrala skupno 60 skokov (15 na tekmo) in 15 blokad (4 na tekmo). Sodila je med boljše centre finala in prejela tudi več pohval.

Italijanski prvak bo znan danes: za zmago se potegujejo Napoli, Biassono (Mi), Bergamo in San Martino (Pd). Na finalu je nastopilo 16 najboljših italijanskih ekip.

Sokol brez motivacij

Falconstar - Sokol 63:46 (19:10, 35:22, 42:33)

SOKOL: Spadoni 5, Rogelja 4, Hrovatin, Umek 16, Vidali 5, Budin 6, Piccini 3, Guštin 7, Kocman, trener Emili. 3 TOČKE: Umek 2; PON. Budin (38).

Dolgo in za nekatere ekipe skoraj »mučno« promocijsko prvenstvo se nagiba h koncu. V predzadnjem krogu so povsem demotivirani Sokolovi košar-

karji gostovali v Trzinu in prepričljivo izgubili proti mladi postavi Falconstarja. Nabrežinski košarkarji so očitno podcenjevali nasprotnike, saj je bil njihov pristop do tekme precej ravnodušen. Gostitelji so že po prvi četrtini vodili z 9 točkami prednosti, razliko v točkah stalno večali ter na koncu zanesljivo in zaslužno zmagali. V Sokolovih vrstah so igrali vsi pod svojimi sposobnostmi. Malenkost bolje so se od ostalih odrezali Umek, ki je bil s 16 točkami najboljši strelec ekipe, Spadoni, ki je skušal organizirati igro svojega moštva, in Vidali, ki je bil požrtvovalen v obrambi (8 skokov). Sokol bo svoje zadnje srečanje v tem prvenstvu igral v petek (21.00) v Nabrežini proti Mossi. (lako)

Caorle napredovale

Po Pordenonu Janeza Drvariča, ki je napredoval neposredno preko prvega mesta v rednem delu C skupine državne košarkarske C-lige, je v amatersko B-ligo po play-offu prestopil tudi prvi nosilec Caorle, bivši klub trenerja Walterja Vatočca. V beneškem derbiju je v dveh finalnih tekmah končnice ugnal Marghero (v drugem dvoboju v gosteh z 52:63). Tako se je zaključilo prvenstvo, v katerem je v sezoni 2009/2010 igral tudi Jadran Qubik Caffè.

Fotografski utrinki turnirja minibasketa

Fotografski utrinki Trofeje ZŠSDI v minibasketu, ki jo je košarkarska komisija priredila v soboto 29. maja v športnem centru pri Briščikih, si lahko ogledate v fotogaleriji na naši spletni strani www.primorski.eu. Na festivalu male košarke so sodelovale ekipe Breg, Sokol in združena ekipa Polet/Kontovel.

[več fotografij na](#) www.primorski.eu

Obvestila

ŠD VESNA vabi člane na občni zbor, ki bo v petek, 4. junija, v drugem sklicanju ob 20. uri na športnem igrišču v Križu.

AŠZ SLOGA prireja pod pokroviteljstvom ZŠSDI odbojarski kamp za najmlajše (letniki 1998-2003) od ponedeljka, 14.6. do petka, 25.6. Informacije in prijave na ZŠSDI (040635627) do torka, 9. junija (urnik: 8.00-14.00).

ŠD SOKOL v sodelovanju z ZŠSDI prireja odbojarski kamp »Igrajmo Minivolley« pod vodstvom domačih trenerjev za punčke in fantke od letnikov 1999 do 2003 v nabrežinski občinski telovadnici od ponedeljka 14. junija do petka 18. junija z urnikom od 8.30 do 12.30. Poskrbljeno bo tudi za malico. Prijave v telovadnici v Nabrežini pri Tjaši ali telefonsko na ZŠSDI-ju (tel. 040635627).

AŠZ SLOGA vabi na redni občni zbor društva, ki bo v petek, 11. junija ob 20.00 v prostorih Zadrzne kraške banke na Opčinah.

PLANINSKA ŠOLA SPDT - Mladinski odsek SPDT prireja od 28. junija do 3. julija 2010 deseto izvedbo Planinske šole na Planini pri jezeru namenjena osnovnošolski mladini. Za informacije pišite na mladinski@spdt.org, ali pokličite tel.št 338-4913458.

AŠZ GAJA - teniška sekcija organizira od 14. junija do 2. julija začetne in nadaljevalne tečaje za osnovnošolce in nižješolce. Pojasnila in prijave na tel. št.: 389-8003486 (Mara).

ŠPORTNO ZDRUŽENJE BOR in ZŠSDI bosta priredila, na Stadionu 1. Maja, poletna športna teden. Potekala bosta od 23. do 27. avgusta in od 30. avgusta do 3. septembra. Posebna pozornost bo namenjena športnim disciplinam, ki jih društva redno gojijo. To so odbojka, ritmika in košarka. Seveda bo čas za spoznavanje tudi drugih športnih panog in nekaj časa bo odmerjeno zabavi in počitku. Pobuda je namenjena otrokom od 6. do 13. leta starosti. Do 18. junija je obvezen predvpis! Vpisovanje: od ponedeljka do petka, od 15. do 18. ure, v uradu SZ BOR na Stadionu 1. Maja. Kontakti in informacije: 040-51377 (ponedeljek - petek 15.00 - 18.00) ali pa mailu: sport.bor@gmail.com.

PLAVALNI KLUB BOR organizira od 7. do 25. junija v bazenu na Alturi intenzivni plavalni tečaj za otroke od 4. do 11. leta. Vadbna bo potekala vsak ponedeljek, torek, četrtek in petek. Za informacije in vpis pokličite vsak delavnik na tel. št. 040-51377 od 15. do 17. ure do torka, 1. junija.

AŠD SK BRDINA sklicuje redni občni zbor v četrtek, 17. junija, ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v zgornjih prostorih »Dom Brdina« Proseška ul. 109, Opčine.

AKSD VIPAVA v sodelovanju z ZŠSDI-jem organizira na sedežu društva na Peči kotlarski kamp za otroke od 3. do 11. leta starosti. Kamp se bo odvijal od 14.-18. in od 21.-25. junija 2010. Za informacije in prijave pokličite 333-9353134 ali 0481-33029 (Elena).

JADRALNI KLUB ČUPA organizira za srednješolce tečaje jadranja na deski, na jadrnicah O'pen Bic, tečaje windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti in štiri 10-dnevne jadrnalne tečaje na jadrnicah tipa optimist. Tečaji so namenjeni otrokom, ki so rojeni od leta 1998 do 2003 in znajo plavati. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9.00 do 12.00 in ob sobotah od 16.00 do 18.00 ure na našem sedežu v sesljskem zalivu, oziroma na tel./fax 040299858. e-mail: info@yccupa.org, in na spletnih straneh www.yccupa.org.

ŠD BREG - Odbojarska sekcija organizira v nedeljo, 6. junija praznik odbojke od začetka do danes. Na odbojarski turnir so povabljene vse odbojkarice, odbojkarji in trenerji, ki so v teh 45. letih oblekli društveni dres. Vsi, ki bi radi nastopili na turnirju in nato na prazniku, prosimo, da potrdijo svojo prisotnost na naslednje tel. št. (v večernih urah): Martina S. 335-6045771, Mira K. 040-228236, Sonja K. 347-4421386.

ŠD BREG - Košarkarski kamp 2010. Kje? V dolinskem športnem centru. Kdaj? Od 14. do 19. junija. Urnik: od ponedeljka do petka, od 8.00 do 18.00, v soboto od 8.00 do 13.00. Kdo? Dekleta in fantje od 7. do 16. leta. Predvidena prisotnost uglednih gostov slovenske košarkarske reprezentance. Informacije: od ponedeljka do petka od 16.30 do 18.30 na tel. št. 3358445365 (Gioia) in 3484718440 (Martina).

TPK SIRENA in ZŠSDI organizirata poletne jadrnalne tečaje za otroke od 6. do 18. leta starosti. Nudimo teoretične in praktične tečaje v razredu »optimist« in »europa-laser«. Potrebna pogoja za vpis sta dobro poznavanje plavanja in zdravniško spričevalo. Tečaji »optimist« za otroke od 6 do 11 let: od ponedeljka do petka od 8. do 17. ure: 1. tečaj od 14. do 25. junija; 2. tečaj od 28. junija do 9. julija; 3. tečaj od 12. do 23. julija; 4. tečaj od 23. avgusta do 3. septembra. Tečaj »europa-laser« za otroke od 12 do 18 let: od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure, od 12 do 23. julija. Vpisovanje najkasneje 14 dni pred začetkom vsakega tečaja. Podrobnejše info. so na razpolago v tajništvu pomorskega sedeža, Miramarski drevored 32, e-mail: tpkcntsirena@libero.it.

AŠD SK BRDINA organizira 26. in 27. junija, dvodnevni izlet v »Mirabilandio«. Vpisovanje je možno ob ponedeljkih na sedežu društva, Repentaborska ul. 38, od 20. do 21. ure. Informacije: Sabina 348-8012454, www.skbrdina.org, info@skbrdina.org.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM vabi otroke in mladinke/ce (8-15 let) na najboljši cheerleading/cheerdance kamp v okolici »FCC Tabor Alpe Adria«, ki bo potekal od 2. do 5. avgusta, v Piranu v spremstvu društvenih trenerjev in vadiateljev. Kamp bodo vodili ameriški inštruktorji zveze FCC, namenjen pa je začetnikom in nadaljevalcem. Vprašanja in prijave sprejemamo do 02. junija na info@cheerdancemillennium.com ali 349-7597763 Nastja!

ŠPORTNA ŠOLA POLET KONTOVEL, v sodelovanju z ZŠSDI organizira košarkarski kamp, ki se bo na Opčinah odvijal v dveh izmenah: od 21.6. do 25.6. in od 28.6. do 2.7. Na razpolago bo tudi prevoz s kombijem od Nabrežine do Opčin in nazaj. Info: 3385889958 ali marinandrej@alice.it.

NK KRAS - organizira nogometni kamp, ki bo od 14. do 19.6. v Repnu, za dečke in deklice letnikov 1997-2004. Za vpis (do 9.6.) in informacije pokličite na: 3289518440 (Maurizio) in 3280350533 (Srečko).

ŠOLSKI ŠPORT - Športni dan nižjih srednjih šol na Stadionu 1. maja

Pomerili so se v ekipnih športih

Na Stadionu 1. maja so se prejšnji teden na medšolskem športnem dnevu zbrali dijaki nižjih srednjih šol Sv. Cirila in Metoda od Sv. Ivana in Katinare, Ivana Cankarja s Sv. Jakoba in Simona Gregorčiča iz Doline. Približno 150 dijakov se je pomerilo v ekipnih športih: dijaki prvih razredov so tekmovali v igri med dvema ognjema, dijaki drugih in tretjih razredov pa so se pomerili v odbojki, košarki in malem nogometu. V vseh športih so se pomerili v mešanih ekipah (dekleta in dečki). Že tradicionalno srečanje sta koordinirala profesorja Jadrana Gabrovec in Claudio Starc, v pomoč pa jima je priskočila tudi profesorica

Silva Meulja. Udeležence športnega dne je pred začetkom tekmovanja pozdravil tudi predsednik SZ Bor Igor Kocjančič, ki je predstavil delovanje društva in vsem zaželel prijeten dan.

Izidi:

Med dvema ognjema: 1. Ciril Metod - Katinara, 2. Simon Gregoričič, 3. Ciril Metod - Sv. Ivan.

Odbojka: 1. Simon Gregoričič, 2. Ciril Metod - Sv. Ivan, 3. Cankar;

Košarka: 1. Simon Gregoričič, 2. Ciril Metod - Sv. Ivan, 3. Cankar;

Mali nogomet: 1. Cankar, 2. Ciril Metod - Katinara, 3. Ciril Metod - Sv. Ivan.



Dijaki vseh razredov so se na zunanem igrišču pomerili v malem nogometu (levo). Ob igrišču (desno) pa so dijaki navijali

KROMA





BLIŽNJI VZHOD - Varnostni svet ZN je zahteval preiskavo incidenta

Obsodbe Izraela zaradi napada na ladje se nadaljujejo

Izrael pa vztraja, da bo tudi v prihodnje preprečil vsak podoben poskus pomoči Gazi

TEL AVIV/NEW YORK - V mednarodni skupnosti so se včeraj nadaljevale obsodbe ponedeljkovega napada izraelskih komandosov na ladje s človekoljubno pomočjo za Gazo, v katerem je umrlo najmanj devet ljudi. Varnostni svet ZN je tako zahteval preiskavo incidenta. Izrael pa je vztrajal, da bo tudi v prihodnje preprečil vsak poskus, da bi ladje s pomočjo dosegle Gazo.

Izraelske sile so pred zoro v ponedeljek v mednarodnih vodah napadle konvoj šestih ladij, na katerih so bili mirovni aktivisti s pomočjo za Palestince na območju Gaze. Napad izraelskih komandosov je že v ponedeljek sprožil ostre odzive mednarodne skupnosti, v več državah pa so potekali tudi jezni protesti.

Varnostni svet ZN je v torek po več kot 12 ur dolgi razpravi sprejel predsedniško izjavo, v kateri je zahteval preiskavo vojaškega posredovanja Izraela ter takojšnjo izpustitev ladij in pridržanih civilistov. Izjava VS ZN sicer ni zavezujoča in je manj ostra, kot so zahtevali Palestinci in Turčija, vendar so jo članice sprejele soglasno. V razpravi pred sprejetjem izjave je bilo med drugim slišati opozorila o tem, da do krvavega incidenta ne bi prišlo, če bi Izrael odpravil blokado območja Gaze, ki traja že od leta 2007 in zaradi katerega poldrugi milijon tamkajšnjih prebivalcev trpi hudo pomanjkanje.

Vse kritike pa je odločno zavrnil namestnik izraelske veleposlanice pri ZN Daniel Carmon. Med drugim je dejal, da je šlo za linč izraelskih vojakov, pri katerem so sodelovali posamezniki s terorističnimi vezavi. Konvoj naj bi organizirala skupina z radikalno protizahodno usmeritvijo, ki podpira teroristične organizacije, kot sta Hamas in Al Kaida.

Da izjava VS ZN Turčije ni zadovoljila, je dal v parlamentu v Ankari vedeti turški premier Recep Tayyip Erdogan. Menil je, da je potrebno poleg izjave VS ZN storiti več. "Suhe izjave z obsodbami niso dovolj... Potrebni so rezultati." Sicer pa je Erdogan izraelski napad označil za "krvav pokol", za katerega bi moral biti Izrael kaznovan.

Na ladjah, ki so jih napadle izraelske sile, je bilo veliko Turkov, prav tako pa naj bi bila večina med najmanj devetimi smrtnimi žrtvami napada turških državljanov.

Zaradi ponedeljkovega izraelskega napada na humanitarni konvoj za Gazo se je včeraj sešel tudi Svet ZN za človekove pravice v Ženevi. Zahtevo za sklic je v ponedeljek podala palestinska stran. Po pričakovanjih bo svet danes glasoval o osnutku resolucije, ki poziva k oblikovanju medna-

Protiizraelski protest v Carigradu

ANSA



rodne misije za ugotavljanje dejstev glede ponedeljkovega krvavega incidenta.

Na izrednem zasedanju so se sešli tudi veleposlaniki 28 članic Nata. Generalni sekretar zaveznitstva Anders Fogh Rasmussen se je po zasedanju sveta zveze Nato izognil ostri kritiki Izraela, je pa Izrael pozval, naj takoj osvobodi zajete aktiviste in ladje.

Države po svetu so tudi včeraj obsojale ponedeljkovo izraelsko akcijo. Rusija in EU sta v skupni izjavi, sprejeti na vrhunskem srečanju v Rostovu na Donu, pozvali k "polni in neodvisni" preiskavi. Predsedujoči Odboru ministrov Sveta Evrope Antonio Mlošoski pa je napad označil za veliko tragedijo.

Jordanski kralj Abdulah II. je napad označil za zločin, od mednarodne skupnosti pa zahteval "takojšnje in učinkovite korake" za odpravo blokade Gaze. Egiptovski predsednik Hosni Mubarak je medtem odredil odprtje prehoda Rafa v Gazo za dostavo človekoljubne pomoči in zdravil na obubožano območje. To je edini terminal v Gazo, ki ni pod nadzorom Izraela, Egipt pa ga je zaprl leta 2007, ko je oblast na območju prevzelo palestinsko gibanje Hamas.

Izraelski napad na humanitarni konvoj so obsodili tudi v Pekingu. Iranski predsednik Mahmud Ahmadinedžad pa je v Teheranu dejal, da imajo natančne informacije o tem, da Izrael načrtuje "množični napad" na Gazo. Iranski vrhovni verski voditelj Ajatola Ali Hamenej je medtem zahte-

val, da se izraelskega premiera Benjamina Netanjahuja in obrambnega ministra Ehuda Baraka zaradi ponedeljkovega napada postavi pred sodišče.

Izrael je kljub obsodbam v svetu napovedal, da bo tudi v prihodnje preprečil vsak poskus ladij s pomočjo, da bi dosegle območje Gaze. Namestnik izraelskega obrambnega ministra Matan Vilnai je za izraelski radio zatrdil, da ladjam ne bodo dovolili, da bi dosegle Gazo in oskrbovale "nekaj, kar je postalo teroristična grožnja v osrčju Izraela". Vilnai je še dejal, da "v Gazi ni humanitarne katastrofe", priznal pa je, da so razmere težke.

Izrael je sicer več deset v ponedeljek na ladjah zajetih aktivistov že deportiral, več sto pa jih še zadržuje. Izmed 682 ljudi iz 42 držav, ki so bili na krovu šestih ladij, so jih po podatkih izraelske policije 45 deportirali, drugi pa ostajajo zaprti.

Kljub ponedeljkovi krvavi operaciji in včerajšnji izraelski napovedi so organizatorji konvoja proti Gazi že poslali novo ladjo, ki je trenutno v vodah ob Italiji, kmalu pa naj bi tja napotili še eno ladjo. Ladji naj bi do območja pripluli konec tega ali v začetku prihodnjega tedna.

Znova pa je bilo medtem nasilno v Gazi. V napadu izraelskih letalskih sil na severu območja so bili ubiti trije Palestinci. Izrael je napad izvedel, potem ko sta na judovsko državo padli dve raketi. Izraelske sile so že pred tem ubile dva Palestinca, ki sta se iz Gaze vtihotapila na jug Izraela. (STA)

TERORIZEM Ubit tretji človek Al Kaide

KABUL - Teroristična mreža Al Kaida je včeraj sporočila, da je bil ubit eden od njenih ustanoviteljev, sicer egiptovski državljani Mustafa Abu al Jazid. Tretji človek Al Kaide naj bi bil ubit v napadu ameriških letal na cilje v Pakistanu.

Da je bil al Jazid ubit, so sicer poročali že pred dvema letoma, vendar pa je tokrat prvič, da je teroristična mreža njegovo smrt priznala na spletu. Po navedbah ameriških predstavnikov je bil 55-letni al Jazid v Al Kaidi odgovoren za finance in operativno načrtovanje, zato je njegova smrt zanj velik udarec. Tarča ameriških napadov je bil že nekaj časa. Podrobnosti o njegovi smrti niso znane, na islamiističnih spletnih forumih pa je po poročanju francoske tiskovne agencije AFP mogoče prebrati, da je bil ubit skupaj z ženo, tremi hčerami in vnukinjo, v napadu pa je umrlo še več drugih ljudi. (STA)

POLJSKA Objavljen posnetek iz črne skrinjice

VARŠAVA - Poljska je včeraj objavila prepis posnetkov iz črne skrinjice ponesrečenega letala, ki je 10. aprila s poljskim predsednikom Lechom Kaczynskim na krovu strmoglavilo v bližini letališča v ruskem Smolensku. Gre za posnetek zadnjih 40 minut dogajanja v pilotski kabini, ki potrjuje, da se pilota nista odzvala na avtomatska opozorila o nevarnosti.

Poljska je na spletni strani notranjega ministrstva objavila prepis posnetka iz črne skrinjice v ruskem in poljskem jeziku. Iz prepisa je med drugim razvidno, da so letalski instrumenti pilota v zadnjih 20 sekundah leta večkrat opozorili, da letalo leti prenizko, vendar se pilota na opozorila nista odzvala.

Posnetke iz črne skrinjice letala tupoljev 154 je Moskva Varšavi uradno predala v ponedeljek. A brat dvojček umrlega poljskega predsednika Jaroslaw Kaczynski je na Moskvo že naslovil zahtevo, da Poljski preda originalni črni skrinjici ponesrečenega letala. "Pričakujem, da bo Rusija Poljski predala originalne dele letala, ki so potrebni za preiskavo nesreče, vključno s črnima skrinjicama," je dejal Kaczynski in ponovil svoje že znano stališče, da bi morala preiskavo aprilske nesreče voditi Poljska. Preiskavo letalske nesreče, v kateri je poleg poljskega predsednika umrlo vseh 95 ljudi na krovu, med njimi številni predstavniki ruskega političnega vrha, je takoj po nesreči sicer prevzela Rusija.

Člani stranke Zakon in pravičnost (PiS) Jaroslawa Kaczynskega so na poljskega premiera Donalda Tuska že tudi uradno naslovili poziv, naj Poljska prevzame vodenje preiskave, pri čemer so Moskvi v dosedanjem poteku preiskave očitali številne napake. Tusk je omenjene obtožbe zavrnil.

V dneh po nesreči so se pojavila uganjanja, da naj bi vidni član ruske delegacije, ki je bila namenjena na slovesnost ob 70. obletnici pokola poljskih vojakov v Katinskem gozdu, od pilotov zahteval, da v Smolensku pristaneja kljub nemogočim vremenskim razmeram. Tega preiskava doslej ni potrdila, kljub temu pa sedem tednov po nesreči še zmeraj ni znano, kaj točno je botrovalo nesreči. Preiskovalci so možnost eksplozije, tehnične napake ali terorističnega dajanja sicer izključili.

Kljub temu da Poljska še vedno žaluje za umrlim predsednikom, pa se je medtem že začela predsedniška volilna tekma. Za predsedniški stolček se poteguje tudi brat dvojček preminulega Kaczynskega, ki pa mu javnomnenjske raziskave v zadnjem času namenljajo manjšo podporo kot glavnemu nasprotniku Bronislavu Komorowskemu. Komorowskega - ta pripada vladajoči Državlanski platformi (PO), ob smrti Kaczynskega pa je kot dotedanji predsednik parlamenta postal vršilec dolžnosti predsednika države - namreč trenutno podpira 50 odstotkov Poljakov, medtem ko podporo Kaczynskemu trenutno napoveduje okoli 30 odstotkov vprašanih. (STA)

AFGANISTAN - Intervju z nacionalnim koordinatorskim za Afganistan na zunanjem ministrstvu RS Jurijem Rifeljem

Džirga za pomiritev države

LJUBLJANA/KABUL - V Afganistanu se bo danes sestala tradicionalna plemenska skupščina, ki naj bi se je udeležilo okoli 1600 političnih, plemenskih, verskih in drugih voditeljev iz vse države. Namen te tretje "džirge" od padca talibanskega režima leta 2001 je določitev smeri mirovnega procesa v Afganistanu. Zato so jo poimenovali tudi "mirovna džirga".

Mirovna džirga v Kabulu naj bi trajala tri dni. "Osnovni namen te mirovne skupščine je predvsem, da se poskuša na miren način integrirati tiste upornike, ki niso ideološki talibani, in da se jim poskuša pomagati pri vključevanju v civilno življenje," je za STA pojasnil posebni koordinatorski za Afganistan na slovenskem zunanjem ministrstvu Jurij Rifelj.

V tem smislu naj bi na konferenci predstavili tudi povsem konkreten načrt za reintegracijo in spravo, ki ga je že konec januarja v Londonu napovedal afganistanski predsednik Hamid Karzaj. "Predvidoma julija pa bo v Kabulu sledila še mednarodna konferenca, na kateri naj bi mednarodna skupnost izrazila tako poli-

tično kot materialno podporo temu načrtu - torej skladu za reintegracijo, preko katerega naj bi zagotovili preživetje upornikom, ki bodo položili orožje, in da ne bo prišlo do frustracij, ki bi spet vodile v upornišvo," pojasnjuje Rifelj.

"Poleg tega so se Afganistanci morali zdaj končno začeli med seboj pogovarjati o lastni usodi in se zavedajo, da je konflikt bolje reševati po mirni poti, kot da se vleče. To namreč ni izčrpavajoče le za mednarodno skupnost, ampak predvsem za prebivalce Afganistana," poudarja Rifelj in opozarja, da "če bi afganistanskim oblastem uspelo uveljaviti svojo voljo predvsem s silo, bi bilo to glede na raznolikost uporniškega gibanja lahko Pirova zmaga, ki bi zahtevala še več sredstev, kot bi bilo potrebno, namesto da bi bila ta sredstva namenjena za stabilizacijo oz. razvoj".

"Mirovna skupščina bo torej pomemben mejnik za nadaljnji razvoj Afganistana," meni Rifelj in dodaja, da po ocenah diplomatov proces v Afganistanu vendarle napreduje v pozitivni smeri. "Težko je v teh trenutkih zahtevati povsem

konkretne ukrepe; pomembno je, da so se zdaj sprožili določeni procesi, ki gredo v pozitivno smer in da bodo Afganistanci lahko kmalu prevzeli odgovornost za lastno usodo," poudarja.

Vojaška operacija Moštarak na jugu Afganistana je sicer pokazala, da afganistanske oblasti nimajo zadostnih civilnih kapacitet, s katerimi bi zapolnili prostor, iztrgan iz rok upornikov, pojasnjuje Rifelj. "In na tem nevojaškem segmentu se vidi, da ima mednarodna skupnost še veliko manevrskega prostora, kako pomagati Afganistanu, predvsem pri izobraževanju uradnikov, pri upravljanju z razvojno pomočjo, pri reformah in pri vzpostavljanju državne strukture, ki je bila v Afganistanu odsotna praktično od sovjetske invazije naprej," pojasnjuje.

"Ključna je sicer še vedno varnost, se pravi pomoč pri vzpostavljanju afganistanskih varnostnih struktur, da nobena od radikalnih skupin, ki predstavljajo manjši del prebivalstva, ne bo mogla izsiljevati večine Afganistancev, ki si želijo miru in konec konflikta," pojasnjuje Rifelj.

Kot je dodal, gredo tudi prizadevanja Slovenije v to smer. "Mi se ne zavzemamo za izvoz demokracije. Naš pristop je, da najprej pomagamo pri stabilizaciji in pri temeljnem spoštovanju človekovih pravic. Upam pa si trditi, da je zadeva v Afganistanu ta trenutek na pravi poti," meni Rifelj.

"V javnosti se je ustvaril nek mit, da gre v Afganistanu za okupacijo oz. agresijo Zahoda. Ampak tu je treba zelo jasno in glasno povedati, da gre za angažiranje mednarodne skupnosti, ki je utemeljena na sklepih Združenih narodov," poudarja Rifelj in dodaja, da je mandat Nata, ki vodi sile mednarodne sile Isaf v Afganistanu, skrb za varnost in stabilizacijo Afganistana, Varnostni svet ZN pa ta mandat obnavlja le za obdobje enega leta.

"Kar se tiče Slovenije, kaj tam počne - treba se je zavedati, da živimo v globalnem svetu. Četudi se bomo pretvarjali, da nekateri problemi ne obstajajo, ker nas ni tam, bodo ti problemi slej ko prej vseeno prišli do nas," opozarja Rifelj.

"Dejstvo pa je tudi, da so v Afganistanu vsi najpomembnejši slovenski

politični, gospodarski in varnostni partnerji. In to so isti partnerji, s katerimi Slovenija sodeluje pri urejanju razmer na Zahodnem Balkanu. Bilo bi nekoliko ne navadno, če bi Slovenija rekla, da se Afganistanske igre ne gremo, ker se nas ne tiče in ker je predaleč, po drugi strani pa vas prosimo, če bi nam vseeno pomagali na Zahodnem Balkanu," meni Rifelj. "Treba se je vseskozi zavedati, da živimo v povezanem svetu, da je pač težko tehtati, koliko daš in koliko dobiš. Spomnil bi na primer, ko sta bili pred obalo Somalije pred pirati rešeni slovenski ladji. Eno je rešila indijska mornarica, drugo pa danska vojaška ladja. In to je princip kolektivne varnosti," opisuje Rifelj.

"Popolnoma se zavedamo, da zgolj vojaška prisotnost v Afganistanu ne bo prinesla dolgoročne rešitve oz. stabilizacije in da je potrebno pristopiti k civilno-razvojnemu projektom. Vendar pa je mednarodna vojaška prisotnost nujna, dokler Afganistan ne bo sposoben sam poskrbeti za lastno varnost," poudarja Rifelj.

Mihael Šuštaršič (STA)



DPZIO JOŽEFA STEFANA - Ekскурzija v organizaciji ZRSŠ

Odkrivali slovensko obalo

Za dijake 2. in 3. razreda elektronske in mehanske smeri - Obisk Kopra, Luke Koper, sečoveljskih solin in Pirana



V četrtek, 15. aprila, smo se dijaki 2. in 3. razreda elektronskega in mehanskega oddelka Poklicnega zavoda Jožefa Stefana podali na slovensko obalo na ogled Kopra in njegove pristaniške ustanove, sečoveljskih solin in Pirana. Ekскурzijo je omogočil Zavod Republike Slovenije za šolstvo.

V spremstvu profesorjev Borisa Artača, Danijela Zavadlala in Mare Zerjal smo se z avtobusom z Oberdankovega trga odpeljali najprej v Koper, kjer smo si vodeno ogledali staro mestno jedro in odkrivali zgodovino tega pomembnega obmorskega mesta. Najprej smo se ustavili na Prešernovem trgu, kjer stoji vodnjak v obliki najlepšega mostu v Benetkah - Rialto. Koper je bil namreč beneška postojanka. Sprehodili smo se do Titovega trga, ki je središče starega mesta in stičišče glavnih mestnih ulic. Obkrožajo ga pomembne stavbe, kot npr. Loža, Pretorska palača, stolp in stolnica. Po ozki ulici smo šli peš še do cerkvice sv. Nikolaja. Nato smo se z avtobusom odpeljali do vhoda v Luko Koper. Tu je vstopil bivši pristaniški uslužbenec in nam v poldrugi uri vožnje po pristanišču prikazal delovanje te pomembne slovenske ustanove, ki deluje že od petdesetih let prejšnjega stoletja in je eno najpomembnejših pristanišč v Jadranskem morju. Razpolaga s tremi velikimi pomoli in s terminali za kontejnerje, avtomobile in razsute tovore. Ima tudi silose za žita ter hleve za živino. Vozili smo se mimo velikega parkirišča z novimi avtomobili, mimo skladišč lesa, premoga, železove rude.

Sledil je ogled sečoveljskih solin. To so največje soline, v katerih se sol pri-

dobiva še vedno po starem srednjeveškem postopku: najprej se pripravijo bazeni za slano vodo (postopek je dolg in zapleten in poteka v hladnejših mesecih). Spomladi začnejo v tako pripravljene »izparilne« bazene spuščati morsk vodo, ki počasi izhlapeva. Ta postopek se večkrat ponovi. Nato vodo z visoko koncentracijo soli spustijo v t.i. »kristalizacijske« bazene, kjer se začena pobirata sol in »solni cvet«, tj. tanko skorjico soli na vodni gladini. Solni cvet je dosti bolj fin in tudi dosti bolj slan od navadne soli in ga je mnogo manj, stane pa precej več. Vsak solinar v svojih bazenih »požanje« od 3 do 4 tone soli. Sol je treba »žeti« dnevno, drugače se začne nabirati in postane delo veliko težje. Izvedeli smo tudi, da so sečoveljske soline nastale v srednjem veku v času Beneške republike, da se raztezajo na približno 650 ha površine in da so danes deloma opuščene, saj je na starejšem delu urejen krajinski park, ki daje zavetišče okrog 270 vrstam ptic in tudi mnogim drugim živalim (solnim ribicam, rakom) ter rastlinam, tipičnim za ta slana tla.

Po ogledu manjšega muzeja in krajšega videa o pridobivanju soli in delu solinarjev smo se odpravili na kosilo, nato pa še v Piran, kjer smo si ogledali staro mestno središče in se sprehodili po ozkih tlakovanih ulicah tega obmorskega biserčka. Ves dan nas je spremljalo sončno in toplo vreme in smo bili stalno ob morju, kar nam je zelo ustrezalo.

Ekскурzija je bila zanimiva in poučna, saj smo videli veliko stvari, ki so blizu nas in o katerih doslej nismo vedeli veliko.

Dijaki II. EO/II. MO

LICEJ A. M. SLOMŠKA - Projekt o Evropi

Obisk Bruslja

Nagradni izlet v okviru projekta Poznati Evropo - Ustvariti Evropejce

Dijaki šol v Furlaniji-Juljski krajini so se udeležili projekta, ki nosi naslov Poznati Evropo - Ustvariti Evropejce. Cilj projekta je bil približati evropsko stvarnost s pripravo raziskav. Pri projektu so sodelovale tudi šole Slomšek, Zois in Prešeren. Projekt je bil sestavljen iz treh delov. V prvem delu so dijaki imeli razna predavanja, ki so potekala na liceju Galilei. Sledil je nagradni izlet v Bruselj in še končna predstavitev raziskav. Temi za raziskavo sta bili priseljevanje v Evropsko unijo in prisotnost narodnih manjšin v Evropi. Dijakinje družboslovnega liceja Lara Brana, Veronika Don, Lucija Milič in Asja Gregori smo sestavile power point na temo priseljevanja. Raziskavo smo predstavile v ponedeljek, 24. maja, na šoli Galilei.

Najboljši in najbolj razburljiv del projekta pa je bil gotovo tridnevni nagradni izlet v belgijsko prestolnico Bruselj. Izleta smo se udeležile Ivana Arduini, Lara Brana, Veronika Don, Asja Gregori, Lucija Milič in Veronika Sgubin v spremstvu prof. Marize Skerk. Pri

projektu sta sodelovali tudi profesorici Dunja Albi in Cirila Devetti. Potovanje, ki je trajalo od 12. do 14. aprila, je doživelo višek v torek, 13. aprila, z obiskom Evropskega parlamenta. V konferenčni dvorani so nas tople sprejeli in nam predstavili delovanje Evropskega parlamenta. Pri tem so veliko pozornost namenili prevajalstvu, saj je glavna značilnost parlamenta ta, da se vsak parlamentarec lahko izraža v svojem jeziku. Sledil je še ogled najvažnejše dvorane, t.j. dvorane plenarnega zasedanja Evropskega parlamenta. V informativnem prostoru v bližini parlamenta smo našli v naše veliko veselje gradivo o EU v slovenskem jeziku. Nabrli smo si veliko materiala za našo šolo, ki s pozornostjo sledi delovanju EU.

Veliko, moderno, a hkrati prijazno in večkulturno mesto nas je očaralo in ta izlet nam bo seveda ostal v trajnem spominu. Vesele smo, da smo lahko doživele to enkratno izkušnjo.

Asja Gregori, 3. razred
družboslovnega liceja A. M. Slomška

DIJAŠKI DOM - Dejavnosti občinskega vrtca ob koncu šolskega leta

Spoznali škedenjsko nošo

Otrokom sta jo prikazali Luisa Primožič Ukmar in Mariuccia Bradassi, medtem ko je Marija Guštin predstavila štikanje

Šolsko leto se bliža koncu in tudi projekti se v občinskem vrtcu DIJAŠKI DOM vključujejo (na programu je bil samo še obisk Škedenjskega etnografskega muzeja). V začetku maja je vrtec gostoval gospo Marijo Guštin iz Repna, ki je otrokom predstavila svet štikanja. V torek, 11. maja, pa sta v jutranjih urah vrtec obiskali gospo Luisa Primožič Ukmar in Mariuccia Bradassi ter prikazali škedenjsko nošo. Ob velikem zanimanju in začudenju otrok sta pokazali kako se nošo obleče in kdaj se nošo tudi uporablja (ob velikih praznikih, na proslavah, procesijah in Kraški ohceti). S seboj sta prinesli punčko,



Otroci so se radi dali fotografirati v družbi škedenjske narodne noše.

oblečeno v originalno škedenjsko nošo. Vsi otroci so jo občudovali in so jo lahko držali v naročju. V

zahvalo za obisk in čudovit prikaz so otroci zapeli nekaj slovenskih ljudskih pesmi.

SV. IVAN - V občinskem vrtcu se tudi letos nadaljuje projekt spoznavanja zgodovine

Vrtec Oblak Niko: pri nas tudi klekljamo

Projekt v okviru natečaja, ki ga je razpisala Dežela FJK - Obisk kmetije, Škedenjskega etnografskega muzeja, prikaz starih šeg in prikaz klekljanja - Postavitevčasne zbirke starih predmetov

Otroci v občinskem vrtcu Oblak Niko pri Sv. Ivanu tudi letos pod skrbnim vodstvom prizadevnih vzgojiteljic nadaljujejo s spoznavanjem zgodovine: to je projekt, ki so ga začeli že v preteklem šolskem letu. Predstavljen je bil v okviru natečaja, ki ga je razpisala Dežela Furlanija-Juljska krajina in nosi naslov Odkrivanje preteklosti kot vir spoznavanja naše sedanjosti. V okviru tega projekta otroci na igriv in zanimiv način spoznavajo preteklost naših krajev, običaje in navade ...

Tako so obiskali kmetijo, si ogledali živali in delo na kmetiji; slednje sicer poteka s pomočjo sodobnih strojev in naprav, postopki pa se ne razlikujejo od tega, kako je delo potekalo nekoč. Na vodenem ogledu so spoznali, kako mleko predelujejo v različne mlečne izdelke in nekatere celo poskusili.

Poseben pridih starih časov so lahko začutili tudi ob obisku etnografskega muzeja v Škedenju in slikoviti razlagi g. Dušana Jakomina.

Med dejavnostmi, ki potekajo v prostorih vrtca, pa naj navedemo le tiste,

ki najbolj izstopajo: ob posebnih priložnostih (božič, pust) povabijo medse g. Rinalda, ki otrokom na njim primeren način in preko dela v delavnici prikaže stare šege naših krajev.

Še prav posebej pa gre omeniti delavnico klekljanja, ki sta jo v vrtcu vodili gospa Soča in gospa Alenka. Otroci so z zanimanjem opazovali, kako lahko na posebnem podstavku z blazino, s posebnim orodjem, imenovanim kleklji, pod spretnimi prsti in na posebnih vzorcih, s pomočjo bucic in sukancev na osnovi vzorcev nastajajo čudovite umetnine, po vsem svetu poznane klekljane čipke. Ugotovili so, da klekljanje terja veliko dela in truda, prizadevnosti in časa; da čipke nastajajo po vzorcih, ki so nastali v preteklosti ter so se prenašali iz roda v rod. Vzorce pa so ustvarjale marljive klekljarice. V današnjih časih, ko čipke lahko ustvarjajo različni elektronsko vodeni šivalni stroji, je še kako pomembno, da otroci spoznajo lepoto in dragocenost ročnega izdelka. Potem, ko sta gospo otrokom pokazali, kako se kleklja, so otroci, ki so zadnje leto v vrtcu,

tudi sami poskusili izdelati čipko s štirimi kleklji. Vsak je izdelal enostavno »kitko«, ki so ji potem dali obliko velikonočnega pirha in tako ustvarili čudovite velikonočne voščilnice. Zelo izvirna povezava med tradicionalno slovensko kulturo in sodobnimi vzgojnimi prijemi; zgled, kako izhajajo iz zgodovine lahko vzgajamo mlade rodove, da bodo tudi v sodobnem svetu znali ceniti in uporabljati dediščino, ki smo jo prejeli od prejšnjih rodov. Zato gre iskrena zahvala gospema za čas in potrpljenje, ki sta ga posvetili najmlajšim.

Otroci so tudi skupaj s starši povabljeni, da skupaj ustvarjajo priročni »muzej«, v katerem bo postavljena časna zbirka starinskih predmetov, ki jih prinašajo otroci v vrtec in tako spoznavajo, čemu so služili, kako so delovali ter na kakšen način so jih v starih časih uporabljali.

Šolsko leto pa še ni pri koncu in tako tudi zakladnica idej še ni izpraznjena; vzgojiteljici imata v načrtu tudi obisk muzeja starih vlakov v Trstu in gotovo še marsikaj drugega. Pustimo se prese- netiti ... (A.F. - B.)



Otroci so z zanimanjem sledili klekljarski delavnici



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

- 18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Risanka Riba vas gleda: Vsi k morju!
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

- 6.10** Dok.: Quark Atlante - Immagini dal Pianeta
6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
6.45 Aktualno: Unomattina Estate, vmes Dnevnik
9.45 Aktualno: 2. junij - Praznik Republike
11.35 17.00 Dnevnik in vremenska napoved
11.50 Film: La libreria del mistero - Premonizioni (krim., ZDA, '05, i. K. Martin)
13.30 20.00, 23.10 Dnevnik
14.00 Dnevnik - Gospodarstvo
14.10 Nan.: Don Matteo 4
15.05 Nan.: Raccontami
16.50 Dnevnik - Parlament
17.15 Aktualno: La vita in diretta
18.50 Kviz: L'eredità (v. C. Conti)
20.30 Kviz: Soliti ignoti
21.10 Film: Mannaggia alla miseria (kom., It., '09, r. L. Wertmüller, i. G. Pession, S. Assisi)
23.15 Aktualno: Porta a porta

Rai Due

- 6.25** Aktualno: Ricominciare
6.55 13.50 Tg2 - Zdravje
7.00 Variete: Cartoon Flakes, vmes Zorro
9.30 Aktualno: Grazie dei fiori
10.15 Aktualno: Crash - Files
10.30 Aktualno: Tg2 Estate
11.15 Nan.: Love Boat
12.05 Nan.: Il nostro amico Chary
13.00 18.30, 20.30, 23.10 Dnevnik
14.00 Nan.: Ghost whisperer - Presenze
14.50 Film: Omicidio nell'alta società - Concerto per un delitto (krim., Nem., '08, r. H. Werner, i. F. Wepper)
16.25 Nan.: La signora del West
17.15 Nan.: Las Vegas
18.05 Dnevnik - kratke vesti L.I.S. in športne vesti
18.50 Aktualno: 55a Regata delle Antiche Repubbliche Marinare
19.35 Nan.: Squadra Speciale Cobra 11 - Sezione 2
21.05 Variete: Stiamo tutti bene (v. B. Rodriguez)
23.25 Film: Stay - Nel labirinto della mente (triler, ZDA, '04, i. N. Watts)

Rai Tre

- 6.00** Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
7.00 Aktualno: Tgr Buongiorno Italia, sledi Tgr Buongiorno Regione
8.00 1.10 Dok.: La Storia siamo noi
9.00 Film: Nessuno mi può giudicare (kom., It., '66, r. E.M. Fizzarotti, i. L. Efrikian, F. Moroni)
10.45 Aktualno: Cominciamo bene estate
12.00 Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved
13.10 Nad.: Julia - La strada per la felicità
14.00 19.00 Deželni dnevnik in vremenska napoved
14.50 Aktualno: Cominciamo bene estate - Animali e animali e...
15.00 Dnevnik - kratke vesti, prometne informacije
15.05 Variete: La tv dei ragazzi di Raitre
15.35 Nan.: Roman Mysteries
16.00 Variete: Tg3 Gt ragazzi
16.10 Risanka: Polizia dipartimento favole

SPORTNA SLIKOVNA KRŽANKA

REŠITEV (1.6.2010)
Vodoravno: korak, SSK, Imola, uta, TAM, Vieri, Marušič, A.R., Miranda, sto, Atala, Riko, frta, UFO, resk, letni čas, alfa, Ape, Lorca, ter, Naomi, Santoro, TK, R.R., Arsenal; **na sliki:** Matteo Marušič.

RADIO IN TV SPORED

Sreda, 2. junija 2010

23



Tele 4

- 8.00** Koncert tenorista Carla Binija
10.05 Nan.: Ai confini dell'Arizona
10.550 Talk show: Formato famiglia
12.05 Aktualno: Super Sea
13.00 Aktualno: Attenti al cuoco (pon.)
13.25 Koncert: Spesso il cuore si innamora
14.35 Aktualno: Videomotori
15.20 Aktualno: Hard trek
15.55 Dok.: Samoa
16.35 Dokumentarec o naravi
17.00 Risanke
19.00 Glasb. odd.: Un giorno in arancione
20.15 Aktualno: Qui Tolmezzo
20.30 Film: Una donna per Ringo (western, '66)
22.00 Film: Crisi di identità - Other voices (dram., '00, r. D. McCormack, i. S. Channing, D.A. Baker)
23.40 Dok.: La grande storia
0.30 Aktualno: VIP Sciò



La 7

- 6.00** Dnevnik, horoskop in prometne informacije
7.00 Aktualno: Omnibus, sledi Omnibus Life
10.00 Aktualno: Omnibus (ah)iPiroso, sledi Punto Tg
11.00 Aktualno: Due minuti un libro
11.10 Nan.: Matlock
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.05 Nan.: The District
14.05 Film: Parenti serpenti (kom., It., '92, r. M. Monicelli, i. A. Haber, C. Leone)
16.00 Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi
18.00 Nan.: Relic Hunter
19.00 Nan.: Crossing Jordan
20.00 1.05 Dnevnik
20.30 Aktualno: Otto e mezzo
21.10 Dok.: Per sempre campioni
0.00 Variete: Victor Victoria Hot
1.30 Film: I raggi mortali del dottor Mabuse (srh., '64)



Slovenija 1

- 6.10** Kultura, sledi Odmevi
7.00 8.00, 9.00, 10.00, 15.00 Poročila
7.05 8.05, 9.05 Dobro jutro
10.10 Ris. nan.: Marči Hlaček (pon.)
10.35 Kratki igr. film: Mala sedma sila (pon.)
10.45 Kratki igr. film: Nihče naj ne ostane sam (pon.)
10.55 Igr. nan.: Profesor pustolovec, zadnja epizoda (pon.)
11.20 Dok. odd.: Zapeljevanje pogleda
11.55 Dok.odd.: Tista lepa leta
13.00 Poročila, športne vesti in vremenska napoved
13.15 Tarča (pon.)
14.25 Slovenski magazin (pon.)
15.10 Mostovi - Hidak
15.45 18.30 Risanke
16.05 Kviz: Male sive celice
17.00 Novice, slovenska kronika, šport in vremenska napoved
17.20 19.55 Gledamo naprej
17.30 0.20 Turbulenca
18.55 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
20.05 Dok. film: Mož, ki je premagal Amazonko
22.00 Odmevi, kultura, šport in vremenska napoved
23.05 Omizje
1.10 Iz arhiva TVS: Tv dnevnik 02.06.1992 (pon.)
1.35 Dnevnik (pon.)
2.10 Dnevnik Slovencev v Italiji
2.35 Infokanal



Slovenija 2

- 6.30** 2.25 Zabavni infokanal
7.30 Pesem Evrovizije 2010, posnetek iz Osla (pon.)
10.45 Spet doma (pon.)
12.45 Hri-bar (pon.)
12.30 Iz arhiva TVS: Tv dnevnik 02.06.1992
13.00 Knjiga mene briga (pon.)
14.00 Pariz: tenis, odprto prvenstvo Francije, četrtfinale, prenos
19.30 Z Damijanom
20.00 Koncert ob 90-letnici Zveze društev slepih in slabovidnih Slovenije
21.10 Knjiga kot orožje!
22.00 Žrebanje lota
22.10 Dok. feljton: Triglav 888
23.35 Slovenska jazz scena
0.00 Tv priredba predstave SNG Nova Gorica



Koper

- 13.45** Dnevni program
14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - deželne vesti
14.20 Istra in...
14.50 Istrska potovanja
15.30 Biker Explorer
16.00 Vsedanes - vzgoja in izobraževanje
16.30 Q- Trendovska oddaja
17.15 Referendum o arbitražnem sporazumu
18.00 Minute za...
18.35 Vremenska napoved
18.40 Primorska kronika
19.00 22.00, 0.10 Vsedanes - TV dnevnik
19.25 Športne vesti
19.30 Alpe Jadran
20.00 Potopisi
20.30 Glasbena oddaja
21.10 Glasb. odd.: Jararaja
22.15 Tenis: Roland Garros
23.45 Iz ahiva po vaših željah
0.45 ČezmejnaTV, TDD - TV dnevnik v slovenskem jeziku



Tv Primorka

- 8.00** Dnevnik Tv Primorka, borzno poročilo, vremenska napoved, kultura in videostrani
9.00 10.00 Novice
9.05 19.00, 23.30 Mozaik
10.05 16.20 Hrana in vino
11.00 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Videostrani z novicami
12.05 Videostrani
17.00 Športni ponedeljek (pon.)
18.00 Mavrica pogledov
18.40 Pravljica
20.00 23.00 Dnevnik TV Primorka, vreme, kultura
20.30 Objektiv
21.00 Odprta tema
22.00 Pod drobnogledom

RADIO

RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar; 8.25 Dobro jutro; 9.00 Radio paprika; 10.10 Odprta knjiga; 11.00 Studio D; 13.20 Iz domače zakladnice; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Povsod je doma; 15.00 Mladi val; 17.10 Glasbena skrinjica; 18.00 Sonce in luna; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.00-9.00 Jutro na radiu Koper, kronika, OKC obveščajo 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 RK svetuje; 12.30 Opoldnevnik; 13.30-15.00 Aktualno: Na rešet; 14.45 Obračun; 16.15 Glasba po željah; 17.10 Prireditve; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Jagodni izbor; 18.30 Glasbena razglednica; 20.00 Slovenci ob meji; 21.00 Zborovski utrip; 22.30 Crossroads.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.00-10.30 Calle degli orti grande; 8.05 Horoskop; 8.10 Osebnost dneva; 8.35, 17.35 Euroregione news; 8.40 Pesem tedna; 9.00, 21.30 Proza; 9.35 Dogodki v poletju; 10.33 New entry; 11.00 Odprti prostor; 11.33 Speciale mondiali di calcio; 12.15, 19.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napoved, prometne vesti, dnevnik; 13.00 Parole e musica; 13.33 Fegiz files; 14.35, 22.30 Move your MP3; 15.00 La biblioteca di Babele; 15.28, 19.28 Vremenska napoved in prometne informacije; 16.00-18.00 E... state freschi; 20.00-0.00 Radio Capodistria Sera; 20.00 Album Charts; 21.00 Odprti prostor - intervju; 23.00 RC Lounge Caffè; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.45 Priimkova delavnica; 7.55 Iz sporedov; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Violinček; 10.10 Intervju; 11.15 Storž - odd. za starejš; 11.45 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Gymnasium; 21.10 Izlivi; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.30 Info odd.; 22.40 Minute za šanson; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 00.00 Poročila; 7.00 Kroni-

ka; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15 Šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Avtomobilsko prometne minute; 11.35 Obvestila; 12.00 Kje pa vas čevelj žuli; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne drobtinice; 14.20 Obvestila; 14.40 Glasbena uganka; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 16.45 Sredin klicaj; 17.00 Miss Evro Kviz; 17.45 Šport; 18.00 Express; 18.50 Napoved večernih sporedov; 19.00 Dnevnik; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Odprti termin; 21.00 V sredo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Na piedestal; 23.30 Težka kronika.

SLOVENIJA 3

9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 00.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 12.05 Skladatelj tedna; 11.05 Literarna matineja; 11.45 Intermezzo; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kratka radijska igra; 13.20 Danes smo izbrali; 14.05 Arsov forum; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Sodobna umetnost; 17.00 Glasbeni utrip; 18.00 Čas, prostor - in glasba; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 Slovenski concertino; 20.00 Arsov art atelje; 22.05 Zvočna iskanja; 23.00 Jazz session; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.006.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 210,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglašni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.

- 16.30** Variete: Melevisione
17.00 Nan.: Doc Martin
17.50 Dok.: Geo Magazine 2010
20.00 Variete: Blob
20.15 Nan.: Il principe e la fanciulla
20.35 Nad.: Un posto al sole
21.05 0.00 Dnevnik
21.10 Film: Armageddon - Giudizio finale (akc., ZDA, '98, r. M. Bay, i. B. Willis, B. Affleck)
23.45 Variete: Parla con me
0.10 Nočni deželni dnevnik



Rete 4

- 7.50** Nan.: Charlie's Angels
8.50 Nan.: Nash Bridges
10.15 Nan.: Carabinieri 5
11.30 17.00 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije
12.00 Nan.: Distretto di polizia 4
12.55 Nan.: Un detective in corsia
14.10 Aktualno: Popoldanski Forum
15.10 Nan.: Nikita
16.15 Nad.: Sentieri
16.30 Film: Salvo d'acquisto (dram., It., '75, r. R. Guerrieri, i. M. Ranieri, L. Polito)
18.55 Dnevnik in vremenska napoved
19.35 Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan.: Renegade
21.10 Film: Avviso di chiamata (kom., ZDA, '00, r.-i. D. Keaton, i. M. Ryan)
21.50 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
23.20 Nan.: 24



Canale 5

- 7.55** Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar
8.40 Nan.: Finalmente soli
9.10 Film: La corsa di Virginia (dram., ZDA, '02, r. P. Markle, i. G. Byrne, J. Whalley)
10.00 Dnevnik - Ore 10
11.00 Aktualno: Forum
13.00 Dnevnik, okusi, vrem. napoved
13.40 Nad.: Beautifl
14.10 Nad.: CentoVetrine
14.45 Nad.: Alisa - Segui il tuo cuore
15.45 Film: In capo al mondo per amore (dram., Nem., '07, r. D. Klein, i. M. Maranow, H. Lauterbach)
17.30 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario
20.00 Dnevnik in vremenska napoved
20.30 2.00 Variete: Striscia la notizia - La voce dell'influenza (v. E. Greggio, E. Iacchetti)
21.10 Nan.: Squadra antimafia 2, Palermo oggi
23.30 Film: The Gift - Il dono (triler, ZDA, '00, r. S. Raimi, i. C. Blanchett, G. Ribisi)



Italia 1

- 6.20** Nan.: I Robinson
6.40 17.30 Risanke
8.50 Dok.: Capogiro
10.35 Nan.: Grey's Anatomy
12.25 18.30 Dnevnik in športne vesti
13.40 Nan.: Camera Café
14.05 Resničnostni show: La Pupa e il Secchione - Il ritorno
14.20 Film: La terza stella (kom., It., '04, r. A. Ferrari, i. A. Besentini, F. Villa)
15.15 17.20, 0.40 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
16.25 Film: E' già ieri (kom., It./Šp./V.B., '04, r. G. Manfredonia, i. A. Albanelse)
19.30 Nan.: Samantha chi?
20.05 Risanka: Simpsonovi
20.30 Kviz: Viva Las Vegas (v. E. Papi)
21.10 Glasb.: Wind Music Awards
23.45 Film: La cosa più dolce... (kom., ZDA, '02, r. R. Kumble, igra Cameron Diaz)



VREMENSKA SLIKA

Ciklonsko območje, ki se nahaja nad Madžarsko se bo danes spet poglabilo ob prihodu vremenske motnje. Fronta se bo pomikala od Velike Britanije proti Italiji. Jutri in v petek bo območje nizkega zračnega pritiska vplivalo tudi na vreme.

Nad Alpami, Jadranom in Balkanom je višinsko jedro hladnega in vlažnega zraka, ki vpliva tudi na vreme pri nas.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 5.19 in zahaja ob 20.48

Dolžina dneva 15.2

LUNINE MENE

Luna vzhaja ob 0.36 in zahaja ob 10.23

PLIMOVANJE

Danes: ob 8.53 najnižje -30 cm, ob 17.46 najvišje 25 cm.

Jutri: ob 10.13 najnižje -24 cm, ob 18.30 najvišje 30 cm.

BIOPROGNOZA

Vremensko občutljivi ljudje bodo občasno imeli z vremenom povezane težave, okrepljeni bodo tudi nekateri bolezenski znaki.

MORJE

Morje je skoraj mirno, temperatura morja 20,4 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	16	2000 m	3
1000 m	11	2500 m	-1
1500 m	7	2864 m	-3

UV INDEKS

UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah dosegel do 7,5, v gorah do 8,5.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Po vsej deželi bo v glavnem spremenljivo oblačno vreme z možnimi plohami in nevihtami. Padavine bodo verjetnejše podnevi in v predalpskem svetu.

Od vzhoda se bo oblačnost spet povečala. Dopoldne bo rahlo deževalo predvsem v severovzhodni Sloveniji, popoldne pa tudi ponekod drugod. Najnižje jutranje temperature bodo od 3 do 9, najvišje dnevne od 14 do 18, na Primorskem do 23 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Po vsej deželi bo prevladovalo pretežno oblačno vreme, možne bodo rahle do zmerno padavine; lahko se pojavijo plove ali krajevne nevihte. Ob morju bo občasno pihal zmeren severovzhodnik.

Jutri in v petek bo zmerno do pretežno oblačno, občasno bo tu in tam še rahlo deževalo.

00386 5 730 12 10 Sezana • 00386 5 333 24 16 Nova Gorica • www.potovanjalastminute.si

KEFALONIJA

13., 20.6.

7 dni zajtrk, hotel 3*,

od 484€ let iz Ljubljane

HURGHADA

25.6.

7 dni vse vključeno, Hotel 4*,

od 459€ let iz Zagreba

SAMOS

25.6.

7 dni polpenzion, Hotel 3*,

od 399€ let iz Ljubljane

SHARMEL SHEIKH

5., 12.6.

7 dni polpenzion, Hotel 4*,

od 459€ let iz Ljubljane

KUBA

13.6.

14 dni vse vključeno, Hotel 4*,

od 994€ let iz Muc

DOMINIKANSKA REP.

13.6.

14 dni vse vključeno, Hotel 4*,

od 999€ let iz Muc

NOVOSTI!

OGLEJTE SI VEČ PONUDB NA

www.potovanjalastminute.si

Vsak teden nove ponudbe!

NOVA GORICA

Gradnikove brigade 7,

tel.: 00386 5 333 24 16

SEŽANA

Kosovelova ulica 4b,

tel.: 00386 5 730 12 10

KOPER

Pristaniška ulica 17,

tel.: 00386 5 663 05 81

Šteto prostih mest je omejeno! Če se ne informirate.

EU IN BIH - Prisotna naj bi bila tudi predstavnika Srbije in Kosova

Sarajevsko srečanje v podporo evropski prihodnosti celotnega Zahodnega Balkana

SARAJEVO - Sarajevo bo danes gostilo ministrsko srečanje EU-Zahodni Balkan. Njegov glavni cilj je potrditev zavezanosti unije evropski prihodnosti regije v skladu z Lizbonsko pogodbo, so povedali na zunanjem ministrstvu BiH, ki je organizator srečanja skupaj s predsedujočo EU, Španijo. Na srečanju bodo sprejeli tudi posebno deklaracijo.

Špansko predsedstvo EU želi z organizacijo srečanja v Sarajevu pokazati pomembnost regije za Bruselj, konferenca pa bo priložnost tudi za pogovor o napredku držav Zahodnega Balkana v procesu približevanja EU ter o strukturnih, političnih in ekonomskih reformah, ki potekajo v teh državah. Poleg EU bodo podporo državam v regiji potrdile tudi ZDA, Rusija in Turčija ter predstavniki mednarodnih organizacij.

Čeprav je bilo sarajevsko srečanje dolgo negotovo, predvsem zaradi ravnih udeležbe ter sodelovanja Srbije in Kosova, je pobudnik konference, španski zunanji minister Miguel Angel Moratinos uspel organizirati srečanje po vzoru ministrskih sestankov EU v t.i. gymnich formatu, kar pomeni, da bodo udeleženci predstavljeni le z imeni in brez uradnih funkcij. Moratinos, čigar država v prvi polovici leta predseduje EU, je prepričan, da bo sarajevsko srečanje "velika konferenca", ki bo omogočila analizo dosežkov po zagrebškem vrhu EU-Zahodni Balkan leta 2000. Po njegovem mnenju bo sarajevsko srečanje najboljši prispevek španskega predsedstva za Zahodni Balkan.

Moratinos je še dejal, da so srečanje v Sarajevu dobro pripravili ter da so dosegli dogovor "z vsemi stranmi". EU je prejšnji teden posredovala tudi konkretna spodbudna sporočila za regijo. Tako je Evropska komisija prejšnji četrtek predlagala odpravo vizumov za državljane Al-

banije in BiH za potovanja v države schengenskega območja.

Evropski komisar za širitev Štefan Füle je ob tem izjavil, da bo predlog približal državljane obeh držav EU in naredil evropsko perspektivo oprijemljivejšo zanje. Državi morata izpolniti še nekaj pogojev, preden bodo vizumi odpravljeni, kar naj se ne bi zgodilo pred koncem leta. EU je že prej odpravila vizume za državljane Hrvaške, Srbije, Makedonije in Črne gore.

Potrebo po nadaljevanju procesa vizumske liberalizacije so potrdili na marčevski konferenci o zahodnem Balkanu na Brdu pri Kranju, ko so države regije (Srbija se sicer srečanja ni udeležila) soglasno poslale sporočilo, da so pripravljene nadaljevati približevanje EU.

Čeprav so neuradno prihod potrdili vsi napovedani udeleženci, uradnega seznama udeležencev še ni. Srbski mediji so poročali, da se bosta konference udeležila tako vodja srbske diplomacije Vuk Jeremić kot kosovski zunanji minister Sken-der Hyseni, navošč pa bo tudi predstavnik misije ZN na Kosovu (Unmik). Prihod na srečanje je potrdil tudi slovenski zunanji minister Samuel Žbogar.

Politika EU do Zahodnega Balkana vsebuje stabilizacijo regije skozi integracijo držav v regiji, ki so potrdile, da je njihov strateški cilj članstvo v uniji. Mednarodna skupnost pa obenem pričakuje, da bodo države Zahodnega Balkana tudi medsebojno bolj sodelovale, kar so države iz regije izražale tudi v marčevski deklaraciji, ki so jo sprejeli na Brdu.

Opredeljenost za sodelovanje so prejšnji vikend potrdili tudi predsedniki Hrvaške, Srbije, Črne gore in BiH - Ivo Josipović, Boris Tadić, Filip Vujanović in Haris Silajdžić -, ki so v skupni izjavi ob koncu sobotnega srečanja v Sarajevu pozvali vlade svojih držav k tesnejšemu in soli-

darnemu sodelovanju pri izpolnjevanju evropskih ciljev. Visoki predstavnik mednarodne skupnosti v BiH Valentin Inzko je prejšnji teden ocenil, da bo konferenca v Sarajevu potrdila usmeritev EU k stabilnosti

BALKAN

Državljeni EU v Srbijo brez potnega lista

BEOGRAD - Srbska vlada je na zadnji seji sprejela odločitev, da bodo lahko državljani držav članic Evropske unije poslej vstopali v Srbijo samo z osebno izkaznico.

Srbski premier Mirko Cvetković je na novinarski konferenci po seji vlade minuli petek potrdil, da je vlada proučila predlog notranjega ministrstva, da državljani držav članic EU ter Švice, Norveške in Islandije lahko pridejo v Srbijo samo z veljavno osebno izkaznico. Minister za notranje zadeve Ivica Dačić je že pred sejo vlade za srbsko tiskovno agencijo Tanjug izjavil, da je to še en pokazatelj opredeljenosti Srbije za nadaljevanje evropskih integracij. Dačić je izrazil pričakovanje, da bodo odločitev pozdravili državljani unije in "politične strukture teh držav".

Boeing bo dobavil letala Rusiji

MOSKVA - Ameriški letalski proizvajalec Boeing je bil izbran za dobavitelja do 65 letal Rusiji, je danes razkril ruski državni holding Russian Technologies. Ponudbe sta sicer oddala še evropski Airbus in ruski United Aircraft Corporation. Boeing je po navedbah ruskega holdinga oddal "najboljšo ponudbo v smislu tehničnih, operativnih in finančnih kazalnikov". Razpis je bil sicer uradno objavljen avgusta 2009 za dobavo 50 letal, z opcijo še 15 dodatnih, z namenom ustanovitve nove letalske družbe Rosavia. (STA)

Goran Ivanović (STA)